



Numer
w sprzedaży
do 18.09.2024

nr 36 (1666) 12 września 2024

5 zł (w tym 5% VAT)
ISSN 1231-5664



przełom

TYGODNIK ZIEMI CHRZANOWSKIEJ

Daj znać
reporterowi
„Przełomu”
697 351 999

SUSZA W NATARCIU

Wrzesień, a kukurydza już dojrzała — to widok, jakiego nie pamiętają nawet najstarsi rolnicy. Zbiory, które zwykle zaczynają się w październiku czy nawet grudniu, teraz wymknęły się z ram kalendarza, podobnie jak pogoda, która je kształtuje.

Straty w uprawach zbóż mogą sięgać 10 procent.

Na drzewach zamiast pełnych owoców mamy sparzone słońcem jabłka, które zrywa się już we wrześniu, choć powinny czekać do października. Przemarznięte wiosną porzeczki i agrest również nie dały rady. Wysychające rzeki, takie jak Wisła, Chechło i Luszówka, omdlałe rośliny na skwerach miejskich, to kolejne dowody na to, jak głęboko zakorzeniły się susza i ekstremalnie wysokie temperatury w naszej codzienności.

Spragnione ptaki zjadają winogrona i inne owoce, a rośliny w ogrodach i na działkach - pomimo podlewania - umierają z pragnienia.

Niektóre drzewa i kwiaty kwitną drugi raz w tym roku, jakby chciały jeszcze raz zawalczyć o przetrwanie. Tylko słoneczniki jako nieliczne stawiały czoła suszy, ale czy to wystarczy?

Czas na zmiany przyzwyczajęń i refleksję nad tym, jak radzić sobie z coraz bardziej kapryśną naturą.

O skutkach upałów i suszy w lokalnych ogródkach, parkach, na działkach, w lasach, na roli i miejskich skwerach czytajcie na s. 2, 5-7, 14 i 19



**Słoneczniki
z Filipowic
budzą
zachwyt
turystów**

s. 14



**3800 zł
za udział w
dwudniowym
Forum
w Karpaczu**

s. 12



**Są wstrząsy,
będzie
protest pod
starostwem**

s. 8



**Złodzieje
nocą kradną
lody nad
Chechłem**

s. 10



**Jak któryś z singli „zażre”,
to pomyślimy co dalej**

Muzyka daje mi wytchnienie, miejsce dla siebie, gdzie lokuję swoje emocje. Nie należę do osób cierpliwych, ale właśnie muzyka nauczyła mnie cierpliwości – mówi Kacper Szczurek, wokalista grupy Ludzie, bohater najnowszego podcastu, którego możecie posłuchać na przelom.pl.

s. 15



MOIM ZDANIEM

Przemyslenia z ogrodu

ALICJA MOŁENDA

Kilka miesięcy temu odkryłam niezwykłą moc hortiterapii – formy terapii, która polega na bezpośrednim kontakcie z naturą i wpływa pozytywnie na nasze zdrowie i samopoczucie. Zajmowanie się roślinami, nawet w niewielkiej skali, to nie tylko przyjemność, ale i zalecenie terapeutyczne dla osób w różnym wieku: od młodych, przez seniorów, po osoby uzależnione, niepełnosprawne czy te, które przeszły ciężkie choroby.

Hortiterapia przynosi wiele korzyści: redukcję stresu, walkę z depresją, aktywizację seniorów, budowanie więzi międzyludzkich, poprawę sprawności manualnej, rozwój zmysłów oraz koncentracji. Specjaliści dobierają rodzaje prac ogrodowych do potrzeb i możliwości pacjentów, aby osiągnąć najlepsze rezultaty. Tyle w teorii. Ja po prostu znalazłam w ogrodzie spokój.

Wiosna była bajeczna, więc z entuzjazmem rzuciłam się w ogrodowe prace. Wszystko szło świetnie, aż do momentu, gdy susza zaczęła dawać o sobie znać. Codzienne podlewanie rabat zajmowało coraz więcej czasu. Mimo tego, niektóre rośliny nie przetrwały upałów, a słońce dosłownie je spaliło. Zamiast przynosić spokój, hortiterapia stała się źródłem nowego stresu.

Teraz wiem, że mój ogród potrzebuje gruntownych zmian. W obliczu zmieniającego się klimatu, z wielu gatunków roślin będę musiała zrezygnować, bo po prostu nie wytrzymują długotrwałych susz. Jesień i zima to czas na przemyslenie i przeprojektowanie rabat, aby ogród stał się bardziej odporny.

W bieżącym numerze „Przełomu” przyglądamy się skutkom suszy i upałów – w lasach, na polach, miejskich zielenicach, parkach i działkach. Eksperci i urzędnicy dzielą się swoimi spostrzeżeniami na temat tego, jak susza wpływa na naszą zieloną przestrzeń. Zachęcam do lektury artykułów na stronach 5-7 oraz 14 i 17, bo temat ten dotyczy nas wszystkich.

Pieczone na polu coraz bliżej

29 września stowarzyszenie „Chrzanów – Miasto dla Mieszkańców” zaprasza na „Pieczone na polu 2024”. Można już zgłaszać do organizatorów drużyny do startu w konkursie na najlepsze pieczone ziemniaki.

Konkurs zostanie przeprowadzony nad stawem na osiedlu Kościelec w Chrzanowie. Konkurencją dodatkową ma być, jak rok temu, jednogarnkowa potrawa plenerowa (JPP).

Impreza odbędzie się 29 września w godzinach 13.00-17.00.

Organizatorzy przyjmują zgłoszenia **do 22 września**.

Na ten moment, do konkursu na najlepsze pieczone zgłosiło się już 8 drużyn, na JPP - 3.

Nie zwlekajcie! Stańcie w szranki konkurencji na przygotowanie tradycyjnej potrawy lokalnej - pieczonych ziemniaków!

Inne imprezy planowane w okolicy zapowiadamy w informatorze na str. 21.



W Trzebini nie będzie

- Spółka Koleje Małopolskie obecnie nie planuje uruchomienia kasy biletowej w Trzebini. Na bieżąco analizujemy dane wynikające z przejazdów, równocześnie prosimy pasażerów o korzystanie z biletomatu oraz

elektronicznych kanałów sprzedaży. Bilet można również zakupić u obsługi pociągu – czytamy w odpowiedzi spółki przesłanej do redakcji.

A w Krzeszowicach kasa jest.

O TYM SIĘ MÓWI

Narodowe Czytanie w Chrzanowie prawie bez widowni



Podczas Narodowego Czytania na osiedlu Północ w Chrzanowie

Bardzo elegancko została przygotowana 13. edycja Narodowego Czytania w Chrzanowie, ale zainteresowanie akcją było bardzo znikome.

W tym roku wybór padł na „Kordiana” Juliusza Słowackiego. Wydarzenie zorganizowano po raz pierwszy w sąsiedztwie nowo wybudowanej tężni solankowej na osiedlu Północ.

Narodowe Czytanie w Chrzanowie, odbywające się w plenerze, zaplanowano z rozmachem. W poprzednich latach, na Rynku chyba jednak więcej osób, nawet przypadkowych, przez chwilę przystawało, żeby posłuchać fragmentów arcydzieł polskiej literatury. W środku blokowiska nie ma „ruchu przelotowego”, a specjalnie na to wydarzenie przyszło naprawdę mało osób.

Tymczasem w czytanie „Kordiana” zaangażowano ok. 50 osób, oprawę muzyczną zapewniał chór i młody werbliści. Pojawili się znane twarze: samorządowcy, dyrektorzy, społecznicy.

Jak Narodowe Czytanie w Chrzanowie komentują nasi Czytelnicy na FB „Przełomu”? „Niestety, pogoda w tym roku nie była przychylna. Upał niejednemu nie pozwolił uczestniczyć. A tak na marginesie dodałbym jeszcze słabą promocję wydarzenia. No i oczywiście Rynek byłby lepszą opcją, aniżeli okolice tężni” – pisze pan Marcin.

„Nieodpowiednia godzina, południe w taki upał, kto to wytrzyma...” - zauważa pani Zofia.

„Kordian to nie najlepszy wybór. Chyba lepiej powrócić na Rynek” – proponuje pani Dorota.

„Powinni czytać Szelmostwa

lisa Witalisa Jana Brzechwy - lektura na czasie” – podpowiada pan Leszek.

„Jako koordynatorka tej akcji od 13 lat wiem, ile przygotowanie takiego literackiego widowiska kosztuje pracy, zaangażowania wielu osób i ogromnej wszystkich uczestników kreatywności. Tego typu akcji nie robimy dla siebie, ale dla lokalnej społeczności, aby mogła wziąć udział w kulturze wyższej. Cieszy każde dobre słowo, ale przykro niezmiernie, kiedy malkontenctwo bierze górę. Po co to komu? Po to, aby kulturalnie i intelektualnie piąć się w górę, a nie w dół. I nieważne, że jesteśmy w mniejszości. Najważniejsze, że kulturalnie i w kulturze robimy swoje, jak mawiał Mistrz Młynarski” – podsumowuje Olga Nowicka z MBP w Chrzanowie.

(ŁD)

„W tym roku zostałem zaproszony na Forum w Karpaczu na jeden z paneli dotyczących języka w samorządzie, uproszczenia go. Od jakiegoś czasu wdramy w naszej gminie rozwiązania, które mają uczynić nasz urząd bardziej przyjaznym dla mieszkańców. Forum jest jedną z najważniejszych marek, przedstawiciele samorządów powinni w nim co rok uczestniczyć”

Burmistrz Chrzanowa Robert Maciaszek

(O lokalnych delegatach na Forum piszemy na s. 12)

Park dla psów za 210 tys. zł

Drugi w mieście ogrodzony wybieg dla psów powstanie w tym roku na zielonej łące w sąsiedztwie skrzyżowania Zielonej i Mieszka I na osiedlu

Północ w Chrzanowie. Pierwsze dla czworonogów powstało w 2019 r. na skwerze przy Śląskiej i Sienkiewicza.

Janina trzęsie ziemią

W środę, 11 września, w nocy, w PCZK odnotowano cztery silne wstrząsy pochodzące z ZG Janina w Li-biążu. Każdy przekraczał dwa stopnie w skali Richtera, a jeden z nich sięgnął

trzech stopni. godz. 1.36 - 2,37 w skali Richtera. godz. 2.30 - 2,99 w skali Richtera. godz. 2.31 - 2,21 w skali Richtera. godz. 6.35 - 2,58 w skali Richtera.

900 000

pasażerów obsłużyło w sierpniu lotnisko w Pyrzowicach, 537 tys. z nich skorzystało z lotów charterowych. Najczęściej podróżowali na wakacje do Antalya, Hurghady, Marsa Alam, na Dżerbę oraz do Burgas. Warto zaznaczyć, że w sierpniu z rejsów do Antalya w Turcji skorzystało 115 tys. podróżnych. Nigdy wcześniej na jednym kierunku czarterowym nie zanotowano tylu pasażerów podczas jednego miesiąca kalendarzowego.

54

lata to wiek przeciętnej pielęgniarki w Polsce. Coraz więcej z nich przechodzi na emeryturę. Za rok ma być ich o 7 proc., a za pięć lat o 16 proc. mniej niż obecnie. Według Ministerstwa Zdrowia obecnie średnie wynagrodzenie pielęgniarek i położnych wynosi w Polsce od 8 723 zł do 12 241 zł brutto. Aby latać wakaty, rząd pozwolił przed dwoma laty na pracę ukraińskim pielęgniarkom, które nie musiały nostryfikować dyplomów. Dane za 2022 r. mówią o ok. tysiącu ukraińskich pielęgniarek, które zdecydowały się pracować w Polsce.



Radny Leszek Kukla zrezygnował z pracy w zarządzie powiatu chrzanowskiego.

Wyjaśnił, że rezygnuje z powodów zawodowych. Kukla pozostaje radnym i członkiem komisji statutowo-budżetowej. Na razie starosta nie zaproponował jego następcy. Zarząd powiatu pracuje w składzie czteroosobowym: Bartłomiej Gębala (starosta), Ewa Jędrzyk, Andrzej Uryga, Przemysław Pstrusiński.

100 lat ZHP w Trzebini. To będzie uroczystość!



hm. Anna Więclaw-Pilarczyk

Liczymy, że nasze inicjatywy podobają się mieszkańcom i wiele osób będzie chciało razem z nami świętować jubileusz – zachęca do uczestnictwa hm. Anna Więclaw-Pilarczyk, komendantka trzebińskiego Hufca ZHP, w rozmowie z Ewą Solak.

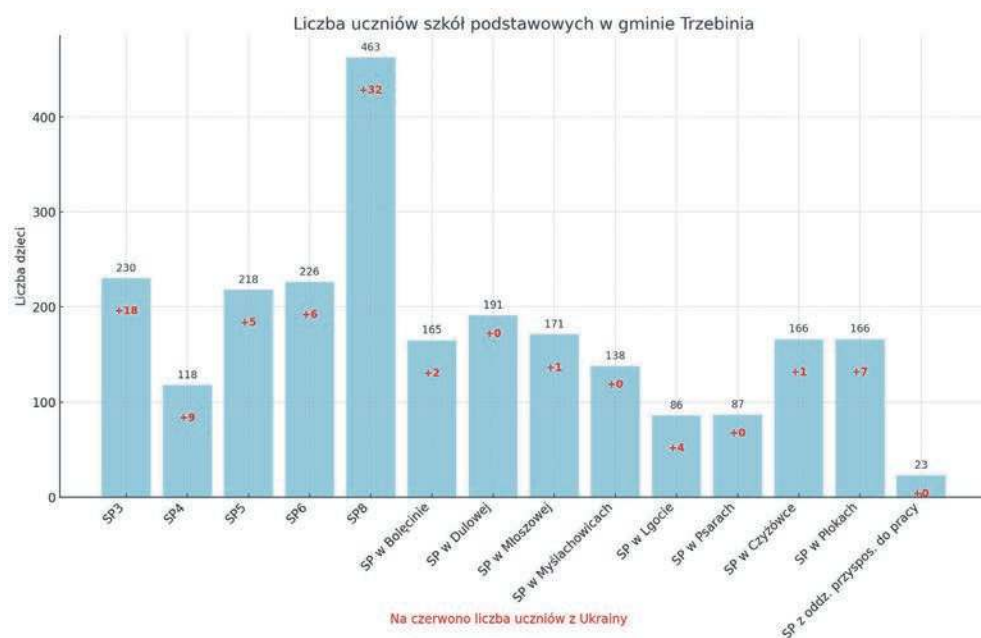
Stulecie ZHP w Trzebini wkrótce doczeka się wielkiego finału, ale tak naprawdę jubileusz obchodzicie już od dawna. Właściwie zaczęło się od września ubiegłego roku. Natomiast finał zaplanowaliśmy teraz, bo wrzesień wiąże się z obchodami rocznicy śmierci i urodzin naszego patrona, ks. Mariana Luzara. Zaczynamy w piątek, 13 września od ogniska przy ul. Ochronkowej, z piosenką przez sto lat”. Będą gawędy o historii hufca, będziemy śpiewać piosenki znane przez starsze pokolenie harcerzy, nie zabraknie wspomnień. To impreza dla wszystkich zainteresowanych naszą działalnością. Trzebińscy harcerze od piątku organizują sobie także trzydniowy biwak. Uczestniczyć w nim będzie prawie 150 zuchów i harcerzy. Noclegi mamy

zorganizowane w LO w Trzebini. Wieczorem razem z mieszkańcami zasiądziemy przy ognisku. Imprezy będą także w sobotę. Od 9.00 rozpocznie się wielka gala w kinie Sokół, dla zaproszonych gości, seniorów harcerskich, rodziców zuchów i harcerzy. Będzie sporo ważnych osobistości, związanych m.in. z komendą główną czy Chorągwią Krakowską ZHP. Zamierzamy podziękować naszym przyjaciołom, nastąpi też wtedy wręczenie medali chorągwi dla instruktorów. W sobotę zaplanowaliśmy też dla wszystkich grę miejską, podczas której uczestnicy będą mogli poznać trzebińskie harcerstwo i przede wszystkim – przeżyć dużą przygodę. Udział może w niej wziąć każdy, wystarczy zebrać swój rodzinny patrol, odebrać od nas mapę i ruszyć w trasę. O godz. 18.30 dla uczestników przygotowujemy kielbaski na os. Widokowym. Przygotowaliśmy też wystawę na temat naszej działalności. Na rynku w Trzebini staną tablice, przedstawiające dzieje hufca, zaczynając od samego początku, czyli od 1924 roku. **To nie koniec, bo także w niedzielę przewidzieliście uroczystości.** Zaczną się o godz. 9.30 od mszy św. w kościele św. Piotra i Pawła w intencji harcerzy, a o godz. 11.00 na Rynku zaplanowaliśmy uroczysty

apel z odznaczeniami i przeglądem drużyn. **Przy okazji 100-lecia przez ostatni rok organizowaliście mnóstwo ciekawych akcji związanych z jubileuszem, jak choćby 100 litrów krwi na stulecie ZHP.** Owszem, zbiórka krwi była tylko jedną z nich. Nasi harcerze włączyli się także w akcję zdobywania „100 szczytów na stulecie”. Trwa nadal „100 książek na stulecie”, gdzie uczestnicy publikują na FB zdjęcia z przeczytanymi publikacjami. Było też „100 kartek” na dzień Myśli Braterskiej, które wysyłaliśmy do zaprzyjaźnionych drużyn. Mieliśmy też wiosną akcję „100 latawców na stulecie” podczas rajdu, a potem 100 sprawności i tropów. Do tego początkiem maja rozdaliśmy na Rynku 100 flag z okazji święta flagi, a 3 Maja maszerowaliśmy przez miasto ze stumetrową flagą. Liczymy, że nasze inicjatywy się spodobały i wiele osób będzie chciało razem z nami świętować jubileusz.

Program:
piątek
19.00, ul. Ochronkowa – ognisko harcerskie „Z piosenką przez 100 lat”
sobota
9.00 – jubileuszowa gala harcerska w Sokole,
14.30 – harcerska terenowa gra miejska
niedziela
9.30 msza św. w intencji hufca ZHP w kościele św. Piotra i Pawła w Trzebini
11.00 – uroczysty apel na Rynku

Niż w podstawówkach, starość na osiedlach



TRZEBINIA.
Do „ósemki” na osiedlu ZWM (dziś Widokowe) szło kiedyś do pierwszej klasy tyle dzieci, ile obecnie idzie do klas pierwszych w całej gminie (252). Na Widokowym pierwszoklasistów jest w tym roku 56. Znak to, że osiedle się potwornie zestarzało.

Do podstawówki w Krystynowie w latach 60. i 70. XX wieku chodziło ponad 600

uczniów. Obecnie w ośmiu oddziałach jest ich nieco ponad stu.

W ub. roku szkolnym do podstawówek prowadzonych przez gminę Trzebinia chodziło 2094 uczniów. Uczyli się w 120 oddziałach.

Oprócz szkół samorządowych tego szczebla są jeszcze w gminie Trzebinia dwie szkoły podstawowe prowadzone przez stowarzyszenie (Płoki - 166 uczniów) i osobę prywatną (Czyżówka - 159 uczniów). Jest też podstawówka z oddziałami przysposabiającymi do pracy (23 uczniów).

W większości szkół są uczniowie z Ukrainy. Na ko-

niec minionego roku szkolnego było ich 85. Ile przybyło w tym roku, jeszcze do końca nie wiadomo. Uczniowie ci nie wypełniają pustek w lokalnych szkołach wynikających z niżu demograficznego.

W minionym roku szkolnym 2023/2024 na terenie gminy Trzebinia było 2450 uczniów podstawówek. Ze wstępnych danych wynika, że na 30 września 2024 r. ich liczba będzie nieznacznie wyższa. Nie jest to jednak tendencja trwała z uwagi na spadającą w ostatnich latach liczbę urodzeń.

(al)

Urologia w nowej odsłonie

Pacjenci już mogą odczuć zmiany. Wymiana okien, grzejników, lamp i malowanie ścian to tylko część prac przeprowadzonych na oddziale urologicznym w chrzanowskim szpitalu.

Modernizacja urologii jest częścią większego zadania dotyczącego poprawy efektywności energetycznej w obiekcie.

Prace objęły wymianę drzwi, okien, oświetlenia i grzejników. Do tego malowanie i wymianę systemu paneli sufitowych oraz paneli przyłóżkowych, podłóg.

Pracownia endoskopii urologicznej jest w trakcie doposażania w sprzęt medyczny, tj. kolumnę urologiczną z torem wizyjnym, hybrydowy system do litotrypsji (ultradźwięki do



Pracownia endoskopii urologicznej. Na zdjęciu Wioletta Rudol zastępca dyrektora ds. infrastruktury i logistyki w szpitalu, starosta chrzanowski Bartłomiej Gębala i ordynator urologii Jacek Kosiński

rozbijania kamieni), ureteroskopy giętkie. Na ten cel szpital otrzymał dotację z Powiatu Chrzanowskiego w wysokości 500 tys. zł.

Całość prac modernizacyjnych na wszystkich szpitalnych oddziałach kosztuje 12,5

mln zł. Przeszły je już m.in. pulmonologia, ortopedia i inne. Trwają prace w Zakładzie Diagnostyki Obrazowej oraz Zakładzie Diagnostyki Laboratoryjnej.

Kolejne czekają na remonty. (E)

Zmarła
Agnieszka
Król

We środę najbliżsi, społeczność Zespołu Szkół w Libiążu i PCKU w Chrzanowie oraz ZS w Stelli pożegnali Agnieszkę Król, wspaniałą nauczycielkę, wychowawczynię, koleżankę.

Zmarła miała 53 lata. Spoczęła na cmentarzu przy parafii św. Barbary w Libiążu.

Mieszkańcy i turyści zmierzający w stronę zamku za jakiś czas będą mogli jeździć porządną drogą.

Dotychczasowy trakt był bardzo wąski i dziurawy. Od dawna wymagał remontu. Tym bardziej, że do zamku, a także do Muzeum Agatów w Rudnie, w sezonie przyjeżdża mnóstwo turystów.

Gminie Krzeszowice udało się uzyskać dofinansowanie z Rządowego Funduszu Rozwoju Dróg w wysokości prawie 6 mln zł i prace się rozpoczęły.

W związku z rozbudową drogi, wprowadzona została tymczasowa organizacja ruchu. Zakłada całkowite zamknięcie pierwszych 300 m ul. Królewskiej i ruch jednokierunkowy na ulicy Agatowej i Studziennej.

Łączna długość modernizowanego odcinka to nieco ponad 1 km. Prace obejmują m.in. wykonanie nawierzchni, przebudowę skrzyżowań, wykonanie odwodnienia oraz oświetlenia i oznakowania.

Koszty wynoszą 8,5 mln zł.

Prace powinny być sfinalizowane do końca stycznia 2026 r.



Trwają roboty budowlane



Modernizacja drogi w stronę zamku w Rudnie

Zachęcamy do dzielenia się wspomnieniami o bliskich, którzy odeszli, ale na zawsze pozostaną w Waszych sercach

To nie muszą być obszerne teksty. Czasem wystarczy kilka prostych zdań, a nawet kilka ciepłych słów napisanych przez kogoś z rodziny, kolegę, przyjaciela, współpracowników.

Wspólnie dbajmy o pamięć o tych, którzy byli dla nas ważni i zniknęli. Niech Wasze opowieści będą świadectwem ich życia i znakiem, że ich pamięć trwa.

Jak napisał Gabriel García Márquez, kolumbijski pisarz i laureat Nagrody Nobla w dziedzinie literatury: „Życie nie jest tym, co przeżyliśmy, ale tym, co pamiętamy i jak to pamiętamy, by o tym opowiedzieć.”

ZAPRASZAMY DO KONTAKTU

tel. 697 358 999
mail: nekrologi@przelom.pl

Nowe przystanki, parking i pawilony

TRZEBINIA. W rejonie dworca kolejowego ma powstać centrum przesiadkowe z nowymi przystankami, pawilonami oraz parkingiem. Ma być gotowe za rok.

Węzeł przesiadkowy w rejonie dworca PKP w Trzebinii ma powstać w miejscu, gdzie obecnie znajdują się przystanki autobusowe (u zbiegu ul. Dworcowej i Kościuszki).

Jak informuje Anna Jarguz, rzeczniczka Urzędu Miasta w Trzebinii, trwa projektowanie.

- Prace budowlane w terenie powinny rozpocząć się na przełomie 2024 i 2025 roku. Zgodnie z umową, na realizację zadania wykonawca ma czas do listopada 2025 roku. Zamysł jest taki, by autobusy komunikacji miejskiej kursowały po terenie całej gmi-

ny i dowoziły pasażerów do centrum przesiadkowego, skąd będą mogli jechać dalej w kierunku Chrzanowa czy Libiąża. W godzinach największego natężenia ruchu autobusy mają kursować trzy razy w ciągu godziny, a więc średnio co 20 minut z każdego sołectwa i kierować się do dworca – mówi Anna Jarguz.

Przypomnijmy, że ZKKM Chrzanów, czyli związek komunikacyjny Chrzanowa, Trzebinii i Libiąża, przymierza się do reorganizacji siatki połączeń. Zakłada ona, że autobusy linii szkoleń, czyli 9 i 15 (jeżdżą odpowiednio do Chrzanowa i Libiąża) miałyby kursować z większą niż dotąd częstotliwością, oczekiwanie na ich przyjazd nie powinno być zbyt długie. Nie zmienia to jednak faktu, że konieczność przesiadek wielu pasażerom się nie podoba.

Jak mówi Marek Dyszy, przewodniczący zarządu ZKKM Chrzanów, w czasie budowy węzła przesiadkowego tymczasowe przystanki autobusowe zostaną najprawdopodobniej zlokalizowane w okolicy budynku dworca PKP. Autobusy mają w tym czasie kursować pod wiaduktem kolejowym na ul. Dworcowej. Jest on na tyle wysoki, że przejadą pod nim wszystkie.

W ramach inwestycji powstanie też dodatkowy parking na 60 miejsc postojowych. Ma być wybudowany od strony ul. Lema i będzie połączony ścieżką pieszo-rowerową z punktem przesiadkowym.

- Przewidziana jest również rozbiora istniejących, starych obiektów handlowo-usługowych, a następnie budowa dwóch nowych – przeszklonego pawilonu dworca komunika-

cyjnego oraz pawilonu handlowego z wydzielonymi miejscami pod działalność handlowo-usługową oraz węzeł sanitarny. Zaplanowano je jako parterowe. Powstanie również wiatra, która połączy oba pawilony. Zabezpieczy użytkowników dworca przed złymi warunkami atmosferycznymi – informuje Anna Jarguz.

Jak dodaje, między pawilonem dworca a ul. Kościuszki ma powstać droga o ograniczonym dostępie, zapewniająca obsługę parkingu z dziesięcioma miejscami postojowymi. Będzie też zatoka autobusowa między pawilonem dworca a ul. Dworcową, gdzie znajdą się trzy stanowiska przystankowe: dwa dla autobusów komunikacji miejskiej oraz jeden dla autobusów turystycznych.

Michał Koryczan

ogłoszenie

♦ Całodobowy przewóz osób zmarłych na terenie całego kraju
♦ Własna chłodnia
♦ Własna sala pożegnań
♦ Własna pracownia florystyczna
♦ Kremacje
♦ Pośrednictwo w formalnościach związanych z zasilkiem pogrzebowym
♦ Pełna i profesjonalna obsługa pogrzebów

DOM POGRZEBOWY
Styś
R. SZKODNICKI
J. MAJER

Chrzanów, ul. Szpitalna 68
tel. 32 624 03 95,
32 624 03 96, 604 421 928,
600 465 773
www.stykschrzanow.pl
CZYNNE CAŁODOBOWO

FIRMA POGRZEBOWA
MARIA
www.pogrzebowe-maria.pl

Działalność kompleksowa, konkurencyjna i bezgotówkowa od 1990 r.
Bezpłatna chłodnia i kaplica do pożegnań.
Każdy przypadek śmierci załatwiamy indywidualnie i odpowiednio do potrzeb.

Chrzanów, ul. Szpitalna 33 tel. 32 623 52 24, 668 214 606

Usługi Pogrzebowe i Grabarskie
„BRATEK” Kinga Brzóska

Firma założona w 1991 roku przez Halinę i Jana Brzóska

WIENCE, KREMACJA
WŁASNA CHŁODNIA
ZAŁATWIANIE SPRAW ZUS

tel. 32 212 12 86, kom. 660 133 902
ul. Olkusa 62
32-543 Myślachowice

Musimy się nauczyć zatrzymywać wodę, by przetrwać susze

Niski poziom wody widać w Wiśle, a także w lokalnych rzekach i potokach. Na przykład Luszówce, gdzie w okolicach bloków przy ulicy Trzebińskiej w Chrzanowie na wierzch wyszły rośliny rosnące na dnie. Brodzące tam kaczki nie mają się już w czym zanurzyć... Meteorolodzy zapowiadają opady, ale do znaczącej poprawy sytuacji mogą nie wystarczyć.

Deficyt wody dotyczy coraz większych obszarów Polski. Widać to gołym okiem, bo stan wielu rzek jest rekordowo niski. Mieszkańcy z niepokojem odkrywają kran, a niektóre gminy wprowadziły zakaz podlewania ogródków i trawników.

W niedzielę, 8 września, stan wody w Wiśle przy stacji hydrologicznej Warszawa-Bulwary, spadający z dnia na dzień, osiągnął 25 centymetrów. To nowy rekord najniższego stanu wody w Wiśle w stolicy. Na innych odcinkach jest tylko trochę lepiej. W Krakowie na Bielanych Wisła miała ostatnio tylko 130 cm głębokości.

Wisła nie jest jedyną rzeką, która musi radzić sobie z problemami w ostatnich tygodniach. Ponad dwie trzecie stacji wodowskazowych notuje strefy wody niskiej, czyli takie, gdzie wody jest mniej niż zwykle.

INWESTUJĄ I RADZĄ, BY OSZCZĘDZAĆ WODĘ
Podstawową kwestią dla mieszkańców jest dostępność wody i jej ceny.

- Szereg inwestycji wykonanych przez nas w ostatnich latach przyczynia się do tego, że te ceny nie będą bardzo rosły jak w innych, pobliskich miastach, gdzie podwyżki sięgają 30, a nawet 50 procent. Chcemy ceny trzymać w ryzach. Udało nam się ograniczyć pobór drogiej wody z Górnośląskiego Przedsiębiorstwa Wodociągowego. Kiedyś mieliśmy stamtąd aż 40 procent wody. A w sierpniu tego roku ten udział spadł już do 15 procent. Zwiększamy pobór z naszych ujęć, uruchamiamy nowe studnie i ujęcia - opowiadał Łukasz Brzózka, prezes Wodociągów Chrzanowskich na sesji libijskiej rady miejskiej.

Przypomnijmy, że po wodę z GPZ spółka sięgnęła, gdy woda z zasobnych podziemnych ujęć z ZG Trzebieńka została zanieczyszczona w związku z likwidacją i zatapianiem kopalni. Jest szansa, że ten zbiornik zostanie w przyszłości uzdatniony i stanie się rezerwą wody nie tylko dla Chrzanowa, Trzebini i Libiąża, ale całej Małopolski Zachodniej.

Tych inwestycji w infrastrukturę wodociągową było sporo. Rok temu zakończyła się kosztująca ponad 4 miliony złotych budowa ujęcia wody w Czyżówce. To była pierwsza od ponad 40 lat inwestycja Wodociągów w zupełnie nowe źródło wody pitnej. Powstała także nowa, w pełni zautomatyzowana hydrofornia w Młoszowej.

Spółka eksploatuje siedem

ujęć wody i ponad 1 200 km sieci wodociągowej.

Pracownicy Wodociągów zachęcają także systematycznie odbiorców indywidualnych do oszczędzania wody. Radzą m.in. zainstalowanie napowietrzacza na kran, montaż w ubikacji spłuczki dwubiegunowej oraz dbanie o stan techniczny armatury w kuchni i łazience. Wszystkie te działania pozwolą zaoszczędzić rocznie od kilkudziesięciu kubików wody.

Pracownicy spółki dostawali w ostatnich miesiącach informacje na temat spadku ciśnienia wody w kranie. Przyczyną takich sytuacji jest wzrost obciążenia sieci wodociągowej - szczególnie na jej końcowych odcinkach - spowodowany choćby podlewaniami ogrodów, czy napełnianiem przydomowych basenów.

„Podjęmujemy wszelkie starania zmierzające do ograniczenia skali problemu i utrzymania stabilnego, bezpiecznego poziomu zaopatrzenia w wodę pitną, jednak prosimy również o zrozumienie sytuacji przez mieszkańców oraz lokalne firmy i instytucje” - apelowały niedawno na swoim profilu facebookowym Wodociągi.

Zachęcały do gromadzenia deszczówki, którą można wykorzystać choćby do podlewania roślin. Radziły w przypadku poboru wody pitnej z kranu do napełniania przydomowych basenów i zbiorników w porze nocnej, by nie obciążać sieci wodociągowej i minimalizować niedobory wody służącej do celów bytowych.

W razie stwierdzenia problemów z ciągłością dostaw wody lub pogorszenia jej jako-



Rekordowo niski poziom wody widać m.in. w Luszówce na wysokości bloków przy ulicy Trzebińskiej w Chrzanowie

ści, warto zadzwonić do dyspozytorni Wodociągów Chrzanowskich na numer 994.

MAŁE ZASOBY I REKORDOWO DUŻE ŻUŻYCIE

Polska jest na czwartym miejscu od końca w rankingu zasobów wodnych w UE. Biorąc pod uwagę, że zużywamy dwukrotnie więcej wody niż reszta państw UE, jednocześnie nie rozwijamy systemu retencji, można być pewnym, że w pewnym momencie wody w Polsce zabraknie.

W naszym kraju powstały trzy dokumenty dotyczące gospodarki wodnej. To „Plan

przeciwdziałania niedoborowi wody”, „Plan przeciwdziałania skutkom suszy” i „Plany zarządzania ryzykiem powodziowym”. Kluczem do wyjścia z sytuacji kryzysowej jest tworzenie zbiorników wodnych i powrót zieleni do miast. A także budowa oraz przebudowa urządzeń melioracji wodnych. A gdy będzie trzeba, także czasowe ograniczenie zużycia wody z sieci wodociągowej, co stosują już niektóre gminy.

WIESZ, ŻE:

Zmiany klimatyczne coraz częściej powodują skrajne zjawiska pogodowe. Ważna

jest więc retencja wodna, czyli zdolność do gromadzenia zasobów wodnych i przetrzymywania ich przez dłuższy czas w środowisku. Opady są i jest ich niemało, jednak ze względu na m.in. ich gwałtowność i natężenie, ukształtowanie i przepuszczalność gleby, a także wszechobecny beton sprawiają, że woda zamiast wsiąkać w ziemię, spływa z dużą siłą. Mikroretencja wody to jeden z istotnych sposobów zapobiegania suszy. Wiele z nas może z powodzeniem ją stosować tworząc na działce czy w ogrodzie oczko wodne lub niewielki staw.

Marek Oratowski

Zieleń miejska dostaje wodę do korzeni

Upał i susza doskwierają nie tylko ludziom, ale i drzewom rosnącym w przestrzeni publicznej. Zwłaszcza tym młodszy. Nie inaczej jest na Rynku w Chrzanowie.

Drzewa, podobnie jak każda inna roślina, zwłaszcza w początkowej fazie rozwoju, potrzebują dużo składników odżywczych oraz wody. Pozwalają na pełen rozwój systemu korzeniowego, a także wzrost i rozwinięcie korony. Susza prowadzi do zmniejszenia poziomu fotosyntezy, a przez to hamuje rozwój całego drzewa.

Jeden z mieszkańców zadzwonił do nas w sprawie podlewania drzew i rabat na Rynku w Chrzanowie.

- Przy tej suszy aż żal na nie patrzeć - tak potrzebowałyby wody. Uważam, że te drzewa nie są jeszcze na tyle stare, żeby sobie same poradziły - zaznaczył. Za naszym pośrednictwem zadał pytanie do osób odpowiedzialnych za zielenie w mieście, czy przewidziane jest podlewanie takich drzew? Dał przykład z Krakowa, gdzie w niektórych miejscach można zauważyć drzewa z przywiązany do nich workami wypełnionymi wodą, która pomału kapie i w ten sposób systematycznie je podlewa.

- Staramy się na bieżąco

podlewać drzewa. Zarówno te posadzone na naszym Rynku wcześniej, jak i drzewa i rabaty ulokowane podczas ostatniej modernizacji, które są nawadniane kropelkowo. Są w postaci worków z wodą, ale w gruncie - tłumaczy Patrycja Kasprzyk-Mucha, kierownik referatu gospodarki komunalnej Urzędu Miejskiego w Chrzanowie.

Okazuje się, że istnieje kilka automatycznych sposobów nawadniania. To systemy oparte na zraszaczach (na przykład widać je na lokalnych boiskach piłkarskich), linie i taśmy kroplujące oraz systemy nawadniania doko-rzeniowego.

Jak się dowiedzieliśmy, system zastosowany na Rynku

w Chrzanowie jest wyposażony w dysze nawadniające, umożliwiające doprowadzenie wody właśnie bezpośrednio w okolice korzeni. Elementem całego systemu jest element czujnik deszczu. Umożliwia zatrzymanie pracy systemu nawadniania w przypadku naturalnych opadów.

Rabata jest wyposażona w warstwę żwiru, która umożliwia przedostawanie się i gromadzenie nadmiaru wody z opadów atmosferycznych, która ostatecznie trafia do kanalizacji deszczowej (a nie powinna). Ponadto wszystkie rabaty wyposażone są w pionową rurę drenarską, umożliwiającą kontrolę poziomu wody deszczowej po nawalnych deszczach. Tak więc system jest no-



System nawadniania roślin na Rynku w Chrzanowie wyposażony jest m.in. w czujnik deszczu

woczesny, ale wymaga też nadzoru.

Na chrzanowskim Rynku rosną platany. Ich uprawa pod względem dostarczania wody

jest dość wymagająca. Natomiast stare drzewa nieźle radzą sobie nawet wtedy, gdy długo nie pada deszcz.

(MOR)

Rolnicy sami będą sprowadzać deszcz

Straty na poziomie 5-10 procent w uprawie zbóż szacuje w powiecie chrzanowskim Edward Majchrowski, starszy doradca Małopolskiego Ośrodka Doradztwa Rolniczego. Przez krótszą wegetację mniejszy będzie też zbiór kukurydzy. O sytuacji w rolnictwie rozmawia z Grażyną Kaim.

Czy w powiecie chrzanowskim upały i susza dały się we znaki rolnikom?

Jeśli chodzi o powiat chrzanowski, to w odniesieniu do rolnictwa ja suszy nie obserwuję. To jest moje zdanie, które nie wynika z opinii rolników, tylko z obserwacji roślin. Jest pewna skala zachowań roślin wykazujących ich cierpienie z powodu braku wilgoci, gdy nie mogą już czerpać z gleby wody.

Nie będzie w tym roku gorzszych plonów?

Jeśli chodzi o zboża, to można było zauważyć pod koniec, że trochę cierpiały z powodu suszy. Według moich szacunków, to spowodowało spadek plonów o około 5, maksymalnie 10 procent.

To, w jakim stopniu rośliny odczuwają ekstrema pogodowe, zależy od kilku czynników, m. in. od kategorii gleby w jakiej rosną. W powiecie chrzanowskim mamy bardzo dużą mozaikowość gleb. Według Instytutu Upraw Nawożenia i Gleboznawstwa różnicujemy 4 kategorie gleb – pierwsza to są gleby bardzo luźne, piaskowe, przy których, jeżeli deszczu nie ma 5-7 dni, to rośliny już



Edward Majchrowski

czują brak wody. Druga kategoria to piasek - taki trochę bardziej zwięzły. Trzecia to średnie gliny i czwarta – gliny. Te najwyższe kategorie to gleby, które potrafią zgromadzić spory zapas wody, dzięki czemu rośliny mogą ją czerpać przez dłuższy okres.

Gdzie występują te wartościowe, trzeciej i czwartej kategorii?

Mamy je np. w dolinie Wisły, czyli począwszy od Gromca, przez Babice, Rozkochów aż do Okleśnej, poza tym Brodla, Poręba Żegoty, Kwaczała, Regulice, część Alwerni, Babic i Grojca.

Czy rolnicy mogą się jakoś przygotować do takich ekstremalnych temperatur i braku opadów i tak zadbać o glebę, żeby ten zapas wody był w niej jak największy?

Oczywiście. Rolnicy potrafią to i robią. Starsi rolnicy, którzy gospodarują zwykle na 2-3 hektarach – niekoniecznie. Wielu młodych rolników robi coś na polu, bo są dopłaty. Najczęściej jest to wykaszanie łąki. Gdyby tych do-

płat nie było, to pozostałoby może trzech, czterech większych rolników w każdej wsi.

A ci świadomi rolnicy, gospodarujący na większych obszarach, co robią?

Na przykład zasiewają pole wczesną wiosną. Trzeba bowiem wiedzieć, że jest taki ważny parametr, jak wilgotność względna powietrza. Jeśli mamy kubik powietrza, czyli 1000 litów o temperaturze 0 stopni, to jest w nim ok. 2-3 gramów wody w postaci pary wodnej. Ale jeżeli ta temperatura wzrasta, to przy 20 stopniach, w tej samej objętości powietrza wody jest już więcej - ok. 15 g. Przy 30 stopniach potrafi być 3-3,5 deko wody - w jednym kubiku powietrza. Zatem jeżeli mamy wiosnę, kiedy temperatury systematycznie wzrastają, to powietrze będzie tej wody nabierać. Z czego ją zabierze? Od drzew i innych roślin, ale jak jest goła gleba, niczym niepokryta, to najszybciej weźmie tę wodę właśnie z niej. Ważne jest więc, żeby wcho-

dzić w pole z zasiewaniem nie po połowie kwietnia czy początkiem maja - w przypadku zbóż, tylko wcześniej, już początkiem marca. Oczywiście wszystko zależy od warunków i czy da się wjechać w pole ciągnikiem.

Druga ważna rzecz jest taka, że by gleba, szczególnie taka ciężka, 3-4 kategorii, została zaorana jesienią. Żaden rolnik nie powinien sobie pozwolić na orkę wiosenną przy takiej glebie.

Dlaczego? Wtedy ona przez zimę lepiej zatrzyma wodę, a kiedy wiosną pojawi się na niej taki biały nałot świadczący o jej wyschnięciu, to jest świetny moment, żeby ją rozbrzylić i dobrze jest od razu wysiać. Uprawka, której rolnik dokona, już wiosną ochroni nam wodę w głębszych warstwach gleby.

Co wtedy się wysiewa?

Wszystkie zboża jare: owies, jęczmień, pszenicę jarą, pszenżyto jare, żyto jare też już jest. Jare, czyli takie, które są nieodporne na mroź zimowy. Bo mamy zboża ozime: pszenicę ozimą, pszenżyto ozime, żyto, które wysiewamy jesienią, bo one są odporne na mrozy.

W Babicach jest jeden duży rolnik, który wzorcowo dba o prawidłową agrotechnikę związaną z gospodarką wody w glebie. Na przykład po zebraniu zboża nie zostawia pustego pola, żeby schło, tylko momentalnie wysiewa poplony.

Czyli?

W jego przypadku to było kilkanaście hektarów gryki. Dzięki temu zbierze drugi plon. Przy takich temperaturach, jakie teraz były, okazuje się, że gryka pięknie kwitnie. Poza tym gleba, na której rosną poplony - gryka, gorczyca, facelia, jakieś łubiny, mieszaniki strącz-

kowe, nie wyschnie. Pozostanie wilgotna.

Dodatkowo mamy jeszcze efekt rosy. Na gołym polu jej nie będzie. Para wodna wytwarzająca się na liściach w części wnika do gleby, a w części skorzysta z niej rośliny. Dlatego tak ważne jest, żeby rolnicy prowadzili taką gospodarkę, żeby na glebie ciągle coś rosło.

Przed suszą glebę chroni również próchnica będąca magazynem wody. Dlatego albo trzeba po skoszeniu zboża zostawić słomę na polu, albo – jeśli ją zabieramy - zapewnić obornik. Inaczej to wyjaławiamy pole z próchnicy i jeżeli przez 5-7 lat będziemy kosić zboże, sprzedawać słomę i na pole nie wróci obornik, to już nic na nim się nie urodzi.

Rolnicy bardzo narzekają na ten ekstremalnie ciepły sezon?

Narzekają. Ale w moim przekonaniu nie tyle chodzi o brak deszczu, co o ekstremalnie wysokie temperatury w sierpniu i we wrześniu. Mówi się, że od zimnej Hanki, zimne noce i poranki. Mowa o 26 lipca. Tego nie było. W nocy mieliśmy temperatury 26-27 stopni, w dzień 33-34 stopnie – we wrześniu.

Straty w zbożach szacuje pan na 5-10 procent, a inne uprawy?

Jeśli chodzi o ziemniaki, to w okresie, kiedy rosły, miały odpowiednie warunki, tylko teraz, gdy trzeba kopać, przy mocno wysuszonej ziemi ciężko jest wbić lemiesz kombajnu ziemniaczanego poniżej ziemniaków. Rolnicy czekają więc na opady deszczu, żeby wjechać sprzętem i je wydobyć. I jeszcze kukurydza. Mamy wrzesień i kukurydza już dojrzała. Takiej sytuacji jeszcze nigdy nie było. Zwykle zbiera się

ją w październiku, listopadzie a nawet w grudniu. Tam, gdzie ziarno zdążyło wytworzyć pełen ziarniak, plon będzie ok, ale na pewno nie w stu procentach się to udało. Będą więc jakieś straty na plonach.

Jak pan je szacuje?

Mogą sięgać do 15 procent.

A co z owocami?

Mogę powiedzieć na swoich jabłkach, że teraz we wrześniu praktycznie spadły z drzew, choć to są jabłka, które zrywa się dopiero w październiku. Słońce je sparzyło i nadała się do szybkiego przetworzenia, np. na kompot. W każdym razie na pewno trudno będzie je przechowywać. Inne owoce, np. porzeczki, agrest ucierpiały przez wiosenne przymrozki. To też był element anomalii pogodowych, z jakimi mamy do czynienia w tym roku.

W związku z anomalią pogodowymi w świecie prowadzone są eksperymenty „zasiewania” chmur. Technologia sztucznego deszczu polega na wprowadzeniu do chmur substancji, które sprzyjają kondensacji pary wodnej i powstawaniu opadów. W przeszłości używano do tego celu jodku srebra czy chloru soli, ale nowoczesne metody, jak te stosowane w tym roku w Dubaju, wykorzystują elektryczność. Drony wyposażone w ładunki elektryczne „pobudzają” chmury do wydajniejszego tworzenia deszczu.

W Moskwie w 2008 roku rosyjskie siły powietrzne próbowały zasiać chmury rozsypując cement z worków. Znając postęp zastosowania dronów w różnych dziedzinach naszego życia, doczekamy się wkrótce technologii, gdzie rolnicy sami będą „sprowadzali” deszcz tam, gdzie będą jego braki.

Usychają rośliny w parku

CHRZANÓW. Susza dotknęła park w Kościelcu, gdzie całe połacie trawy żółkły od słońca, a niektóre rośliny zaczęły usychać, mimo że są podlewane.

Zaniepokojeni suszą mieszkańcy zaczęli interweniować w redakcji „Przełomu”.

- To niesłychane, żeby tak zostawić te rośliny. Niedawno park był modernizowany, a lada dzień będzie wyglądał strasznie – zadzwoniła jedna z mieszkanki miasta.

Zwróciła uwagę zwłaszcza na drewniany plac zabaw w niższej części parku. Obsadzony wikliną wyglądał, jakby wszystko tam uschło.

- Każdy kolejny upalny dzień

to dla tych roślin powolna śmierć – alarmowała kobieta.

Początkiem tygodnia deszcz co prawda spadł, ale ziemia tak długo była sucha, że nie wchłonęła dobrze wody.

Jak tłumaczy wiceburmistrz Chrzanova Jolanta Zubik, park podlewany jest systematycznie.

- Umowa z firmą zawarta na pielęgnację zieleni niskiej, utrzymanie czystości na terenach Parku Miejskiego i Parku Pałacowego w Kościelcu, obejmuje m.in. podlewanie nowych nasadzeń bylin, krzewów i drzew do 3 lat po posadzeniu – zaznacza wiceburmistrz.

Żeby zabezpieczyć rośliny przed szybką utratą wody, są one obsypywane korą.

- Podlewanie jest według potrzeb, a wykonawca jest zobowiązany monitorować stan ro-



Wysuszona trawa w parku w Kościelcu

ślin i w przypadku oznak braku wody w gruncie, podlewa je. Altany wiklinowe na naturalnym placu zabaw są również nawadniane. Natomiast wykonawca zgłaszał nam, że zdarzają się przypadki zakre-

ciania wody podczas podlewania przez przechodzących przez park osoby i komentarze typu „wody brakuje, a tu takie marnotrawstwo” – mówi Jolanta Zubik.



(E) Drewniany plac zabaw w parku w Kościelcu. Wiklinowe elementy wyschły

Lasy schną na potęgę

CHRZANÓW. Susza, wysokie temperatury i silny wiatr stworzyły idealne warunki do wybuchu groźnych pożarów w lasach. To ogromne szczęście, że do takiego pożaru nie doszło.

Jak mówi Ewelina Boruń, nadleśniczka Nadleśnictwa Chrzanów, w lokalnych lasach susza jest bardzo mocno odczuwalna. Podobnie zresztą jak w innych zakątkach Polski. Zakaz wstępu do lasów nie został jednak wprowadzony.

LEŚNY MONITORING

- Uważamy, że w tych warunkach bardziej są nam potrzebni ludzie, którzy nas poinformują o potencjalnym pożarze w lesie, niż taki zakaz – mówi Ewelina Boruń.

Susza, wysokie temperatury i silny wiatr stworzyły idealne warunki do wybuchu groźnych pożarów w lasach. W efekcie w ostatnim czasie w lasach chrzanowskiego nadleśnictwa prawie codziennie miały miejsce zdarzenia związane z pojawieniem się ognia.

- W związku z tym, że mamy rozbudowany system monitorowania naszych lasów, te pożary

udaje się bardzo szybko wykryć. Dzięki temu reagujemy błyskawicznie. Wspomagamy działania strażaków samolotami gaśniczymi. To jest duże wsparcie – mówi Ewelina Boruń.

Pomimo sprzyjających warunków, na szczęście w naszych lasach nie doszło do dużych pożarów. Największy miał miejsce 4 września w Płokach. Objął obszar około jednego hektara. Z żywiołem walczyło 16 jednostek strażackich.

- To był trudny teren. Gruba warstwa przysuszonej ściółki, do tego trochę torfu. Po ugaśnieniu pożaru trzeba było ten teren jeszcze przelewać wodą, żeby ogień nie rozpalił się ponownie. Działania były długotrwałe, w dodatku w głębi lasu, gdzie dotarcie było utrudnione. Konieczne było więc zaangażowanie dużych sił – mówi mł. bryg. Piotr Bębenek, oficer prasowy Komendanta Powiatowego Państwowej Straży Pożarnej w Chrzanowie i jak dodaje, w tym roku strażacy brali udział w gaszeniu 17 pożarów na terenach leśnych.

CZYNNIK LUDZKI

Jak podkreśla nadleśniczka Ewelina Boruń, nigdy nie jest tak, że lasy same zaczynają płonąć. Zawsze działa czynnik ludzki.

- Czasem jest to celowe działanie, a czasem ktoś przypadko-

wo rzuci niedopałek papierosa. Wydaje mu się, że przydeptał go i zgasił, tymczasem jest tak sucho, że niedopałek będzie się tlił, aż w pewnym momencie wywoła pożar. W innych warunkach pewnie taka sytuacja nie miałaby miejsca, ale obecnie jest bardzo sucho – mówi Ewelina Boruń.

Gaszenie pożaru w lesie to zupełnie inna akcja niż gaszenie pożaru przykładowo jednego obiektu.

- Często trzeba dojechać daleko w głąb lasu, zorganizować zaopatrzenie wodne, rozwinąć dużo węży strażackich. W lesie ogień się szybko rozprzestrzenia. Zwłaszcza jeśli wilgotność ściółki jest bardzo niska i wieje wiatr – mówi Piotr Bębenek.

Nadleśnictwo Chrzanów zaliczone jest do pierwszej, najwyższej kategorii zagrożenia pożarowego. Oznacza to, że tutejsze lasy są bardzo palne. Średniorocznie wybucha tu kilkadziesiąt pożarów.

- Mamy trzy wieże obserwacyjne, pokrywające sto procent powierzchni nadleśnictwa. Jedna znajduje się w gminie Libiąż, a dwie na terenie Jaworzna: w Ciężkowicach i na Cezarówce. Dyżurni od rana do zmierzchu obserwują stamtąd lasy. Każde pojawienie się dymu jest zgłaszane do punktu alarmowo-dyspozycyjnego.



FOT. MICHAŁ KORZYCAN

Niespotkanie niski poziom wody w potoku płynącym przez Puszcę Dulowską

Wówczas podrywany jest samolot gaśniczy i powiadamiana straż pożarna. Bazy lotnicze znajdują się m.in. w Niegowoniczkach i w Rudnikach – mówi Ewelina Boruń.

DRZEWA SIĘ BRONIA

Oprócz tego kontrolę przeciwpożarową sprawują patroli naziemne. Dużą pomocą są także mieszkańcy, którzy regularnie zgłaszają sytuacje, gdy ogień pojawia się w lesie.

Nadleśnictwo posiada dwie bazy sprzętu przeciwpożarowego, zlokalizowane w leśnictwach Kroczyńskich oraz

Szczakowa. Zaopatrzenie wodne opiera się o punkty czerpania wody w leśnictwach: Mętaków, Żarki, Kroczyńskich, Chełmek, Podłęże, Bukowno, Szczakowa oraz o sieć hydrantów. Dostępność terenów leśnych oparta jest o rozbudowaną sieć dojazdów pożarowych.

O suszy w lasach świadczy też bardzo niski poziom wody w potokach, takich jak choćby ten płynący przez Puszcę Dulowską i łączący się później z Chełmem.

- Zwierzęta korzystają z wody, która jest w pożywieniu. Potrafią więc

znaleźć jej źródło i sobie same poradzą. Problem jest w przypadku roślinności, która schnie na potęgę. Szczególnie odbija się to na drzewach, które nie są przystosowane do takich zmian klimatycznych. Wiele drzew jest już żółtych i zrzuca liście. Jest to system obronny, bo im więcej listowia, tym niezbędny jest większy pobór wody. W przypadku drzew iglastych efekty suszy są widoczne w roku następnym lub jeszcze kolejnym i to są sytuacje już nieodwracalne – mówi Ewelina Boruń.

Michał Koryczan

Działkowcy wylali już dziesiątki kubików wody

Susza wpływa na wygląd działek, ale także na powodzenie upraw. Dlatego lokalni działkowcy na bieżąco śledzą w ostatnich tygodniach prognozy pogody z nadzieją, że w końcu pojawią się większe opady deszczu.

Odwiedziliśmy ogród działkowy na osiedlu Stara Huta w Chrzanowie. W sobotę spotkaliśmy tam wielu amatorów pracy i wypoczynku na świeżym powietrzu. Działkowcy już przyzwyczaili się do upałów wpływających na gorsze samopoczucie. Martwią ich jednak skutki ciągłego nasłonecznienia, czyli trawniki przypalone przez słońce oraz omdlewające rośliny.

GRZEJE I KOŃCA NIE WIDAĆ

Odczuwają to zwłaszcza tradycyjni działkowcy, uprawiający kwiaty, warzywa i owoce. Z reguły są to starsze osoby, bo młodzi przejmujący działki zwykle wolą je zagospodarować na cele typowo rekreacyjne – z trawnikiem, huśtawkami, basenem, miejscem na grilla.

- W tym roku słońce grzeje i grzeje i końca nie widać. Radzimy sobie, jak możemy. Mamy pięć beczek na deszczówkę. W sumie mogą pomieścić tysiąc litrów wody. Pod warunkiem, że cokolwiek napada. Jak nie, to musimy korzystać z wody z sieci. W tym roku naciągnęliśmy już 30 kubików. Między innymi wodą z sieci nawadniamy pomidory, bo jednak woda z beczki zawiera w sobie zanieczyszczenia znajdujące się w powietrzu. Żona jest zakochana w kwiatkach, więc jest co podlewać. Mimo to i tak widać, że wszystko marnieje. Cebulę, czosnek i maliny wypaliło słońce, a ogórki się przez ten skwar wcześniej skończyły – opowiada 72-letni Kazimierz Medoń, były pracownik Fabloku. Żonę poznał właśnie na ... działce, bo ich rodziny miały sąsiadujące ze sobą czteroarowe kawałki ziemi.

- Taka pogoda służy ciemnym winogronom, które także uprawiamy. Dobrze owocują. Plony są tak dobre między innymi dlatego, że na działce nie używamy chemii – podkreśla Grażyna Medoń, stojąc przy swoich kwiatkach – hortensjach, chryzantemach, różach, rododendronach i kociętkach.

TYLKO IGLAKI SOBIE JAKOŚ DAJĄ RADE

Na jednej z sąsiednich działek w cieniu odpoczywa inne małżeństwo. Swoje kilka arów uprawiają od ćwierćwiecza.

- Trzeba podlewaniem ratować warzywa i kwiaty, bo szkoda byłoby naszej pracy. Pogoda płata figle. Wiosną przyszły przymrozki, a latem pałało słońce. Upały sprzyjały pomidorom, ale już nie ogórkom. Owoców też jest mniej. Za to iglaki sobie jakoś dają radę z suszą. Trawnika nie ma co ratować. Jak przyjdzie deszcz, to się odnowi. Używamy deszczówki. Każdy działkowiec ma wodomierz i oszczędza, bo woda z kranu jest droga. Oprócz suszy drugim problemem są dziki. Przychodzą wieczorem, podnoszą siatkę ogrodzeniową i wchodzi. Porujnowały nam działki i alejki – skarży się Krystyna Gąsior-Kłaput. Do niedawna była prezesem ogrodu. W sezonie od rana do wieczora spędza czas na działce.

CO ZROBIĆ, BY ZMNIJSZYĆ SKALĘ WSZECHOBCNEJ SUSZY?

„W okresach suszy zalecamy rezygnację z koszenia trawników. W miejscach gdzie jest to konieczne (np. w miejscach komunikacyjnych) zaleca się ko-



Grażyna Medoń przy swoich omdlewających w słońcu hortensjach

sznienie na jak najwyższą, możliwą wysokość. Proponujemy także zastępowanie trawników łakami kwietnymi, które zatrzymują wilgoć i nie wymagają częstego koszenia ani nawadniania. Ponadto pozytywnie wpływają na estetykę oraz bioróżnorodność, stanowiąc pożytek i schronienie dla pożytecznych organizmów. Dobrym rozwiązaniem jest też zwiększenie pokrycia ogrodów szatą roślinną

poprzez stosowanie ciągłości upraw (wysiewanie poplonów oraz nawozów zielonych). A także ściółkowanie gleby. Rozkładanie materii organicznej pozyskanej podczas pielęgnacji roślin: cięcia drzew lub odchwaszczania, zabezpiecza powierzchnię gleby przed parowaniem. Rolę ściółki mogą pełnić pocięte gałązki, zrębki i wióry drzewne oraz materiał z kompostownika” – radzą działacze Krajowe-

go Zarządu Polskiego Związku Działkowców.

Przypominają, że rośliny najlepiej podlewać wieczorem – nigdy w czasie pełnego nasłonecznienia. Podlewać powinno się rzadziej i na większą głębokość. Rośliny mają zróżnicowane wymagania wodne – ilość wody należy dostosować do ich gatunku oraz fazy wzrostu.

Marek Oratowski

Są wstrząsy, będzie protest

Ludzie mają dość nasilających się wstrząsów z libiąskiej kopalni. Jeszcze w tym miesiącu zamierzają w tej sprawie zaprotestować przed Starostwem Powiatowym w Chrzanowie.

Problem ze wstrząsami zaczął się po 2011 r. Jak tłumaczył w 2020 r. podczas spotkania z mieszkańcami Babic Janusz Chowaniec, kierownik działu tapani w Zakładzie Górniczym Janina w Libiążu, wcześniej takich zjawisk nie było. Zdarzały się jedynie problemy z osiadaniami gruntów.

- Po 2011 roku, w związku z wyczerpywaniem się złoża na wyższym poziomie, zaczęliśmy schodzić niżej z eksploatacją. Tam wzrastają zagrożenia związane między innymi z tapaniami - mówi Janusz Chowaniec.

Najgorzej było w 2015 r. Wstrząsy miały wówczas siłę ponad trzech stopni w skali Richtera. W efekcie uszkodzonych zostało ponad dwa tysiące obiektów. Ziemia zatrzęsa się wówczas także w gminie Babice. Mieszkańcy złożyli ponad 180 wniosków dotyczących wystąpienia szkód górniczych. Wielej było właśnie z Zagórza. Jak relacjonowali ludzie, w jednym z domów wskutek wstrząsów popękały szyby. W innych ściany.

Ludzie się boją, zwłaszcza że w ostatnim czasie wstrząsy z obszaru górniczego ZG Janina nasiliły się. Z odpowiedzi Południowego Koncernu Węglowego SA, do którego należy libiąska kopalnia, wynika, że wzrost liczby rejestrowa-

nych wstrząsów górotworu, pochodzących z obszaru górniczego ZG Janina, jest efektem rozpoczęcia eksploatacji ściany nr 710 w pokładzie 207.

- Wstrząsy górnicze są zjawiskiem naturalnym, towarzyszącym eksploatacji pokładów węgla w zakładach górniczych w Polsce, dlatego też nie ma możliwości ich całkowitego wyeliminowania. W Zakładzie Górniczym Janina na bieżąco prowadzone są działania zmierzające do minimalizowania występowania tego zjawiska. W trakcie prowadzenia eksploatacji w sposób ciągły prowadzona jest analiza aktywności sejsmicznej górotworu i na tej podstawie stosowana jest odpowiednio dobrana aktywna profilaktyka tapaniowa. W okresie najbliższych kilku miesięcy należy się jednak spodziewać, że wstrząsy będą utrzymywały się na zbliżonym poziomie do dotychczasowego - informuje PKW SA.

Mimo że w celu zmniejszenia możliwości wystąpienia bardzo silnych wstrząsów, pod ziemią wykonywane są tzw. strzelania torpedujące, to w sierpniu (18 i 29) dwukrotnie odnotowano wstrząsy o sile 2,90 w skali Richtera. Były odczuwalne w gminach Libiąż, Chrzanów, Babice i Alwernia.

- Po tym pierwszym wstrząsie podjęto decyzję o zintensyfikowaniu profilaktyki tapaniowej oraz zwiększono ładunek materiału wybuchowego w każdym z otworów w 63 do 72 kg. Każdy wstrząs wysokoenergetyczny jest weryfikowany przez Główny Instytut Górnictwa w Katowicach. Na bieżąco mamy prowadzone kontrole organów nadzoru górniczego - mówili przedstawiciele libiąskiej kopalni pod-

czas sesji Rady Gminy Babice w ub. tygodniu.

Stawili się na niej m.in. Rafał Wójtowicz, dyrektor techniczny ZG Janina, Andrzej Paszko z działu mierniczo-geologicznego ZG Janina i Tomasz Starzycki, zastępca kierownika działu tapani.

Odpowiadali oni m.in. na pytania zadawane przez radnych. Część z nich, podobnie jak grupa mieszkańców, którzy przyszli na sesję, była rozczarowana odpowiedziami. Według nich zabrakło konkretnych pomysłów na rozwiązanie problemu ze wstrząsami.

Mieszkańców nie przekonują zapewnienia przedstawicieli kopalni, że eksploatacja nie spowoduje poważniejszego uszkodzenia budynków, czy wręcz ich zawalenia.

- Tylko w ciągu ostatniej doby miało miejsce kilka bardzo silnych wstrząsów. Trzy wstrząsy jakie miały miejsce w ciągu ostatniej nocy wybudzały mnie i moją rodzinę ze snu. Dokładnie tak samo było w sąsiednich domach. Dodatkowo w ciągu dnia miały miejsce następne wstrząsy, w tym jeden w moim (oraz w odczuciu sąsiadów) najsilniejszy od czasu rozpoczęcia się problemu. Nasze domy, w gminie Babice i w gminach sąsiednich, nie były budowane z perspektywą wydobywania węgla pod naszym miejscem zamieszkania. Nasze domy nie były zabezpieczane pod kątem szkód górniczych - napisał Kamil Myrcik z Zagórza w piśmie skierowanym do Biura Rzecznika Praw Obywatelskich. Kilka tygodni wcześniej w sprawie wstrząsów z kopalni Janina wystosował pismo do Ministerstwa Przemysłu.

Mieszkańcy podkreślają, że cały czas brakuje kon-

Niektóre pytania radnych i odpowiedzi przedstawicieli ZG Janina w Libiążu

Mariusz Gajewski: W moim odczuciu wiele się nie zmieniło, aby poprawić sytuację. Były momenty, że wstrząsy nieco ustały. Obecnie są odczuwalne i wiele wskazuje, że będą się nasilały. Tymczasem my oczekujemy, aby przestały być dla nas tak uciążliwe.

- Wstrząsów pochodzących ze ściany 710 w porównaniu ze ścianą 709 jest o połowę mniej. Profilaktyka jest prowadzona na bieżąco. Prowadzimy roboty strzałowe, które w tej chwili są najsukursniejszą metodą antytapaniową w Polsce i na świecie. W ten sposób staramy się kruszyć skały, które są nad nami i generują te wszystkie wstrząsy.

Iwona Tarabula: Czy jest w ogóle możliwe ograniczenie wydobywania lub zmniejszenie tempa wydobywania, aby nie dochodziło do tak mocnych wstrząsów?

- Jeśli chodzi o odstąpienie od któregoś złoża, to nie ma takiej możliwości. W skrajnych sytuacjach, gdy wstrząsów o największej mocy będzie bardzo duża ilość, sami dokonamy ograniczenia postępu wydobywania. W projekcie technicznym, ściana mogła mieć dobowy postęp 7,5-8 metrów. W tej chwili po wewnętrznych ustaleniach i rozmowach z przedstawicielami Wyższego Urzędu Górniczego doszliśmy do wniosku, że tempo eksploatacji ściany zmniejszymy do 5 metrów. To też są pewne konsekwencje na dole. Im wolniej ta ściana „jedzie” tym większe jest zagrożenie dla ludzi, ale te 5 metrów jest do zaakceptowania, żeby ten poziom bezpieczeństwa był dla ludzi pracujących na dole utrzymany na wysokim stopniu.

Mariusz Gajewski: W zeszłym roku na spotkaniu z zarządem kopalni poruszony był temat inwentaryzacji budynków. Obiecano nam, że zostanie przeprowadzona wybiórczo ponowna inwentaryzacja. Czy ona się w ogóle odbyła i w jakim wymiarze? Czy mieszkańcy 200 domów, w przypadku których zostało stwierdzone zagrożenie zawaleniem, mają tego świadomość?

- Ponowna inwentaryzacja nie została wykonana, bo jak pan radny dobrze pamięta z naszych spotkań, obiecaliśmy, że zrobimy opinię specjalistyczną-budowlaną. Została ona wykonana i potwierdziła, że budynki miały prawidłową, określoną wytrzymałość na wstrząsy.

Jakub Duraj: Czy istnieje mapa lub lista domów i budynków zagrożonych trwałym uszkodzeniem bądź zawaleniem?

- Nic takiego nie istnieje, ponieważ nasza eksploatacja nie spowoduje zawalenia się budynków. Zakład Górniczy Janina nie powoduje takich szkód.

Krzysztof Sadowski: Jakie kopalnia ma dalekosiężne plany związane z eksploatacją złóż na terenie gminy Babice? Jeżeli podejdziecie bliżej, to podejrzewam, że wstrząsy będą się jeszcze nasilać.

- Wszystkie ściany rozpoczynają się w okolicach Zagórza i swoją eksploatacją podążają w stronę Żarek. Mam nadzieję, że w związku z tym, z każdym metrem będziemy dla państwa coraz mniej odczuwalni. Jeśli chodzi o pieniądze, jakie wpłyną do budżetu gminy Babice z tytułu wydobywania, to ze ściany 710 jest to 700 tys. zł, ze ściany 711 będzie to 3,5 mln zł, a ze ściany 712 - 4,5 mln zł.

Mariusz Gajewski: O ile obniży się grunt na terenach eksploatacyjnych, czyli na obszarze Żurawca, a później Zagórza? Jakie są przewidywania w tym zakresie, bo już teraz mamy problem z wodami gruntowymi, które są coraz wyżej. Nie chcielibyśmy mieć w Zagórza naturalnego jeziora.

- Teren Żurawca obniży się o 2,1 m. Takie są prognozy. Generalnie są one mocno zawyżone i te obniżenia będą na pewno mniejsze. Wynika to z naszego doświadczenia w przypadku eksploatacji prowadzonej pod Żarkami, gdzie ujawnia się 70 procent naszej prognozy. Od Żurawca do Zagórza te obniżenia są coraz mniejsze. W przypadku Zagórza jest to około pół metra, co jest mało odczuwalne.

kretów i jasnej odpowiedzi, kiedy doczekają się rozwiązania problemu ze wstrząsami. Oczekują też wsparcia ze strony władz samorządowych. Powoli tracą jednak cierpliwość.

Dlatego też na wtorek, 24 września o godz. 9 planują protest przed Starostwem Powiatowym w Chrzanowie.

Jak mówi Mariusz Gajewski, radny gminy Babice, któ-

ry w ubiegłym roku zorganizował przed kopalnią Janina manifestację przeciwko wstrząsom, na proteście mają się pojawić mieszkańcy całego powiatu.

Michał Koryczan

Start sezonu w niepewności

Drużyna MTS Chrzanów ma w sobotę rozpocząć nowy sezon pierwszej ligi piłki ręcznej. Tymczasem wciąż nie wiadomo, kto poprowadzi zespół, ilu graczy będzie miał do dyspozycji i czy w ogóle klub przystąpi do rozgrywek.

W najbliższy weekend planowany jest początek sezonu grupy D pierwszej ligi piłki ręcznej mężczyzn. Na inaugurację rozgrywek MTS Chrzanów ma się zmierzyć na wyjeździe z Grunwaldem Ruda Śląska.

Tymczasem od kilku dni zawodnicy MTS nie trenują. To efekt braku szkoleniowca. Przypomnijmy, że w sierpniu z prowadzenia zespołu zrezygnował Sławomir Szenkel. Zdecydowały o tym problemy finansowe i organizacyjne w MTS. Do zamknięcia tego wydania „Przełomu”, klub nie znalazł jeszcze jego następcy.

- Jest bardzo ciężko pozyskać trenera. Zadzwoniłem do 15 osób. Wszyscy już pracują i mają poukładane plany zawodowe. Generalnie trener Szenkel strzelił nam w kolano, w takim momencie. Ja wszystko rozumiem. Mógł nam powiedzieć to w czerwcu. Nikt absolutnie by się na niego nie obraził. Niestety, rynek trenerski w przy-

padku piłki ręcznej nie jest tak bogaty - mówi Marcin Dęsoł, prezes MTS Chrzanów.

Jak dodaje, brak szkoleniowca na ławce trenerskiej skutkuje karami ze strony Związku Piłki Ręcznej w Polsce. Klub ma zatem jeszcze tylko kilka dni, aby zatrudnić trenera z wymaganą w przypadku rozgrywek pierwszej ligi licencją B.

- Nie będziemy forsować żadnych wymagań. Teraz podstawową rzeczą jest, żeby w ogóle wystartować w rozgrywkach. Musimy to zrobić, choć na ten moment trudno cokolwiek więcej powiedzieć - mówi Marcin Dęsoł.

Na chwilę obecną MTS ma zgłoszonych do rozgrywek ośmiu zawodników, którzy zo-

stali w klubie. To: Patryk Plaszcak, Sławomir Smaczarski, Dawid Skoczylas, Patryk Rola, Michał Dobrzański, Marcin Skoczylas, Kacper Węgrzyn i Maciej Sieczka.

Jak mówi prezes MTS, do kadry mają jeszcze dołączyć nowi gracze: Aleksander Bejnar (rozgrywający), Szymon Turbasa (bramkarz), Kacper Bała (rozgrywający lub lewoskrzydłowy), Patryk Działkiewicz (rozgrywający lub prawoskrzydłowy), a także trzech juniorów z PMOS Chrzanów i trzech graczy z AGH Kraków.

Chrzanowski MTS od dłuższego czasu boryka się z problemami finansowymi. Prezes Dęsoł tłumaczył, że wynika ją one z głównej mierze z fak-

tu wycofania się trzech sponsorów. W efekcie zawodnicy i trenerzy nie dostali większości wynagrodzeń za poprzedni sezon. Zaległości te sięgnęły ponad 200 tys. zł.

W sierpniu zarząd klubu doszedł z zawodnikami do porozumienia. Ustalono, że zaległości zostaną spłacone w ratach. Pierwsza z nich została już uregulowana.

Przypomnijmy, że wcześniej MTS stracił dotychczasowego sponsora tytularnego - spółkę Unimetal Recycling. Jak poinformował klub, obowiązująca umowa dobiegła końca i nie będzie kontynuowana w nadchodzącym sezonie rozgrywkowym.

- Najprawdopodobniej nie będziemy mieli jednak nowe-

Skład grupy D pierwszej ligi:

KS Virtu Viret CMC Zawiercie
KSSPR Końskie
SPR Grunwald Ruda Śląska
SPR Orzeł Przeworsk
MTS Chrzanów
SPR Górniki Zabrze
AZS AGH Kraków
SMS ZPRP II Kielce
KSZO Ostrowiec Świętokrzyski
Acana Moto-Jelcz Oława
ORLEN Upstream SRS Przemysł
Zagłębie Handball Team Sosnowiec

go sponsora tytularnego, mimo że robimy wszystko, aby on był. Działamy cały czas, ale sytuacja na chrzanowskim rynku jest bardzo trudna - mówi Marcin Dęsoł.

Michał Koryczan

Chaszcze w centrum miasta kłują ludzi w oczy

CHRZANÓW.

Lokatorzy kamienicy przy Krakowskiej 23b sami koszą kawałek terenu przed oknami, żeby mieć gdzie powiesić pranie. Dalej trawa sięga po kolana.

Budynek znajduje się w sąsiedztwie placu targowego. Elewacją frontową zwrócony jest w stronę parkingu. Według gminnego Geoportalu powstał w 1932 r. Obecnie w kamienicy są trzy mieszkania i 2 lokale użytkowe.

Zbigniew Ślusarczyk mieszka w tej części Chrzanowa od urodzenia. Interweniował w naszej redakcji, bo jest oburzony, że działki między kamienicą a parkingiem są tak zarosnięte.

- Przecież taką trawę trzeba w miarę regularnie kosić, bo światła nie widać - stwierdza.

Razem z kolegą dbają o kawałek zieleni tuż przed kamienicą, żeby było choć trochę uporządkowanej przestrzeni, która nie kłuje w oczy.

- Byłem u administratora (Miejski Zarząd Zasad Komunalnych w Chrzanowie - dop. aut.) i usłyszałem, że tylko sprzątają w budynku - relacjonuje.

Skontaktowaliśmy się z MZZK, który odpisał, że nie administruje tym terenem. Działka stanowi własność gminy i tam trzeba pytać o szczegóły.

Czekamy na odpowiedź z urzędu miejskiego, czy lokatorzy kamienicy przy Krakowskiej 23b mogą liczyć na w miarę regularne koszenie terenu przed oknami.

(ŁD)

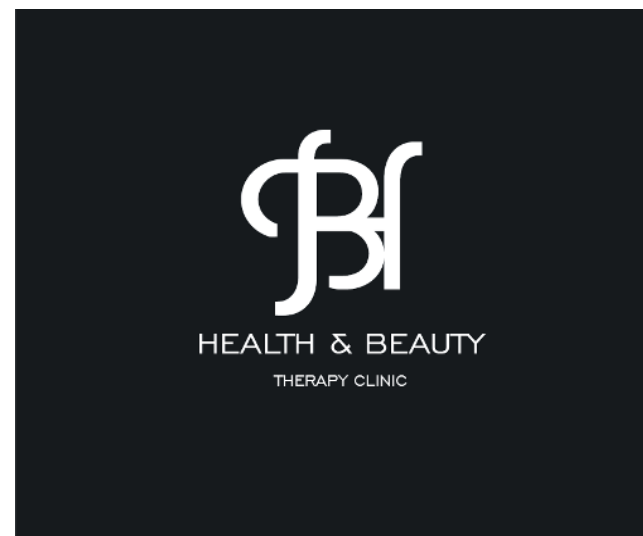
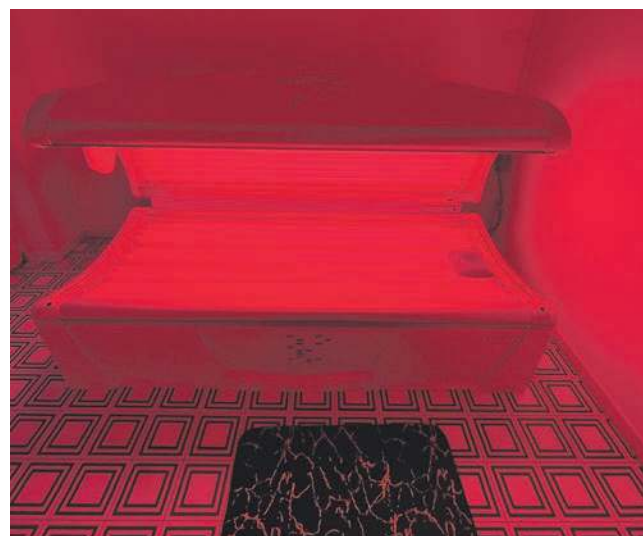


Kamienica przy Krakowskiej 23b w Chrzanowie

ogłoszenie

HBeauty Therapy Clinic – nowe miejsce na mapie Trzebini, prowadzone przez mgr Hannę Bednarowicz

Rewolucyjna Technologia dla Zdrowia Skóry i Organizmu



KOMORA HIPERBARYCZNA

Terapia hiperbaryczna to niezwykle ważna metoda leczenia chorób i dolegliwości polegająca na oddychaniu 100% tlenem podawanym w warunkach zwiększonego ciśnienia. Terapia odbywa się w specjalnym pomieszczeniu – komorze hiperbarycznej. Przebywanie w komorze hiperbarycznej skutecznie wysyca tkanki tlenem. Tlen przenika do czerwonych krwinek, jego stężenie zwiększa się także w osoczu, układzie limfatycznym i płynie mózgowo-rdzeniowym. Znana głównie z zastosowań medycznych, coraz częściej staje się też ulubionym narzędziem w pielęgnacji skóry. To innowacyjne urządzenie oferuje nie tylko korzyści dla zdrowia organizmu, ale także rewitalizuje i odmładza skórę w sposób, który zaskakuje nawet najbardziej wymagających entuzjastów kosmetyki.

Działanie komory hiperbarycznej na skórę można opisać w kilku kluczowych punktach:

- **Intensywne nawilżenie i odżywienie:** Podczas terapii hiperbarycznej skóra jest nasycona dodatkową dawką tlenu, co przyczynia się do głębokiego nawilżenia i odżywienia. Efekt? Skóra staje się elastyczna, miękka i promienna.

- **Redukcja oznak starzenia:** Zwiększone ciśnienie oraz dostarczony tlen wspomagają procesy regeneracji skóry, redukując widoczność zmarszczek i drobnych linii. Efekt jest równie zaskakujący, co trwały - skóra odyskuje młody, jędrny wygląd.

- **Likwidacja niedoskonałości skórnych:** Terapia hiperbaryczna może być doskonałym wsparciem w walce z trądzikiem, bliznami czy przebarwieniami. Dzięki intensywnemu działaniu tlenu, skóra staje się gładka, jednolita i wolna od niedoskonałości.

Ale to nie wszystko! Komora przynosi szereg korzyści dla organizmu:

- **Poprawa wydolności i ogólnego samopoczucia:** Dodatkowa dawka tlenu wspomaga procesy regeneracyjne w organizmie, wzmacniając układ odpornościowy i zwiększając poziom energii. Doskonale sprawdza się u sportowców – nazywana jest naturalnym dopingiem.

- **Przyspieszenie gojenia się ran:** Dzięki zwiększonemu ciśnieniu atmosferycznemu, terapia hiperbaryczna może przyspieszyć proces gojenia się ran, zarówno tych powstałych na skutek urazów, jak i zabiegów chirurgicznych.

- **Redukcja stanów zapalnych:** Zwiększona ilość tlenu w organizmie może przyczynić się do zmniejszenia stanów zapalnych, co może mieć korzystny wpływ na osoby cierpiące na różnego rodzaju schorzenia zapalne. Pomaga w leczeniu chorób m.in.: układu nerwowego, laryngologicznych, układu oddechowego, układu krążenia, układu kostnego, układu immunologicznego, układu pokarmowego, schorzeń dermatologicznych, schorzeń układu moczowo-płciowego, stopy cukrzycowej.

Podsumowując, komora hiperbaryczna nie tylko odmładza i rewitalizuje skórę, ale także wspiera zdrowie organizmu na wielu poziomach. To innowacyjne rozwiązanie, które łączy w sobie skuteczność medyczną z zaletami kosmetycznymi, pozwalając cieszyć się piękną, promienną skórą i optymalnym zdrowiem.

COLLARIUM - INNOWACYJNA KOLAGENOWA TERAPIA ŚWIATŁEM - Jedyne w powiecie i jedno z nielicznych w województwie!

Collarium, urządzenie do fototerapii, wyposażone w innowacyjne lampy kolagenowe emitujące światło czerwone. Odpęcza i dociera w głębokie warstwy skóry intensywnie ją stymulując. Urządzenie nie opala i nie emituje ciepła, działa prozdrowotnie.

Efektom naświetleń jest stymulacja fibroblastów do produkcji kwasu hialuronowego, kolagenu oraz elastyny, zwiększenie jędrności, gęstości oraz sprężystości skóry. Dzięki terapii w collarium możemy złagodzić lub całkowicie pozbyć się problemów skórnych takich jak: trądzik, blizny (również potrądzikowe), zmarszczki, cellulit, rozstępy, przebarwienia, alergie skórne i wiele innych.

Terapia wpływa również na porost i kondycję włosów. Naświetlania zwiększają odporność skóry na szkodliwe czynniki i przyspiesza jej gojenie. Po serii zabiegowej możemy uzyskać efekt liftingu, a skóra będzie gładka oraz odżywiona.

Do superlatywów zalicza się też działanie antydepresyjne. Dodatkowo warto wspomnieć, że terapia w collarium jest całkowicie bezpieczna, mogą z niej korzystać kobiety podczas menstruacji oraz karmiące piersią. Najlepiej

Wszystkich zainteresowanych zapraszamy do kontaktu:
Trzebinia, ul. Krakowska 28A, wejście po prawej stronie obok sklepu „Żabka”
tel. +48 505 325 579
Facebook:
Health&Beauty Therapy Clinic
Instagram: @hbtherapy.clinic
www.hbtherapyclinic.pl

Trwa promocja START!
Pierwsze 10 osób, które zdecyduje się wykupić sesję, pakiet, dowolny zabieg otrzyma 30% zniżki od ceny regularnej.

korzystać z urządzenia 3 razy w tygodniu, co drugi dzień. Jedna sesja trwa średnio 15 minut, liczba powtórzeń zależy od zamierzonego celu.

Collarium często jest mylone z solarium, które działa przeciwnie – przyspiesza starzenie się skóry, prowadzi do pojawienia się zmarszczek oraz zwiększonego ryzyka wystąpienia nowotworów skóry, takich jak czerniak. Ponadto, nadmierna ekspozycja na UV w solarium może osłabiać układ odpornościowy oraz prowadzić do uszkodzeń DNA komórek, co w dłuższej perspektywie może skutkować poważnymi problemami zdrowotnymi.

W ofercie salonu dostępne są również wysoce skuteczne zabiegi z zakresu kosmologii profesjonalnej i estetycznej. Przekonaj się na własnej skórze!

Bilety bezzwrotne



KOMUNIKACJA.
Czy można zwrócić bilety autobusowe ZKKM Chrzanów? Z takim pytaniem zwróciła się do nas Czytelniczka.

Kobieta zrobiła sobie zapas biletów, nie wykorzystując wszystkich, a w tak zwanym międzyczasie uzyskała prawo do darmowych przejazdów autobusami. Zakupione wcześniej bilety chciała zwrócić. W żadnym punkcie sprzedaży ich nie przyjęli. Była również w siedzibie związku, spotkała się nawet z przewodniczącym zarządu i też nic nie wskórała.

- U nas nie ma procedury zwrotów. Taką procedurę stosujemy tylko i wyłącznie wobec naszych kontrahentów, czyli punktów, w których są sprzedawane bilety, gdy następuje zmiana ich cen. Mają na to określony termin. W opisywanym przypadku powinny zadziałać takie mechanizmy, jak przy zwrocie towaru. Jeśli go zakupi, to jest określony termin, kiedy może nastąpić zwrot tego towaru w punkcie, w którym został zakupiony. Pani nie kupiła

biletów u nas, więc proponowałem, żeby zwróciła bilety tam, gdzie je nabyła. Okazało się, że tam jej odmówili. Zapewne zrobili to dlatego, że pani dysponowała biletami sprzed podwyżki, o starych nominałach. Musiała je zatem kupić dość dawno. Zresztą w punkcie tych biletów nie mogliby sprzedać, ponieważ wyszły już z obiegu. Spodziewając się osiągnięcia wieku, który uprawnia do ulgi, powinna kupić odpowiednio mniejszą ilość biletów. Jeżeli tego nie zrobiła, mogłaby teraz obdarować kogoś bliskiego takimi biletami lub sprzedać je komuś znajomemu, który pojechałby autobusem taniej, niż nabywając bilet o obowiązującym nominale. Przypomnę, że wychodzimy naprzeciw pasażerom w sposób, jakiego nie ma chyba nigdzie w naszym kraju. Dotychczasowe nominały biletów zachowują swoją ważność również po podwyżce cen. Jeśli więc ktoś zgromadził zapas biletów, które już wyszły z obiegu, może je bez problemu wykorzystać bezterminowo, nie ponosząc dodatkowych opłat – mówi Marek Dyszy, przewodniczący zarządu ZKKM Chrzanów. (MK)

TRZEBINIA.

Przedsiębiorcy działający przy zalewie Chechło nie mogą sobie poradzić ze złodziejami, którzy nocami włamują się do lokali gastronomicznych.

Punkty z napojami, lodami, burgerami, frytkami i innymi fast foodami ulokowały się wzdłuż asfaltowej drogi biegnącej do akwenu, od strony nowych parkingów. W sezonie, gdy pogoda dopisuje, zwłaszcza w weekendy, panuje tutaj ruch jak w Rzymie. Nocami też przychodzą tu goście, ale nieproszeni.

Spotkaliśmy się z jednym z właścicieli tamtejszego lokalu gastronomicznego, który anonimowo opowiedział, jak notorycznie jest okradany. Pokazał też nagrania z prywatnego monitoringu. Włamania zgłosił na policję.

Zaczęło się w czerwcu tego roku. Wtedy złodziej wygiął roletę, wszedł do środka, porwał lody i czmychnął.

- Zabrał jedną całą kuwetę lodów. To jakieś pięćdziesiąt porcji – oblicza nasz rozmówca.

Był spokój przez miesiąc, a potem dochodziło do włamań i kradzieży kilka nocy pod rząd.

- Czwartek, piątek i niedziela. Straty konkretne. W czwartek opróżnił całą lodówkę z napojami. Zamrażarki pootwierane, roleta połamana. Wtedy zostało skradzionych pięć kuwet z lodami, co daje 250 porcji – opisuje.

Kuwetę z roztopionymi lodami znalazł porzucone w lesie. Na parkingu - porozbijane butelki po sokach.



Monitoring zarejestrował złodzieja okradającego jeden z lokali gastronomicznych nad Zalewem Chechło w Trzebinii

- Jakby je gubił, gdy uciekał w pośpiechu – podejrzewa nasz rozmówca.

Nie spodziewał się, że złodziej znów pojawi się następnego dnia, w piątek.

- Wtedy zabrał resztę lodów. Sąsiadowi ukradł dwie paczki frytek i odjechał na rowerze – dopowiada przedsiębiorca. Na jednym z nagrań widać dwie osoby. - Wcześniej koledze, który też prowadzi gastronomię nad Chechłem, wyważyli drzwi. Wzięli towar, ale też pieniądze – relacjonuje.

W niedzielę w nocy postanowił przejechać się samochodem w pobliżu Chechła. Natknął się na dwóch podejrzanych rowerzystów. Zadzwonił na policję, ale udało im się uciec do lasu.



Lokale gastronomiczne nad trzebińskim Chechłem

Wszystkie włamania miały miejsce gdzieś między północą a godziną trzecią w nocy. W tej sprawie trzebińska policja prowadzi postępowanie. Ciekawe, czy uda się jej wykryć sprawców.

Łukasz Dulowski

ogłoszenie

SKŁAD WĘGLA
tresko
TRZEBINIA

WĘGIEL WORKOWANY
DOSTĘPNY BEZ ZBĘDNYCH FORMALNOŚCI
Największa obniżka!
TANIEJ JUŻ NIE BĘDZIE

Sortyment
 Kostka Janina/Sobieski
 Kostka II Sobieski
 Orzech Janina/Sobieski
 Sobieski 26 Groszek Plus
 Sobieski 26 Groszek Plus konfekcjonowany
 Jaret Plus Groszek Plus konfekcjonowany

32 753 68 05
504 279 654

Trzebinia
ul. 1 Maja 61

pon.-pt. 6 - 16
sob. 6 - 13

AUTORYZOWANY DYSTRYBUTOR
PÓŁDNIOWY KONCERN WĘGLOWY

POMAGAMY W ZAKUPIE WĘGLA ZE SKŁĘPU PGG

KWALIFIKOWANY DOSTAWCA WĘGLA PGG S.A.

P.P.U.H. Sowosz Sp. z o.o.
TARTAK
USŁUGI TARTACZNE

Wieżby dachowe
Tarcica
Łaty, kontrłaty

Sztachety ogrodowe
IMPREGNACJA
Schody Młynarskie

32-551 Jankowice k. Zatora
ul. Wadowicka 86
tel. 33 841 25 59
e-mail: zamowienia@sowosz.pl

www.sowosz.pl

BOSTAR
KRZESZOWICE

Ruszyła wielka obniżka cen węgla!
Zapraszamy do naszych składów.
W ofercie posiadamy węgiel w sortymentach kostka, orzech, ekogroszek.
BEZ ZBĘDNYCH FORMALNOŚCI
ZAPEWNIAMY TRANSPORT

Skład opału
Krzeszowice, ul. Zagrody 5
info@bostar.com.pl
tel. 12 258 39 55,
664 280 615

Skład opału i materiałów budowlanych w Regulicach
tel. 12 283 11 20,
728 804 061

www.bostar.com.pl

W najlepszy sposób czynić dobro

Bardzo wzruszone były osoby, które w skansenie w Wygiełzowie odebrały Nagrody Starosty Chrzanowskiego: „Optimo modo” i „Bonum facere”.

Te wyróżnienia trafiają do społeczników i organizacji pozarządowych. Są przyznawane co roku przez Powiatową Radę Działalności Pożytku Publicznego, której przewodniczy starosta. Zasiadają w niej również inni samorządowcy i przedstawiciele lokalnych stowarzyszeń.

TOWAR EKSPORTOWY

Odznaczeniem „Optimo modo” („W najlepszy sposób”) został uhonorowany w tym roku Teatr Ludowy Tradycja z Okleśnej, którego początki sięgają 1994 r. Przez ten czas wystawił dziesiątki sztuk, w tym również klasyki polskiej i światowej literatury. Przez scenę przewinęło się 283 aktorów Tradycji. Wystąpili w 133 miejscowościach. Teatr zdobył mnóstwo prestiżowych nagród artystycznych. Można śmiało powiedzieć, że jest „eksportowym towarem kulturalnym”. Obecnie prezentuje najnow-



Henryk Kędziora (nagroda „Bonum facere”) i starosta chrzanowski Bartłomiej Gębała

sze przedstawienie „Nasz Eurodeputowany”.

- To było nasze trzecie podejście do nagrody „Optimo modo”, ale przecież do trzech razy sztuka – stwierdza Zbigniew Klatka, szef Tradycji. - Od 30 lat teatr trzyma się dobrze, ale jest ustawicznie odmładzany – zapewnia.

Tegoroczne wyróżnienia „Optimo modo” przyznano też Hufcowi ZHP w Trzebinii oraz Stowarzyszeniu Muzyków Canticum Canticorum z Libiąża.

ŁUDZIE BEZ SŁOMIANEGO ZAPĄŁU

Nagrodę „Bonum facere” („Czynić dobro”) otrzymała Małgorzata Bigaj, emerytowana nauczycielka dyplomowa-

na przedmiotów zawodowych (26 lat pracy w ZSECh w Trzebinii, była dyrektorka Powiatowego Centrum Kształcenia Ustawicznego w Chrzanowie), czynna instruktorka Hufca ZHP w Trzebinii, wciąż realizująca zadania łączące młode pokolenie i seniorów. Nie było jej w Wygiełzowie, więc wyróżnienie odbierze w innym terminie.

„Bonum facere” trafiło również do Henryka Kędziora z Kwaczały, radnego Rady Miejskiej w Alwerni w latach 1990-2024, współzałożyciela Stowarzyszenia Sympatyków i Przyjaciół Kwaczały. Kędziora przez 20 lat był prezesem Kółka Rolniczego w Kwaczale, aktywnie brał udział w budowie tamtejszego kościo-



„Optimo modo” dla Teatru Ludowego Tradycja z Okleśnej. Statuetkę prezentuje Zbigniew Klatka

ła i cmentarza, był też inicjatorem remontu pomnika kapitana Józefa Patelskiego na Cmentarzu Rakowickim w Krakowie oraz utworzenia Izby Pamięci w Kwaczale.

- Działalność społeczna nie polega na koncentrowaniu się na własnej osobie. Trzeba mieć wokół mnóstwo ludzi zaangażowanych, bez słomianego zapалу – podkreśla Henryk Kędziora i dziękuje m.in. koleżankom i kolegom z kwaczalskiego stowarzyszenia.

Z SERCEM DO LUDZI

Gorące brawa otrzymała Katarzyna Szarzyńska, kierowniczka Warsztatu Terapii Zajęciowej i Świetlicy Terapeutycznej Fundacji im. Brata Alberta w Trzebinii, także uhonorowana nagro-

dą „Bonum facere”. Pracowała w placówce w Radwanowicach jako jedna z pierwszych osób zatrudnionych przez prezesa ks. Tadeusza Isakowicza-Zalewskiego, zmarłego 9 stycznia 2024 r. Pani Katarzyna działa na rzecz osób niepełnosprawnych od ponad 30 lat.

- Bardzo szybko się wzruszam. Chciałam podziękować Towarzystwu Przyjaciół Dzieci – oddział w Trzebinii, że przyszło im do głowy zgłosić moją kandydaturę. A przede wszystkim moim współpracownikom, moim podopiecznym, dzięki którym chce mi się jeszcze więcej. Oni motywują mnie, żeby pokonywać trudności, aby walczyć. I chcę szczególnie podziękować mojemu szefowi ks. Tadeuszowi Isako-



„Bonum facere” dla Katarzyny Szarzyńskiej

wiczowi-Zalewskiemu, którego już nie ma z nami. Nauczył mnie być społecznikiem i tego, że praca na rzecz niepełnosprawnych jest ważna... - Katarzyna Szarzyńska nie mogła powstrzymać łez. Emocje udzieliły się publiczności.

Łukasz Dulowski

Taki jubileusz świętuje się tylko raz

Wędkarze Koła PZW Alwernia obchodzą 50-lecie istnienia. To właśnie oni dbają, jak mogą, o Zalew Skowronek.

W lipcu 1970 r. Zakłady Chemiczne ukończyły budowę zalewu o powierzchni 6,5 hektara. Powstał na potoku Brodło. Wówczas dyrektorem ZCh Alwernia był Janusz Dziadur. Zbiornik służył rekreacji i wypoczynkowi, ale stał się również świetnym miejscem do wędkowania. Koło PZW Alwernia zaczęło funkcjonować w 1974 r.

Edward Doległo należy do Koła PZW Alwernia od ponad 40 lat, a w zarządzie działa od przeszło 30 lat.

- Mielismy wspaniały okres rozwoju, kiedy Zakłady Chemiczne opiekowały się naszym kołem, a wiceprezes ZCh Alwernia Władysław Gajos był miłośnikiem wędkarstwa. Wówczas ogromne ilości ryb, głównie karpia, kupowane m.in. z funduszu zakładowego, wpuszczano do Skowronka. Wtedy sze dwieście osób wędkowało na tym zbiorniku. Był tłok – opowiada pan

Edward. - Te czasy minęły, ale potrafilismy się sami zorganizować, żeby dalej prężnie działać. Stosujemy się do zasady „złów i wypuść”. Przyjmujemy nowych członków, którzy etycznie postępują z rybami – podkreśla.

Edward Doległo zainteresował się wędkarstwem jeszcze jako młody chłopak. Sąsiad zabierał go nad Skawę. Pasja została na całe życie.

- Obcowanie z przyrodą, wyciszenie, wypoczynek i jeszcze emocje podczas zawodów wędkarskich – zachwala sztukę łowienia ryb. - A uczyć trzeba się dużo i cały czas. Mówię o technice oraz sprzęcie – precyzuje Edward Doległo.

- W ostatnich latach dominują karpie w Zalewie Skowronek. Można wyciągnąć bardzo ładne okazy w granicach 80-85 centymetrów. Egzemplarze zdrowe i silne, dające dużą satysfakcję każdemu wędkarzowi. Zdarzają się 50-centymetrowe liny. Jest dobrze rozwinięta populacja szczupaków, sandaczy czy okoni – wylicza Dariusz Rek, sekretarz Koła PZW Alwernia.

Prezes Robert Biel mówi, że obecnie koło skupia pra-



Uczestnicy uroczystości z okazji 50-lecia Koła PZW Alwernia nad Zalewem Skowronek

wie 240 członków. Są to ludzie przede wszystkim z gminy Alwernia i okolic.

- Wspólnymi siłami udało nam się zagospodarować brzeg Zalewu Skowronek, który przygotowaliśmy do spacerowania. Zamontowaliśmy ławki i kosze na śmieci. W tygodniach letnich pojawia się tutaj bardzo dużo osób – zachwala Robert Biel, prezes Koła PZW Alwernia.

Główne uroczystości z okazji 50-lecia koła zostały zorganizowane właśnie na Skowronku. Wspominano wielu nieżyjących już wspaniałych wędkarzy, zasłużonych dzia-

łaczy PZW Alwernia. Dziękowano tym, którzy wciąż są z nami, a ich praca na rzecz koła była i jest nieoceniona. Nie zabrakło gratulacji również ze strony władz samorządowych, reprezentowanych przez sekretarza gminy Alwernia Katarzynę Knapik i wicestarostę chrzanowską Ewę Jędrzyk.

I jeszcze gratka dla fanów wędkarstwa i lokalnej historii. Robert Biel i Kazimierz Kulczyk napisali wspólnie ładnie ilustrowaną monografię „Koło Wędkarskie PZW Alwernia dawniej i dziś”.

Łukasz Dulowski

Wyniki zawodów wędkarskich na Zalewie Skowronek (czas łowienia - 3 godziny)

I miejsce – Klub Libiąż Janina

Daniel Urbańczyk i Adam Wójcik z wynikiem 7,870 kg (waga złowionych ryb)

II miejsce – PZW Chrzanów

Stanisław Załuski i Artur Tyrpa – 5,545 kg

III miejsce – koło Fablok Chrzanów

Mariusz Baran i Tadeusz Barańczyk – 5,060 kg

Zdjęcia i materiał wideo z obchodów 50-lecia Koła PZW Alwernia znaleźć na przelom.pl

Forum w Karpaczu za 3800 zł

Liczna delegacja lokalnych samorządowców pojechała na Forum Ekonomiczne do Karpacza. Po co tam była i z czym wróciła?

Na Dolnym Śląsku, jak w poprzednich latach, znalazło się sporo osób z powiatu chrzanowskiego. Impreza organizowana jest od ponad 30 lat (wcześniej w Krynicy), gromadząc osobistości z całego świata. Jeden z naszych Czytelników, zwracając się do redakcji, chciał się dowiedzieć, po co do Karpacza pojechało aż czterech reprezentantów powiatu, podczas gdy kasa tego samorządu nie jest zbyt zasobna i nie ma np. na podwyżki dla pracowników starostwa.

SEŚĆ TYSIĘCY LUDZI I 500 DEBAT

„Forum Ekonomiczne w Karpaczu jest największą w Europie Środkowo-Wschodniej platformą spotkań, na której nie tylko dyskutuje się o bezpieczeństwie, perspektywach rozwoju gospodarczego, współczesnych wyzwaniach i przezwyciężaniu kryzysów, ale także przedstawia konkretne rozwiązania i innowacyjne idee” - można przeczy-

tać na oficjalnej stronie forum.

Impreza przyciąga 6 tysięcy uczestników i trwa trzy dni. W tym czasie organizowanych jest tam 500 debat. Prelegentami są osobistości z całego świata. W tym roku na liście znaleźli się m.in. np. Nicole Alexander, profesor New York University, była dyrektor globalna marketingu w Meta, Mirek Topolaneck - były premier Republiki Czeskiej, a z Polski np., marszałek województwa małopolskiego Łukasz Smółka, gen. Rajmund Andrzejczak - były szef sztabu generalnego WP, Joanna Przetakiewicz-Rooijens - prezeska Fundacji Era Nowych Kobiet; Leszek Miller - były premier RP i wielu innych.

LICZNA REPREZENTACJA

Do Karpacza pojechała na delegację chrzanowski starosta Bartłomiej Gębala i dwaj członkowie zarządu powiatu. Wśród uczestników był także m.in. dyrektor chrzanowskiego szpitala Artur Baranowski. Byli też gminni samorządowcy, np. burmistrz Chrzanowa Robert Maciaszek, burmistrz Trzebinii Jarosław Okoczek, przewodniczący tamtejszej rady miasta Rafał Szkarłat. Wszyscy wrócili zadowoleni. Niektórzy z Czytelników zastanawiają się, kto



Radny powiatowy Leszek Kukla oraz starosta chrzanowski Bartłomiej Gębala na pamiątkowej fotografii z Karpacza

placił za ten wyjazd i co delegaci wynieśli z tego wyjazdu.

Według przesłanych nam informacji z urzędów, koszt za osobę na trzy dni wyniósł 3,8 tys. zł. Płacił zakład pracy (gmina, starostwo).

UPRASZCZANIE JĘZYKA

- Forum to przede wszystkim platforma wymiany kontaktów i doświadczeń. Uczestniczyłem w nim jeszcze będąc pracownikiem Urzędu Marszałkowskiego, gdy odbywało się w Krynicy. W tym roku zostałem zaproszony na jeden z paneli dotyczących języka w samorządzie, uproszczenia go. Od jakiegoś czasu wdramy w naszej gminie rozwiązania, które mają uczynić nasz

urząd bardziej przyjaznym dla mieszkańców. Forum jest jedną z najważniejszych marek, przedstawiciele samorządów powinni w nim co rok uczestniczyć - przekonuje burmistrz Chrzanowa Robert Maciaszek.

Starosta chrzanowski Bartłomiej Gębala mówi, że jego najbardziej interesowały kwestie związane z ochroną zdrowia oraz tematyka cyfryzacji oraz sztucznej inteligencji w zarządzaniu.

- Jeden z najciekawszych paneli, w których uczestniczyłem, to panel z udziałem wicepremiera Krzysztofa Gawkowskiego, dotyczący cyfryzacji. Mam nawet pomysły, jakie można wprowadzić u nas, ułatwiając dostęp do usług urzę-



Robert Maciaszek, burmistrz Chrzanowa, podczas panelu opowiada o upraszczaniu języka w samorządzie

du. Ale ogromnie ważne jest także podczas Forum nawiązywanie kontaktów, rozmowy i wymiana doświadczeń. To jest nie do przecenienia - mówi starosta Bartłomiej Gębala.

WAŻNE FINANSOWANIE SŁUŻBY ZDROWIA

Z kolei dyrektor chrzanowskiego szpitala Artur Baranowski nie kryje, że dla niego ważne było uczestnictwo w panelu dotyczącym m.in. tzw. odwróconej piramidy świadczeń.

- Jest już stosowana w niektórych placówkach. Chodzi o to, żeby więcej pacjentów mogło być przyjmowanych w formie ambulatoryjnej oraz chirurgii jednego dnia. Ponadto bardzo zainteresowały mnie

kwestie badania akcji serca i krążenia oraz wykrywania wad u płodu. Poznałem nawet człowieka, który wprowadza testowo specjalistyczną aparaturę związaną z diagnostyką i wykrywaniem wad u dziecka w łonie matki. Być może kiedyś uda się wprowadzić u nas jeszcze bardziej nowoczesną aparaturę diagnostyczną. Nie bez znaczenia były dla mnie oczywiście także kwestie związane z finansowaniem służby zdrowia. Spotkałem mnóstwo dyrektorów innych małopolskich szpitali, a także placówek zdrowotnych, co pozwoliło nam porozmawiać o problemach służby zdrowia - mówi Artur Baranowski.

Ewa Solak

Busem do Krzeszowic jeszcze w tym roku?

KOMUNIKACJA. Prywatny przewoźnik chce uruchomić linię minibusową relacji Krzeszowice - Chrzanów Szpital.

Od kilku lat zaczęło regularnie ubywać połączeń minibusowych na trasie Chrzanów - Kraków (przez Trzebinę, Młoszową, Dulową, Wolę Filipowską, Krzeszowice). Z obsługa tej trasy zaczęli rezygnować kolejni prywatni przewoźnicy, a od kwietnia nie kursują już żadne minibusy na tym odcinku.

Problem komunikacyjny dotknął m.in. mieszkańców wschodniej części Dulowej. Znajdujące się tam przystanki (jeden w kierunku Krakowa, a drugi w stronę Chrzanowa) nie są już obsługiwane przez żadnego przewoźnika. Ludzie muszą przejść spory kawałek na inny przystanek, skąd odjeżdżają autobusy w kierunku Chrzanowa lub na stację kolejową, z której można jechać pociągiem m.in. do Krzeszowic czy Krakowa. Dojście pieszo ponad kilometr wzdłuż ruchliwej drogi krajowej 79 jest dla osób starszych ogromnym wyzwaniem.

Mieszkańcy podkreślają, że nie mają zapewnionego transportu publicznego do Małopolskiego Szpitala Rehabilitacyjnego w Krzeszowicach ani Szpitala Powiatowego w Chrzanowie.

Przypomnijmy, że problem dotyczy również uczniów z gminy Krzeszowice, uczących się w trzebińskich szkołach średnich. m.in. Zespołu Szkół Ekonomiczno-Chemicznych w Trzebinii. Do tej pory mogli dotrzeć minibusem, który zatrzymywał się na przystanku nieopodal tej placówki. Teraz pozostaje im podróż pociągiem. Tyle że stacja PKP w Trzebinii jest oddalona od „ekonomika” o ponad dwa kilometry. Zostaje więc długi spacer lub przesiadka na autobus ZKKM Chrzanów.

Samorządowcy wspólnie ze związkiem komunikacyjnym Chrzanowa, Libiąża i Trzebinii przedstawili wstępne pomysły zorganizowania połączeń autobusowych pomiędzy dwoma powiatami. Ostatecznie zrezygnowali z uruchomienia linii do Krakowa, bo ich zdaniem oferta połączeń kolejowych ze stolicą Małopolski jest bardzo dobra.

Pozostał temat linii Krzeszo-

wice - Trzebinia. W tym przypadku w grę wchodziłoby kilka opcji: uruchomienie linii autobusowej przez ZKKM, zorganizowanie jej przez gminę Krzeszowice przy dofinansowaniu z Funduszu Rozwoju Przewozów Autobusowych, bądź przez Urząd Marszałkowski Województwa Małopolskiego.

Samorządowcy nie ukrywają, że nowa linia autobusowa mogłaby zacząć funkcjonować dopiero od nowego roku.

Tymczasem, jak mówi przewodniczący zarządu ZKKM Chrzanów Marek Dyszy, pojawił się prywatny przewoźnik, który chciałby uruchomić linię minibusową relacji Krzeszowice - Chrzanów Szpital. Chodzi o Ryszarda Malczyka, właściciela firmy Moto Trans z Woli Filipowskiej. Miałby on obsługiwać wszystkie przystanki na tej trasie, łącznie z punktem przy PKP w Trzebinii.

- Priorytetem są kursy zapewniające dojazd do chrzanowskiego szpitala oraz uczniów do szkół. Liczę po cichu, że pod koniec października lub na początku listopada uda się uruchomić tę linię - mówi Ryszard Malczyk.

Michał Koryczan

Gmina kupuje, żeby sprzedać



Na mapce nieruchomość przy ul. Działkowej w Chrzanowskiej Strefie Inwestycyjnej o powierzchni prawie 4,7 ha. Po scaleniu pójdzie na sprzedaż

CHRZANÓW. Jeśli nawet prywatny właściciel nie zgodzi się, żeby odsprzedać gminie działkę położoną w strefie inwestycyjnej, to jest inny sposób na jej przejęcie.

Od pięciu lat burmistrz Robert Maciaszek opowiada, ile trudu wkłada w przygotowanie Chrzanowskiej Strefy Inwestycyjnej przy autostradzie A4. Na całym obszarze jest mnóstwo drobnych działek,

które gmina skupuje od prywatnych właścicieli, aby je potem zaoferować inwestorom.

Tym razem chodzi o scalenie gruntów w bezpośrednim sąsiedztwie ul. Działkowej, aby gmina miała w jednym kawałku dużą nieruchomość, którą potem wystawi na sprzedaż pod działalność produkcyjno-usługową. Po raz pierwszy przystępuje do takiego procesu. Będzie kosztował 32 tys. zł.

Na załączonej mapce widać teren należący do gminy, za wyjątkiem wąskiego paska stanowiącego prywatne mienie. Tej działki nie udało się odku-

pić. W takiej sytuacji z pomocą przychodzi instytucja scalenia i podziału. Polega na tym, że gmina przejmuje nieruchomość, ale w zamian przekazuje jej dotychczasowemu właścicielowi inny grunt o tej samej powierzchni, z dostępem do drogi publicznej.

Po scaleniu gmina będzie mieć prawie 4,7 hektara w jednym kawałku z szerokim dostępem do ul. Działkowej. Ten teren, po zakończeniu całej procedury i wpisaniu do ksiąg wieczystych, pójdzie na sprzedaż.

(ŁD)

Chodzi o dom

Teresa Kieres z Chrzanowa jest matką 18-letniej Angeliki. Jest też rodzicem zastępczym dla trójki młodszych wnuków. Jej druga córka, Magdalena, będąca samotną matką, ma trójkę własnych dzieci. Kiedy obie kobiety zostały bez mieszkań wynajmowanych od tego samego właściciela, nie mogły liczyć na wsparcie gminy, bo gmina akurat nie ma nic wolnego. Obie od lat starają się o mieszkania komunalne dla swoich rodzin.

Pani Teresa i jej córka Magda razem z dziećmi mieszkają do niedawna w osobnych, wynajętych od jednego właściciela mieszkaniach w Chrzanowie. Jakiś czas temu obie dostały wypowiedzenie. Właściciel powiedział, że chce sprzedać nieruchomości. Kobiętom trudno było znaleźć nowe mieszkanie, a nawet dom, żeby razem się pomieścić, gdyby nie udało się wynająć osobnych lokali. Wyprosiły na krótko przedłużenie wynajmu obu mieszkań, ale zdawały sobie sprawę, że i tak trzeba będzie je opuścić. Tak właśnie się stało.

DZIECI SĄ NAJWAŻNIEJSZE

Przy czwórce dzieci nie jest łatwo, a pani Teresa jeszcze pracuje. Sprząta na pływalni, bo pieniądze są potrzebne. Na mieszkanie, na jedzenie, na życie.

Od kilku lat stara się w chrzanowskim urzędzie o mieszkanie komunalne. Od lat jest druga w kolejce. Zanim otrzyma gminne M, może minąć wiele miesięcy, a nawet lat.

Kiedy okazało się, że wraz z rodziną będzie musiała wyprowadzić się z dotychczasowego lokalu, zaczęła żmudną walkę o nowy dach nad głową. Pisała niemal wszędzie, nawet do wojewody. List od niej dostał także prezydent RP. Prosiła o pomoc każdego, kogo się dało.

- Chodziło przecież o córkę i wnuki. To nastolatki. Są dla mnie najważniejsze – mówi pani Teresa.

Ale i wojewoda, i prezydent mieli dla niej jedną odpowiedź: sprawy mieszkaniowe leżą w gestii gminy.

„Dziękujemy Pani za okazane zaufanie i podzielenie się problemami, z którymi się Pani zmagają. Chcieliśmy wskazać, że do Kancelarii Prezydenta RP napływa wiele listów i próśb o pomoc w rozwiązaniu różnych, często bardzo dramatycznych problemów. Kancelaria Prezydenta RP stara się przyjąć z pomocą, jednakże nie zawsze jest to możliwe (...)” - to fragment odpowiedzi od głowy państwa.

ONE JEJ POTRZEBUJĄ

Pani Teresa z córką Magdaleną i jej dziećmi usilnie szukała mieszkania.

- Już raz się prawie udało. Właściciel domu w Jeziorkach za Balinem zdecydował się nam go wynająć. Spakowaliśmy się, znieśliśmy na dół cały dobytek, bo zapewniał, że pomoże nam go przewieźć. Przyjechał pod blok, ale był nietrzeźwy. Zrezygnowałam – opowiada pani Teresa.

Zarówno meble, jak i worki z ubraniami musiała wnieść z powrotem na ósme piętro, skąd właśnie się wyprowadzała. Część rzeczy powędrowała na strych, część do piwnicy. I tak to wszystko czekało.

Dla dzieci zrobiłaby wszystko. Stara się. Każdego dnia. Dzieci już nie są najmniejsze, więc pomagają. Ale ktoś musi nad nimi trzymać pieczę. Zresztą naprawdę się lubią i chcą być razem. Tak długo jak się da.

Córka Angelika ma 18 lat, wnuki: Szymek (17 l.), Roksa (15 l.) i Dawid (11 l.). Wszyscy się uczą.

Z TRÓJKĄ MAŁYCH CHŁOPCÓW

Jej druga córka, Magdalena, jest samotną matką i mieszkała do niedawna z trojgiem dzieci kilka bloków dalej. Znalazła się w podobnej sytuacji, co jej mama, bo też musiała się wyprowadzić z mieszkania. Nie kwalifikuje się jednak do lokalu komunalnego.

- Według regulaminu zajmowaliśmy dotychczas za duży metraż. Co to ma do rzeczy? Przecież i tak musieliśmy to mieszkanie opuścić – zastanawia się Magdalena.

Zgodnie z zasadami wynajmowania mieszkań w gminie Chrzanów wnioskodawca musi mieszkać w lokalu, w którym na członka gospodarstwa domowego przypada 7 mkw lub mniej łącznej powierzchni pokoi. U pani Magdaleny metrów było nieco więcej.

Ma trójkę rozbrykanych chłopców. Najmłodszy ma 2,5 roku, a najstarszy 5 lat. Są jak sprężynki. Wszędzie ich pełno.

- Wkrótce chcę iść do pracy, bo najmłodszy syn będzie mógł iść do przedszkola. Na razie opiekuję się dziećmi w domu – mówi kobieta.

WAŻNA JEST LICZBA OSÓB W RODZINIE

Zgodnie z Uchwałą Rady Miejskiej w Chrzanowie o zasadach wynajmowania lokali mieszkalnych wchodzących w skład mieszkaniowego zasobu gminy Chrzanów oraz tymczasowych pomieszczeń, rodzina pani Teresy może otrzymać lokal o powierzchni mieszkalnej (powierzchnia pokoi) co najmniej 35 m kw.

- Oferując mieszkanie komunalne musimy wziąć pod uwagę liczbę osób w rodzinie. Nie może być zbyt małe dla kilkuosobowej rodziny – tłumaczy Jolanta Zubik.

Każdy odzyskany lokal mieszkalny np. w wyniku eksmisji, zgonu najemcy czy wy-



Teresa Kieres w nowym mieszkaniu z wnukami Szymonem i Dawidem

powiedzenia umowy najmu, przechodzi remont i jest przeznaczony do zasiedlenia. Skierowanie do zawarcia umowy najmu poprzedzone jest weryfikacją przez Społeczną Komisję Mieszkaniową decydującą o przydziale na podstawie dokumentów. Tyle tylko, że nie ma czego przydzielić.

Gmina Chrzanów dysponuje 1100 lokalami mieszkalnymi, z czego 229 to mieszkania socjalne.

MOŻE KIEDYŚ UDA SIĘ RAZEM

Matka i córka usilnie szukały mieszkania. Najlepiej dwóch gdzieś blisko siebie.

- Kiedyś mieszkałam w Trzebini, więc pojechałam nawet do tamtejszego burmistrza. Ale wyszłam z niczym – opowiada pani Teresa.

W końcu pani Teresa wynajęła piętro w prywatnym domu, córka mieszkanie w bloku na jednym z osiedli. Dostępnego daleko od siebie, żeby móc się w razie potrzeby wspierać, ale nie na to nie poradzą. Koszty ogromne dla jednej i drugiej. Nie wiadomo więc, jak długo będzie je stać na ten wynajem.

- Na razie musimy wytrzymać. Na szczęście każde z dzieci ma własny kąt, trochę przestrzeni – pokazuje wewnątrz domu pani Teresa. Mogła trafić znacznie gorzej. Teraz ma czystutko, ładnie, dużo światła. Żal jej tylko córki, ale może jeszcze kiedyś uda im się zamieszkać razem.

COŚ JEST NIE TAK

Jak mówi Agata Rejdych, kierownik referatu gospodarki mieszkaniowej Urzędu Miasta w Trzebini, do złożenia wniosku o mieszkanie komunalne meldunek nie jest potrzebny. Liczy się to, gdzie ktoś mieszka, z jakim miejscem jest związany na co dzień. Gdyby pani Teresa zdecydowała się na złożenie wniosku w Trzebini, komisja szybko by to zweryfikowała. Poza tym, wtedy musiałaby zrezygnować z oczekiwania na mieszkanie w Chrzanowie. Ciężki temat, tym bardziej, że w Trzebini też mieszkań nie ma, a kolejka długa.

- W Chrzanowie czekam już parę lat. Szkoda byłoby rezygnować – przyznaje pani Teresa.

Nie ma jednak pojęcia, co w przyszłości zrobi. Czy stać ją będzie na opłacanie odstępnego i czynszu w wynajętym mieszkaniu. Wie tylko, że coś jest nie tak z całym systemem

wsparcia dla rodzin.

- Co by się stało, gdybym nagle wylądowała na bruku? Kto zająłby się mną i dziećmi? - pyta kobieta.

WSZYSTKIE MIESZKANIA SĄ ZAJĘTE

Jolanta Zubik, wiceburmistrz Chrzanowa, mówi, że na liście osób oczekujących na przydział lokalu z mieszkaniowego zasobu gminy Chrzanów jest 75 rodzin. Pani Teresa jest drugą w kolejce jako gospodarstwo pięcioosobowe.

- Gmina dysponuje 50 lokalami mieszkalnymi o powierzchni 50 – 60 m kw i w tej chwili wszystkie są zasiedlone. W przypadku, kiedy zwolni się lokal mieszkalny o odpowiedniej dla danej rodziny wielkości, gmina oferuje go zgodnie z kolejnością na liście oczekujących. Nie jesteśmy jednak w stanie przewidzieć, kiedy w naszym zasobie zwolni się mieszkanie takiej wielkości – informuje wiceburmistrz J. Zubik.

W Chrzanowie działa Powiatowy Ośrodek Interwencji Kryzysowej. W sytuacjach nagłych można się tam zwrócić. Dysponuje jednym mieszkaniem interwencyjnym, przeznaczonym przede wszystkim dla ofiar przemocy domowej. Często jest zajęte.

- W takim mieszkaniu moż-

Wkrótce stracą mieszkania, nie mają się gdzie podziać



O Teresie Kieres jej wnukach oraz córce z dziećmi pisaliśmy w sierpniu

na przebywać do trzech miesięcy, ale ten czas nie jest od nas zależny. Jeśli jest wolne, możemy je tymczasowo przydzielić. Mieszkaniem interwencyjnym dysponuje również ośrodek pomocy społecznej – usłyszeliśmy w POiK.

Ale tak naprawdę w opisywanym przypadku nie chodzi o lokum interwencyjne, ale o dom, w którym dzieci będą mieć poczucie bezpieczeństwa, gdzie można się czuć jak u siebie. Dla pani Teresy, jej córki i wnuków, każda przeprowadzka to sytuacja wyjątkowo trudna. Mimo że uśmiechają się od ucha do ucha, każda zmiana niesie ze sobą także lęk.

Ewa Solak

Filipowickie słoneczniki *budzą zachwyt*

Ogromne, prawie pięciometrowe słoneczniki kołyszą się na wietrze. To ich ostatnie dni, bo wkrótce opadną ich żółte liście. Nadal jednak do Filipowic zjeżdżają wycieczki, żeby robić sobie z nimi zdjęcia.

Obsiane nimi niemal dwudziestonarowe pole wygląda z daleka jak żółty dywan. Z bliska są wysokie, prawie jak drzewa, niektóre wyglądają, jakby sięgały chmur. Cudownie wyglądają jako tło dla malowniczego zdjęcia – pamiątki mijającego lata.

WIELKOŚĆ ZASKAKUJE

W gospodarstwie rodziny Kłeczków z Filipowic słoneczniki pojawiły się trochę przez przypadek. Ktoś wpadł na pomysł, że świetnie się sprawdzą jako ozdobne kwiatki na sprzedaż. Ich ilość i wielkość zaskoczyła samych właścicieli. Jako produkt sprzedażowy nie do końca się sprawdziły, choć nadal można je kupić, za to jako ozdoba tej części wsi – jak najbardziej.

– Odkąd urosły, przyjeżdżają młodzi się wśród nich fotografować. Na Matki Boskiej Zielnej mieliśmy tutaj sporo ludzi. Brali do bukietów, bo takie piękne – mówi Danuta Kłeczek.

Spaceruje wśród nich z małym wnukiem Nikosiem, pilnując, żeby nie zagubił się między kwiatami.

Słoneczniki świetnie poradziły sobie podczas ostatnich upałów. Nie wymagały zbyt wiele wody.

Ale kiedy przyjdzie czas, syn pani Danuty, Kamil Kłeczek, z tatą Stanisławem je zetną. Pole trzeba będzie zaorać i zostawić trochę nasion, żeby były na obsianie za rok.

ZIEMIANKI UDEKOROWANE SŁONECZNIKIEM

Słonecznikom trudno odmówić uroku. Są jak wspomnienie lata. Pachną i budzą uśmiech na twarzy.

Jakiś czas temu pan Stanisław Kłeczek wraz z członkami Stowarzyszenia Węzi w Filipowicach udekorował słonecznikami całe stoisko na święcie pieczonego ziemniaka w Miękini. Udekorował namiot, stół, a nawet palenisko. Udekorował nawet talerze. Grupa wygrała. Trudno powiedzieć, czy dzięki tym słonecznikom, ale na pewno dodały tej prostej potrawie sporo blasku. Ziemniaki wszystkim smakowały.

– W przyszłym roku prawdopodobnie posadzimy je na innym polu. Bo rośliny uprawne trzeba zmieniać. Kto by pomyślał, że z takich małych ziarenek wyrosną tak wielkie kwiaty – kiwa głową pani Danuta.

Kiedy w kwietniu szła z nasionami w pole, nie sądziła, że słoneczniki tak się udadzą. Ziemia była już ciepła, więc ładnie wzeszły.



Danuta Kłeczek z wnukiem wśród słoneczników

JEST TEŻ LAWENDA

Na ul. Widokowej nie sposób oderwać oczu od krajobrazu. Miejsce jest piękne i ciche. Drogą prawie nikt nie jeździ. Trudno uwierzyć, że niedaleko stąd tętni miejskie życie. To działka idealna na wypoczynek.

Tym bardziej, że tuż obok słoneczników znajduje się wielkie pole lawendy. Z drogi prowadzi na nie drewniany drogowysk. Jurajskie Lawendy jest już znane miłośnikom roślin.

Od ubiegłego roku wzbudza zachwyt przejezdnych. Kamil Kłeczek obsiał je lawendą, otrzymując dotację z Agencji Restrukturyzacji i Modernizacji Rolnictwa. Zakupił urządzenia do prowadzenia plantacji i przetwarzania lawendy. Robi syropy, hydrolaty, poduszecz-

ki i saszetki. Świetnie nadają się na prezent. Ususzone kwiaty można włożyć do szafy, żeby pachniały ubrania, a przy okazji utrzymywały świeżość i odstraszały mole.

– Lawenda działa uspokajająco. Nie tylko pachnie, ale jako syrop też świetnie smakuje – zachwala pani Danuta.

W połowie sierpnia lawenda przekwita. Fioletowe pola nieco przygasają, żeby wiosną kolejnego roku znów się obudzić.

ATRAKCIJ NIE ZABRAKNIJE

Oprócz lawendy i słoneczników rodzina Kłeczków ma już kolejny plan na ziemię, którą warto wykorzystać. W przyszłym roku zamierza kawałek pola obsadzić także amerykańską borówką. Może się uda. Ludziom smakuje,

a można z niej również robić przetwory.

– Wie pani, rolnictwo coraz mniej się opłaca. Trochę buraków, trochę ziemniaków, ale coraz mniej ludzi sieje warzywa – mówi pani Danuta.

Nie kryje, że wszystkie obsiane pola musieli ogrodzić siatką, bo dziki nie dawały im spokoju. Co rusz to coś było stratowane, ziemia skopana, rośliny zniszczone. A szkoda tej pracy, szkoda zbiorów.

Nadal jednak razem z synem Kamilem będą pielęgnować lawendę, organizować dni otwarte pól lawendowych. Może koncerty tak, jak ten w lipcu, gdy Ewa Kuczara zagrała tam na skrzypcach.

– Atrakcji na pewno nie zabraknie – zapewnia Kamil Kłeczek.

Ewa Solak



Koncert Ewy Kuczary i jej taty Roberta na lawendowym polu

Jak któryś z singli „zażre”, to pomyślimy, co dalej

O Ludziach,
Elvisie
i muzycznym
świętym
Mikołaju
Łukasz
Dulowski
i Michał
Koryczan
rozmawiają
z Kacprem
Szczurkiem,
wokalistą
grupy Ludzie.



Kacper Szcurek, wokalista zespołu Ludzie, w „Przełomowym” studiu podcastowym

Kim są ci Ludzie?

To pięcioosobowa banda świetnych osób wchodzących w skład zespołu. Bardzo dobrze się zgrywamy i dogadujemy od samego początku. A było to w 2020 roku. Przed wakacjami spotkaliśmy się po raz pierwszy, dość przypadkowo w czwórce, bo trzon grupy tworzą: Johnny, Mario, Wacek i ja. Myślę, że robimy fajną muzykę, która trafia do odbiorców.

Jak rodzi się wasza muzyka? Jak powstają teksty?

Jestem autorem większości muzyki i tekstów. Gram też na gitarze, więc zaczynam od układania akordów, linii melodycznej. Potem piszę tekst, żeby wszystko się zgadzało, aby cała piosenka była spójna. Z tym materiałem przychodzę na próbę. Prezentuję chłopakom dany utwór. Następnie wszyscy angażujemy się w aranżowanie takiego numeru: jak chcemy go zagrać, w jakim stylu... Mniej więcej tak to wygląda. Każdy dokłada swoją cegiełkę, ale ja proponuję zarys. Warto podkreślić, że również Mario jest doskonałym tekściarzem. Z próby na próbę, z koncertu na koncert staramy się szlifować nasze piosenki. Oczywiście, niektóre są już dopięte na ostatni guzik i nic w nich nie zmieniamy.

Można powiedzieć, że grupa Ludzie powstała na gruzach zespołu Terapolka, kojarzonego z klimatami punkrockowymi. Ludzie zaś grają popową, momentami dość skoczną muzykę.

Taka się dzisiaj dobrze sprzedaje? Jak ty to widzisz, patrząc ze sceny?

Gdy spotkaliśmy się pierwszy raz, to dowiedziałem się o grupie Terapolka. Nie jestem wielkim fanem punkowej muzyki. Chłopaki zjeżdżili kawał Polski, grając koncerty. Johnny też wywodzi się z mocniejszej muzyki, bo miał zespół Red Vipers, gdzie próbowałem swoich sił, ale do końca nie wypaliło.

Dla odmiany Ludzi cechuje muzyka przyjemna dla ucha, która powinna trafić do sporego grona odbiorców. Określamy ją jako rock funk. Są rockowe numery, jak na przykład wydany w tym roku singiel „Poprowadź mnie”, ale też funkowo-popowy „Usiądź obok”.

Na jednej z prób powiedziałem, że punkowo nie zaśpiewam. Nie posiadam wokalu, żeby wydobyć z gardła ostre dźwięki. Zawsze wolałem wykonywać utwory lżejsze, melodyjne.

Dawniej zwieńczeniem pewnego okresu w działalności zespołu było wydanie płyty. Czy macie takie plany? Czy w ogóle potrzebujecie nagrać album w sytuacji, kiedy pojedyncze piosenki można równie dobrze wrzucać do internetu?

Bardzo dużo dyskutowaliśmy, czy dzisiaj płyta ma sens. Aktualnie królują platformy streamingowe. Ktoś zapłaci kilkanaście złotych i ma całą płytę na telefonie. Jestem fanem albumów, wydanych na fizycznych nośnikach, które mogą wziąć do ręki. Kiedyś byłoby fajnie zebrać nasze piosenki na jednym wydawnictwie, ale te-

raz stawiamy na single promowane w szczególny sposób. Kilka tygodni wcześniej pojawiają się zapowiedzi i posty sponsorowane. Jak któryś z singli „zażre” – jak mówi Maniek – to pomyślimy co dalej.

Opowiedz o ulubionej muzyce; zespołach, które cię inspirują? Może pamiętasz pierwszą piosenkę, która chodziła za tobą. Pożeglujmy wspomnieniami do przeszłości.

Pamiętam, jak dostałem na Mikołaja walkmana i kasetę z kilkoma utworami grupy Golec uOrkiestra. Jarałem się, że ho ho... Miałem kilka lat i na okragło śpiewałem „Crazy, Crazy, Crazy Is my Life”. Zresztą do dzisiaj ogromną sympatią darzę braci Gołców. Potem tata wpoił we mnie piosenki Michaela Jacksona. Ciągle lubię sobie pośpiewać „The Way You Make Me Feel”. Z nowszych artystów cenię Mroza, który ostatnio tworzy fenomenalne płyty, np. „Złote bloki”. Ponadto dzięki Ericowi Claptonowi zacząłem się „bawić” gitarą. I jeszcze uwielbiam Elvisa Presleya. Czasem nawet kontroluję się na scenie, żeby trochę ograniczyć potrzepane ruchy, które właśnie Presley zaszczerpił we mnie.

Jak można się wzbogacić przez muzykę? I nie chodzi o pieniądze. Bardziej niech to będzie mała zachęta dla innych do słuchania muzyki. Chyba jest mały procent ludzi, którzy powiedzą, że przeżyliby bez muzyki. Tak naprawdę muzyka towarzyszy nam wszędzie. Wejdziemy do supermarketu czy do autobusu, to często coś leci

z głośników. Muzyka daje mi wytchnienie, miejsce dla siebie, gdzie lokuję swoje emocje. Nie należę do osób cierpliwych, ale właśnie muzyka nauczyła mnie cierpliwości. Pisanie tekstów czy tworzenie linii melodycznych to proces, który czasem nie idzie przez tydzień. Myślisz, że to kompletnie nie ma sensu i nagle wpada coś super do głowy. Okazuje się, że nowy utwór to strzał w dziesiątkę. Każdy może znaleźć własny świat w muzyce. W wielu piosenkach każdy może znaleźć coś dla siebie. Warto słuchać dobrej muzyki, a taką – jak myślę – tworzymy.

Śpiewasz również w zespole Retro Groove Masters. W tym przypadku serwujecie publiczności dobrze znaną klasykę.

To utwory z lat 70-tych, 80-tych, 90-tych. Zawsze chciałem je śpiewać. To mnie rozwija. W tamtym roku dostałem telefon od znajomej z Warszawy, która powiedziała, że zmarł wybitny jazzman amerykański Tony Bennett. Może zrobimy „Tribute Tony Bennett”. Pomyślałem, że przecież nigdy nie śpiewałem jazzu, ale w głowie włączyła mi się lampka, że trzeba spróbować. W ramach Retro Groove Masters wykonujemy klasyki, ale po swojemu. Nie jestem zwolennikiem dublowania cudzych numerów na zasadzie jeden do jednego. Każdy artysta powinien wyrazić swoją prawdę w piosence.

Podcast z Kacprem Szczurkiem, z cyklu „Przełomowe Rozmowy”, możecie posłuchać na przelom.pl.



Wiktor Kos - Szkoła Podstawowa nr 1



Piotr Luty - Szkoła Podstawowa nr 1



Jagoda Bacza - Szkoła Podstawowa nr 1



Piotr Bożęcki - Szkoła Podstawowa nr 1

Rozstrzygnięcie konkursu plastycznego „Witaj szkoło!”



Zwycięzcy konkursu Amelia Madeja ze swoją pracą

Konkurs plastyczny „Witaj Szkoło” dobiegł końca, a my jesteśmy pod ogromnym wrażeniem liczby oraz jakości nadesłanych prac. Wasza kreatywność i zaangażowanie sprawiły, że ich wybór był nie lada wyzwaniem. Każda praca miała w sobie coś wyjątkowego i pokazała, jak wspaniałe pomysły mają dzieci.

Serdecznie dziękujemy wszystkim uczestnikom za ich trud oraz czas poświęcony na stworzenie pięknych i oryginalnych dzieł. Każdy z Was zasługuje na ogromne brawa i uznanie!

Komisja konkursowa wyłoniła następujących laureatów:

I miejsce: Amelia Madeja

II miejsce: uczniowie klasy 3 Szkoły Podstawowej nr 1 z Oddziałami Integracyjnymi w Chrzanowie (Wiktor Kos, Piotr Luty, Piotr Bożęcki, Nikola Zawada, Jagoda Bacza, Igor Aust, Emilia Kos, Ania Lipka, Amelia Dereszowska),

III miejsce: Nela Chylaszek

Wszystkim zwycięzcom serdecznie gratulujemy! Wasze prace z pewnością będą inspiracją dla innych. Dziękujemy również wszystkim uczestnikom, którzy wzięli udział w konkursie – każdy z Was wniósł coś wyjątkowego i niepowtarzalnego.

Zachęcamy do udziału w naszych kolejnych konkursach!

Redakcja



Igor Aust - Szkoła Podstawowa nr 1



Emilia Kos - Szkoła Podstawowa nr 1



Nikola Zawada - Szkoła Podstawowa nr 1



Praca Neli Chylaszek, zdobywczyni III miejsca



Amelia Dereszowska - Szkoła Podstawowa nr 1



Ania Lipka - Szkoła Podstawowa nr 1



Senior, czyli wiek srebrny

Rozpocznijcie przygodę z UTW

Słuchacze trzech lokalnych uniwersytetów trzeciego wieku przygotowują się do nowego roku akademickiego. Sprawdziliśmy, jaki będzie harmonogram zajęć oraz do kiedy można się na nie zapisać.

W BONUSIE FITNESS I RĘKODZIEŁO

Zapisy na semestr zimowy Uniwersytetu Trzeciego Wieku w Libiążu trwają jeszcze przez wrzesień. Wpisowe (płatne do 16 września) wynosi 55 zł. Opłatę za zajęcia na cały semestr należy wpłacić w terminie 23-27 września. Można też rozłożyć ją na dwie raty.

Są jeszcze wolne miejsca. Liczba zapisanych będzie determinowała to, ile grup powstanie. Limit słuchaczy to 200 osób, bo tyle miejsc ma widownia sali widowiskowej LCK, w której odbywają się comiesięczne wykłady. Na razie ich harmonogram nie został usta-

lony. Taką informację seniorzy dostaną na pierwszym spotkaniu. Wiadomo tylko, że inauguracja nowego roku akademickiego nastąpi w LCK w środę 2 października o godz. 16. Przy tej okazji zaśpiewa Zespół Piosenki Odkopanej z Jaworzna. Występują w nim m.in. artyści związani z ziemią chrzanowską. Drugim wydarzeniem będzie wernisaż Zofii Tomaszewskiej.

Słuchacze będą mieli w nowym semestrze trochę więcej zajęć. Wprowadzamy fitness dla seniorów, powstanie pracownia twórcza, jeśli znajdą się chętni. Można się będzie w niej nauczyć rękodzieła – informuje Bogusława Zychowicz z Libiąskiego Centrum Kultury.

NA POCZĄTEK WYKŁAD Z PSYCHOLOGII

Można się wciąż zapisywać na Trzebiński Uniwersytet Trzeciego Wieku. Wystarczy złożyć deklarację oraz opłacić wpisowe w wysokości 120 zł (posiadacze Karty Trzebińskiej zapłacą 100 zł). Zapisać można się także w trakcie roku akademickiego. W Trzebińskim Centrum Kultury usłyszeliśmy, że słuchacze bę-

dą uczestniczyli w zajęciach jogi, języka angielskiego, terapii tańcem oraz ćwiczeniach „zdrowy kręgosłup”. Zakres zajęć będzie więc dokładnie taki, jak wcześniej. Odpłatność za pojedyncze zajęcia wynosi od 10 do 20 złotych. Inauguracja nastąpi 7 października o godz. 16 w Domu Kultury Sokół, gdzie odbywać się mają wszystkie wykłady i zajęcia. Pierwszy wykład wygłosi Agnieszka Fabiś. Odpowie na pytanie „Czy rzeczywiście kobiety pochodzą z Wenus, a mężczyźni z Marsa?”. Wykłady będą co tydzień. Ich tematyka to historia, zdrowie, psychologia, podróże, medycyna, astronomia i językoznawstwo. Cykl wykładów poświęcony zostanie historii sztuki. Seniorzy poznają życie i dzieła takich artystów, jak Vincent van Gogh i Caravaggio. Słuchacze obejrzą także kilka spektakli teatralnych, wystawionych przez uczniów lokalnych szkół i grup artystycznych. Dwukrotnie z seniorami spotka się też dr n. med. Grzegorz Mańko. Doradzi, jak efektywnie zadbać o własne ciało.

Nowy rok akademicki potrwa do 26 maja.



Seniorzy z UTW w Chrzanowie integrują się na wycieczkach i rajdach rodzinnych

INAUGURACJA ZA TRZY TYGODNIE

Na UTW w Chrzanowie zapisy są prowadzone do 19 września w godzinach otwarcia sekretariatu w PCKU przy ulicy Focha (poniedziałek 9-12, środa 12-15 i czwartek 14.30 do 18). Opłata wynosi 80 zł. Członkowie Stowarzyszenia UTW płacą 50 zł. Osoby chcące się zapisać na pierwszy rok powinny przynieść też dwa zdjęcia oraz wypełnić ankietę. Szczegóły

wych informacji można zasięgnąć pod numerem 32 724 12 67.

Inauguracja nastąpi w czwartek 3 października.

Słuchacze mogą zapisać się na liczne zajęcia. To m.in. chór, nauka języków włoskiego i angielskiego, gimnastyka rehabilitacyjna, taniec towarzyski, joga, tai-chi, aerobik w wodzie i muzykoterapia.

Nowością to język hiszpański. Tematem przewodnim wy-

kładów będą tajemnice mózgu i psychiki. Pół godziny przed wykładami będziemy mieli gimnastykę twarzy dla chętnych. Poprowadzi ją pani zajmująca się refleksologią – informuje Lucyna Kozub-Jentys, prezes Stowarzyszenia UTW w Chrzanowie.

Zajęcia mają się odbywać w PCKU, sali przy ulicy Sokoła, SP nr 1, I LO, MOKSiR-ze, MBP i na basenie.

Marek Oratowski

Odpoczynek i porady dla opiekuna

1 września rozpoczęła się rekrutacja do opieki wytnieniowej w ramach projektu „Małopolski Tele-Anioł 2.0”. Ten nowy element projektu skierowany jest do opiekunów faktycznych osób z niepełnosprawnościami.

Ta pomoc realizowana jest w postaci pobytu dziennego w miejscu zamieszkania osoby z niepełnosprawnością, a także w postaci poradnictwa specjalistycznego i edukacji.

Rodzaj i zakres pomocy będzie na odpowiadać indywidualnym potrzebom opiekuna faktycznego. W ramach projektu przewidziano 150 miejsc dla osób zainteresowanych tą formą wsparcia.

Aby przystąpić do projektu należy złożyć do Urzędu Marszałkowskiego Województwa Małopolskiego formularz zgłoszeniowy wraz z kartą oceny stanu dziecka/osoby niepełnosprawnej według zmodyfi-

kowanej skali FIM. Dokumenty można pobrać ze strony internetowej projektu lub otrzymać w każdej z placówek UM-WM i złożyć osobiście lub wysłać pocztą na adres:

Urząd Marszałkowski Województwa Małopolskiego
Departament Zdrowia, Rodziny, Równego Traktowania i Polityki Społecznej
ul. Racławicka 56, 30-017 Kraków

Krzakowski „Rekrutacja - Małopolski Tele-Anioł 2.0” lub drogą elektroniczną za pośrednictwem Elektronicznej Platformy Usług Administracji Publicznej ePUAP.

Realizacja programu rozpocznie się w 2025 roku.

Jeśli jesteś osobą potrzebującą wsparcia w zakresie opieki wytnieniowej lub znasz kogoś, kto jej potrzebuje, zachęcamy do zapoznania się ze szczegółami na stronie internetowej projektu <https://www.malopolska.pl/aktualnosci/fundusze-europejskie/wytnienie-dla-opiekunow>.

IMGW podał, że liczba dni upalnych w Polsce wzrasta. Konieczne jest szukanie rozwiązań i ochrony przed upałami i słońcem.

Prognozy wskazują, że również we wrześniu poleje się żar z nieba, z temperaturami miejscami sięgającymi nawet 35-37 st. C. Są one szczególnie niebezpieczne dla osób starszych.

NIE BÓJMY SIĘ ZIELENI

Temperaturę może obniżyć zwiększenie poziomu zadrzewienia. Przykładem takiego działania w Polsce było zakładanie lasów kieszonkowych. Rosną dwa razy szybciej niż tradycyjne.

Naturalna zieleni w mieście to wiele korzyści, tj. poprawa jakości życia mieszkańców, ich samopoczucia ze względu na pozytywny wpływ na estetykę otoczenia, zmniejszenie odczuwalności upałów czy poprawa jakości powietrza. Częściowo też łagodzenie skutków intensywnych opadów i ochro-

na przed podtopieniami - wyjaśnia dr Dawid Biernacki, klimatolog z Zakładu Meteorologii i Klimatologii IMGW-PIB.

Takie rozwiązania są bardzo korzystne dla mniejszych miast, które opanowała tzw. betonoza. Przyczyną betonowania Polski jest wiele - w przeszłości betonowy, minimalistyczny rynek czy ulica kojarzyły się z modernizacją. Trzeba było wykorystać środki krajowe czy unijne i nie było bardziej oryginalnego pomysłu. Ponadto, beton wydawał się i jest po prostu tańszy w utrzymaniu - raz opłacony i wylany nie wymaga większych nakładów. O roślinność trzeba na bieżąco dbać, co generuje koszty dla samorządu.

Mieszkańcy powinni się więc przyglądać planom zagospodarowania i przeciwstawiać tam, gdzie beton ma zastąpić chroniącą człowieka naturę. Co z tego, że samorząd zaoszczędzi na utrzymaniu zieleni, skoro podczas coraz częstszych fal upałów spowodowanych zmia-

nami klimatu mieszkańcy będą narażeni nie tylko na osłabienie i odwodnienie, lecz także na poważniejsze schorzenia, np. udar. Krótkotrwałe korzyści budżetowe nie są warte ryzyka długofalowych problemów i dyskomfortu mieszkańców.

WIĘCEJ DNI UPALNYCH I STARSZYCH LUDZI

Spółczesność polskie się starzeje, w związku z czym wpływ upałów będą narastać. W grupie podwyższonego ryzyka (czyli osób najsilniej narażonych na niekorzystny wpływ pogody na człowieka) znajdują się dzieci, osoby starsze, przewlekle chore, a także kobiety w ciąży.

Ludzi w Polsce z każdym rokiem ubywa, mamy ujemny wzrost naturalny. Ta tendencja utrzymuje się czwarty rok z rzędu. W 2023 r. populacja zmniejszyła się o 130 tys. ludzi. Ponadto jedna czwarta naszego społeczeństwa to osoby powyżej 60. roku życia.

Wzrost liczby dni upalnych nie jest systematyczny, ale tendencja jest zwykła. Rekordowy był rok 2015, kiedy mieliśmy ich aż 37. Są już najnowsze dane za 2024 rok - do 26 sierpnia 23 dni tego roku klasyfikuje się jako upalne. Jeszcze w latach 90. i 2000. roczna liczba dni upalnych nie przekraczała 15, poza wyjątkiem, czyli 2006 r.

Już prawie za nami bardzo gorące lato, podczas którego temperatura nieraz przekraczała 30 st. C, a właśnie ten próg temperatury decyduje o tym, czy daną dobę można zaliczyć do upalnych. Z każdym rokiem występowanie bardzo wysokich temperatur na terenie Polski ma być coraz częstsze, a to oznacza, że zapotrzebowanie na środki ochronne, zarówno osobiste, jak i infrastrukturalne, będą wyższe. Kształt naszego otoczenia staje się kwestią bezpieczeństwa, dlatego zieleni w miejscach publicznych to już nie tylko estetyka.

Źródło informacji: Fundacja Polska z Natury

Kończy się ważność niektórych czasowych orzeczeń o niepełnosprawności lub stopniu niepełnosprawności. Co dalej?

30 września 2024 r. upłynie ważność orzeczeń o niepełnosprawności i kart parkingowych nawet dla blisko 400 tys. osób. Możliwe jest przedłużenie statusu osoby niepełnosprawnej pod warunkiem złożenia wniosku.

3 sierpnia 2024 r. weszła w życie nowelizacja ustawy o rehabilitacji zawodowej i społecznej oraz zatrudnianiu osób niepełnosprawnych, która pozwala na zachowanie statusu osoby niepełnosprawnej przez okres oczekiwania na wydanie nowego orzeczenia - ale nie dłużej niż do 31 marca 2025 r.

Warunkiem przedłużenia ważności wydanego wcześniej orzeczenia jest złożenie wniosku o nowe orzeczenie do 30.09.2024 r. Celem nowelizacji jest zabezpieczenie osób z niepełnosprawnością przed nagłą utratą otrzymywanych świadczeń i uprawnień przysługujących na podstawie dotychczasowego orzeczenia.

ogłoszenie

Jak czytamy na stronie Państwowego Funduszu Rehabilitacji Osób Niepełnosprawnych (PFRON) od 3.08.2024 r. do 30.09.2024 r. obowiązują dwa różne przepisy, które wyznaczają inną datę utraty ważności przedłużanych orzeczeń:

1) według przepisu obowiązującego do 30.09.2024 r. orzeczenie zachowuje ważność do dnia, w którym nowe orzeczenie o niepełnosprawności albo nowe orzeczenie o stopniu niepełnosprawności, stanie się ostateczne. Podstawa prawna: Art. 1 ustawy z dnia 19 grudnia 2023 r. o szczególnych rozwiązaniach służących zachowaniu ważności niektórych orzeczeń o niepełnosprawności oraz orzeczeń o stopniu niepełnosprawności (Dz. U. z 2023 r., poz. 2768).

2) według przepisu obowiązującego od 3.08.2024 r. orzeczenie jest ważne do dnia wydania nowego, ostatecznego orzeczenia. Podstawa prawna: Art. 6bb ust. 1 ustawy z dnia 27 sierpnia 1997 r. o rehabilitacji

zawodowej i społecznej oraz zatrudnieniu osób niepełnosprawnych (Dz. U. z 2024 r., poz. 44, ze zm.)

Obowiązuje też przepis, który stanowi, że do spraw wszczętych i niezakończonych przed dniem wejścia w życie ustawy zmieniającej (przed 3.08.2024 r.), które dotyczą postępowań o ustalenie niepełnosprawności albo stopnia niepełnosprawności, stosuje się przepisy ustawy o rehabilitacji zawodowej i społecznej oraz zatrudnianiu osób niepełnosprawnych, w brzmieniu nadanym ustawą zmieniającą. Podstawa prawna: Art. 2 ustawy z dnia 24 lipca 2024 r. o zmianie ustawy o rehabilitacji zawodowej i społecznej oraz zatrudnianiu osób niepełnosprawnych (Dz. U. z 2024 r., poz. 1165).

Ważność orzeczeń wydanych przez miejskie lub powiatowe zespoły do spraw orzekania o niepełnosprawności (które nie zostały zaskarżone):

a) dla orzeczeń wydanych do dnia 2 sierpnia 2024 r. ważność orzeczeń poprzedzających

te orzeczenia wygaśnie w dniu, w którym nowe orzeczenie stało się ostateczne;

b) dla orzeczeń wydanych od dnia 3 sierpnia 2024 r. ważność orzeczeń poprzedzających te orzeczenia wygaśnie w dniu wydania tych nowych orzeczeń, które w związku z niewniesieniem odwołania staną się ostateczne.

Jeśli od orzeczenia miejskiego lub powiatowego zespołu będzie wniesione odwołanie do wojewódzkiego zespołu ds. orzekania o niepełnosprawności, to skutek w wyznaczaniu daty utraty ważności poprzedniego orzeczenia dla obu przepisów będzie taki sam. W takiej sytuacji poprzednie orzeczenie może być przedłużone do dnia wydania orzeczenia przez wojewódzki zespół ds. orzekania o niepełnosprawności (o ile będzie ono wydane nie później niż do ostatniego dnia szóstego miesiąca następującego po dacie określającej ważność poprzedniego orzeczenia) ponieważ orzeczenie to jest ostatecz-

ne w dniu jego wydania. Nie ma też znaczenia, czy orzeczenie wojewódzkiego zespołu będzie wydane przed wejściem w życie nowych przepisów, czy po wejściu nowych przepisów.

Podsumowanie:

a) jeśli osoba z niepełnosprawnością posiada orzeczenie, którego ważność na mocy przepisu opisanego w punkcie pierwszym jest wydłużona do 30 września 2024 r. i nie złoży do 30 września 2024 r. wniosku o wydanie kolejnego orzeczenia, to od 1 października 2024 r. orzeczenie to traci ważność. Osoba niepełnosprawna nie będzie już posiadać ważnego dokumentu, który potwierdza niepełnosprawność.

b) jeśli osoba z niepełnosprawnością posiada orzeczenie, którego ważność na mocy przepisu opisanego w punkcie pierwszym jest wydłużona do 30 września 2024 r. i złoży do tego dnia wniosek o wydanie kolejnego orzeczenia o stopniu niepełnosprawności, to jej orzeczenie będzie mogło być prze-

dłużone na podstawie przepisu obowiązującego od 3.08.2024 r. (patrz poniżej) do dnia wydania kolejnego ostatecznego orzeczenia. Wydłużenie nie może trwać jednak dłużej niż o kolejnych 6 m-cy, czyli do 31.03.2025 r.

c) jeśli osoba z niepełnosprawnością posiada orzeczenie, którego ważność określona w treści tego orzeczenia kończy się po 30.09.2024 r. i przed upływem ważności tego orzeczenia złoży wniosek o wydanie kolejnego orzeczenia o stopniu niepełnosprawności, to jej orzeczenie będzie mogło być przedłużone na podstawie przepisu opisanego w punkcie drugim (obowiązującego od 3.08.2024 r.).

Wydłużenie nastąpi do dnia wydania kolejnego ostatecznego orzeczenia, nie dłużej jednak niż do ostatniego dnia szóstego miesiąca następującego po dacie określającej ważność orzeczenia.

Źródło: Infolinia iPFRON+ 800 007 140

(oprac. RH)

W związku z rozbudową zakładu szukamy osób do pracy:

- na produkcji,
- w utrzymaniu ruchu,
- w magazynach.

Miejsce pracy:

Klucze

System:

4-brygadowy

Więcej informacji na stronie

www.velvetcare.com

w zakładce Praca u nas
oraz pod numerem telefonu:

661 333 866

Osoby zainteresowane pracą mogą wysłać CV
bezpośrednio na adres:

hr@velvetcare.com

Oferujemy:

- stabilne zatrudnienie
- umowa o pracę bezpośrednio z Velvet CARE
- wynagrodzenie stałe + premie i dodatki
- za pracę w systemie 4-brygadowym dodatek aż 800 zł brutto!
- dodatek dojazdowy do 300 zł brutto
- karty sportowe
- dodatkowa opieka medyczna
- sklepik z artykułami firmowymi
- ścieżki rozwoju
- praca u lidera w branży
- poznanie najnowszych technologii
- zaawansowany i ciekawy proces produkcyjny

www.velvetcare.com

www.facebook.com/VelvetCAREKlucze

Upadłość konsumencka.
Długi, spadki, darowizny

Miejska Biblioteka Publiczna w Chrzanowie zaprasza na wykład radcy prawnego Łukasza Prętkiewicza pt. Upadłość konsumencka. Długi, spadki, darowizny. Odbędzie się 18 września 2024 o godz. 16:00 w sali konferencyjnej.

Spotkanie zorganizowane dzięki Fundacji „Energetyk”.

Wstęp wolny

UPADŁOŚĆ KONSUMENCKA
DŁUGI, SPADKI, DAROWIZNY

RADCA PRAWNY
ŁUKASZ PRĘTKIEWICZ



18 WRZEŚNIA 2024 ŚRODA
GODZ. 16:00

BIBLIOTEKA W CHRZANOWIE SALA KONFERENCYJNA
UL. BRONIEWSKIEGO 10C
WSTĘP WOLNY

Miejska Biblioteka Publiczna w Chrzanowie
SPOTKANIE ZORGANIZOWANE DZIĘKI
FUNDACJI „ENERGETYK”

Domowe porady, które ułatwią codzienne życie

Te proste, domowe triki mogą pomóc w utrzymaniu porządku i świeżości w domu bez potrzeby sięgania po chemikalia.

● **Ocet i soda oczyszczona rozwiążą wiele problemów**

* Ocet to doskonały naturalny środek do czyszczenia. Można go używać do mycia okien, czyszczenia zlewu, usuwania kamienia z czajnika czy dezynfekcji powierzchni kuchennych. Wystarczy zmieszać ocet z wodą w proporcji 1:1 i przelać do spryskiwacza.

* Zatkany zlew lub wanna? Wlej pół szklanki sody oczyszczonej do odpływu, a następnie dodaj pół szklanki octu. Po kilku minutach spłucz gorącą wodą. Reakcja chemiczna pomoże rozpuścić zanieczyszczenia i udrożnić odpływ.

* Jeśli przypalisz garnek, zalej dno octem, a następnie posyp sodą oczyszczoną. Pozostaw na kilka minut, a następnie delikatnie wyszoruj gąbką. Mieszanka sody i octu zmniejszy przypalenia, ułatwiając ich usunięcie.

* Soda oczyszczona to niezastąpiony środek do odświeżania różnych miejsc w domu. Możesz ją wysypać do lodówki, aby pozbyć się nieprzyjemnych zapachów, albo posypać dywan przed odkurzaniem, by usunąć brzydkie zapachy.

* Zamiast używać chemicznych zmiękczaczy do tkanin, dodaj pół szklanki sody oczyszczonej do prania. Soda zmiękczy ubrania i sprawi, że będą przyjemne w dotyku, jedno-

cześnie usuwając nieprzyjemne zapachy.

* Osady z twardej wody na kranach i prysznicach można łatwo usunąć, nasączając ściereczkę octem i owijając nią zabrudzoną powierzchnię. Pozostaw na godzinę, a następnie przetrzyj – osady znikną.

● **Cytryna na uporczywe plamy**

Cytryna jest świetnym środkiem do usuwania plam, szczególnie na białych tkaninach. Przetrzyj plamę sokiem z cytryny, a następnie wypierz jak zwykle. Możesz też używać cytryny do czyszczenia mikrofalówki – wystarczy podgrzać miseczkę wody z plasterkami cytryny przez kilka minut, a para zmiękczy zabrudzenia, które łatwo zetrzesz.

● **Kawa na nieprzyjemne zapachy**

Jeśli masz problem z nieprzyjemnym zapachem w lodówce lub szafkach, umieść tam niewielki pojemnik z kawą mieloną. Kawa doskonale pochłania zapachy, zostawiając przyjemny aromat.

● **Gazeta na wilgoć w butach i szyby bez smug**

Jeśli Twoje buty przemoakły, wypełnij je zmietymi gazetami. Papier szybko wchłonie wilgoć, a buty będą suche znacznie szybciej. Pamiętaj, żeby zmienić gazety po kilku godzinach, aby przyspieszyć proces.

Z kolei, aby uzyskać idealnie czyste okna bez smug, przetrzyj je mieszanką wody z octem, a następnie wytrzyj do sucha zwykłą gazetą. Papier gazetowy nie zostawia włókien, a szyby będą lśniły.



● **Oliwa z oliwek na drewniane meble**

Aby nadać drewnianym meblom piękny połysk, przetrzyj je mieszaniną oliwy z oliwek i octu (w proporcji 1:1). Ten naturalny środek sprawi, że drewno będzie wyglądać jak nowe, jednocześnie chroniąc je przed zarysowaniami.

● **Ryż na czyste butelki i zniszczony telefon**

Trudno dostępne miejsca w butelkach i wazonikach wyczyścisz, wysypując do nich surowy ryż, dodając trochę wody z mydłem i energicznie potrząsając. Ryż zadziała jak ścierniwo, usuwając osady i brud.

Natomiast, jeśli telefon wpadł Ci do wody, natychmiast wyłącz go i włóż do pojemnika z suchym ryżem. Ryż wchłonie wilgoć, co może uratować urządzenie przed uszkodzeniem.

● **Sól na tłuste plamy**

Jeśli rozlałeś coś tłustego na tkaninę, natychmiast posyp plamę solą. Sól wchłonie część

tłuszczu, co ułatwi późniejsze usunięcie plamy podczas prania. Po kilku minutach strzep sól i wypierz tkaninę jak zwykle.

● **Skórki bananów na błyszczące buty**

Skórki od bananów to naturalny sposób na nadanie blasku skórzanym butom. Przetrzyj buty wewnętrzną stroną skórki, a następnie wypoleruj miękką szmatką. Skóra nabierze pięknego połysku.

● **Mąka ziemniaczana na zabrudzone plusze**

Jeśli masz zabrudzoną sofę lub fotel z tkaniny welurowej lub zamuszonej, posyp plamę mąką ziemniaczaną i delikatnie wetrzyj. Po kilku godzinach usuń mąkę odkurzaczem – zabrudzenia powinny zniknąć.

● **Skórki cytrusowe na odstraszanie owadów**

Nie wyrzucaj skórek po cytrusach – mogą posłużyć jako naturalny środek odstraszający owady. Umieść skórki cytryn lub pomarańczy w miejscach, gdzie pojawiają się

mrówki lub muszki, a ich zapach skutecznie je odstraszy.

● **Mięta na świeże powietrze w domu**

Jeśli chcesz odświeżyć powietrze w domu, ale wolisz uniknąć sztucznych odświeżaczy, wrzuć kilka liści mięty do miseczki z gorącą wodą i umieść ją w pomieszczeniu. Mięta nie tylko odświeży powietrze, ale też stworzy przyjemną atmosferę.

● **Zamrażarka na gumę do żucia**

Jeśli guma do żucia przykleiła się do tkaniny, połóż ubranie w zamrażarkę na kilka godzin. Po zamrożeniu guma stanie się krucha i łatwo ją usuniesz, delikatnie łamiąc i zdrapując resztki.

● **Ziemniak na brudne sztucce**

Jeśli Twoje sztucce zmatowiały, przetrzyj je przekrojonym na pół ziemniakiem, a następnie wypoleruj ściereczką. Skrobiona zawarta w ziemniakach sprawa, że sztucce odzyskają swój blask.

Oszczędzamy na prądzie



Warto zoptymalizować działanie sprzętów AGD pod kątem poboru prądu.

Jednym z największych żeraczy prądu jest pralka. Możemy jednak zmniejszyć jej apetyt na energię nawet o 40%, jeśli będziemy pracować w 30 stopniach.

Podobnie jest w przypadku lodówki. Jeśli zwiększymy temperaturę w lodówce chociaż o 1 stopień, to ograniczymy jej zużycie energii o 6%.

Do pieczenia też można podejść energooszczędnie. Wystarczy włączyć w piekarniku tryb termoobiegu, a zaoszczędzimy w ten sposób nawet 28% energii.

Warto zadbać również o odpowiednie użytkowanie sprzętów, z których korzystamy w czasie wolnym. Telewizor i konsola do gier to kolejne urządzenia zużywające szczególnie dużo prądu. Pobór ten można jednak okiełznać dzięki wyłączeniu ich z sieci po zakończeniu seansu czy gry. Oprócz tego w przypadku telewizora możemy też zredukować jasność obrazu o 50%, co pozwoli obniżyć zużycie prądu o 35%.

Sprawdzone sposoby oszczędnego używania energii dostępne są na stronie: eon.pl/pradozercy.

E.ON Polska stworzył też interaktywny Kalkulator online - Szkoła Prądu. To intuicyjne i łatwe w obsłudze narzędzie odwzorowuje nasz dom w wirtualnym świecie, a następnie pozwala podejrzeć, ile energii możemy zaoszczędzić, jeśli w codziennym życiu zastosujemy się do kilku prostych porad.

(oprac. AM)

Chrupiące i pachnące cynamonki

Cynamonki to klasyczne drożdżowe bułeczki z aromatycznym nadzieniem z cynamonu i cukru. Idealnie sprawdzają się jako słodka przekąska na każdą okazję – od porannej kawy po popołudniowy deser. Wypiekane na złocisty kolor, są chrupiące z zewnątrz i puszyste w środku, a ich zapach unoszący się podczas pieczenia wypełnia cały dom pięknym aromatem. Cynamonki to doskonałym wyborem dla tych, którzy cenią sobie tradycyjne smaki.

Składniki

- 250 g masła - miękkiego, pokrojonego na kawałki
- 120 g cukru trzcinowego, nie-
rafinowanego
- 1 opakowanie cynamonu mielonego (15 g)
- 250 g mlek

- 1 opakowanie drożdży suszonych instant (7 g) lub 25 g drożdży świeżych, pokruszonych
- 420 g mąki pszennej, plus dodatkowa ilość do oprószania blatu
- szczypta soli
- 1 jajko, roztrzepane, do posmarowania ciasta

Sposób przygotowania

Do naczynia wlać mleko, dodać 80 g masła, 80 g cukru i drożdże, podgrzać przez chwilę. Dodać mąkę i sól, wyrobić ciasto. Ciasto pozostawić w naczyniu do wyrośnięcia na ok. 1 godz. lub do momentu, aż podwoi swoją objętość. W tym czasie 2 blachy wyłożyć papierem do pieczenia. Wyrośnięte ciasto przełożyć na oprószony mąką blat, rozwałkować na prostokąt (60 x 25 cm). Na cieście równomier-

nie rozsmarować pozostałe masło, posypać cynamonem i pozostałym cukrem, pozostawiając wzdłuż jednego z dłuższych boków nieposmarowany margines (3-4 cm). Za pomocą pędzelka posmarować roztrzepanym jajkiem. Ostrożnie zwinąć rulon zaczynając od długiego boku, kończąc na marginesie. Rulon pokroić. Ślimaczki ułożyć na przygotowanych wcześniej blachach przeciętą stroną do góry, zachowując min. 5 cm odstępy. Przykryć ściereczką kuchenną i odstawić do wyrośnięcia na ok. 15 min. W tym czasie rozgrzać piekarnik do temp. 200°C. Wyrośnięte cynamonki posmarować za pomocą pędzelka roztrzepanym jajkiem. Piec 12-15 min (200°C), jedna blacha po drugiej.

(JB)



KUP ELEKTRONICZNE WYDANIE „PRZEŁOMU”

e-kiosk.pl

eprasa.pl

KSIĄŻKA

Stany Podzielone Ameryki

Czy Stanom Zjednoczonym grozi wojna domowa? Skłania się ku temu coraz więcej ekspertów. Na pewno dawno nie były tak wewnętrznie podzielone, wręcz skłócone jak dzisiaj.

Łukasz Pawłowski, jeden z najlepszych w Polsce znawców amerykańskiej polityki, współtwórca Podkastu Amerykańskiego, w swojej książce „Stany Podzielone Ameryki” przekonuje, że dzisiaj Stany bardziej dzieli polityka niż konflikty etniczne, religijne czy jakiegokolwiek inne podziały, choć i one są wciąż silne. A to wszystko w sytuacji, gdy oficjalnie coraz mniej Amerykanów deklaruje się jako wyborcy konkretnej partii.

Na polaryzację nie mały wpływ ma też rosnąca przepaść pomiędzy bogatymi a ubogimi obywatelami, ale nie jest to - jak mogłoby się wydawać - prosty podział, że jedni popierają partię X, a drudzy Y.

Łukasz Pawłowski pokazuje też w swojej książce, że polaryzacja nie jest efektem polityki ostatnich lat, a problemem narastającym od lat. Odpowiedzialni są za nią politycy kolejnych dekad, ale też np. media.

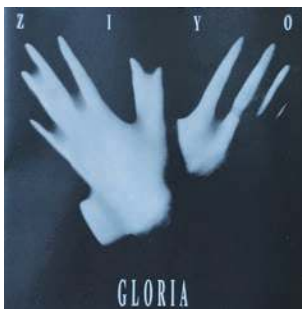
Zresztą w „Stanach Podzielonych Ameryki” znajdziemy doskonałą wivisekcję prasy, radia telewizji, internetu i mediów społecznościowych, które - przynajmniej od ery radia, a później odstąpienia od tzw. doktryny uczciwości - krok po kroku zwiększały podziały.

Całość to doskonałe studium ukazujące zmiany społeczne, gospodarcze i polityczne w USA na przestrzeni kilkudziesięciu lat.

Tadeusz Jachnicki

MUZYKA

Ziyo w glorii



To był kiedyś świetny zespół na polskiej scenie rockowej. Mowa o tarnowskiej grupie Ziyo. Chciałem Wam przypomnieć płytę „Gloria” z 1991 r. Mogłaby równie dobrze być jedną z płyt irlandzkiej gwiazdy rocka - zespołu U2. W przypadku „Glorii” nie chodzi absolutnie o proste naśladownictwo, ale o kontekst stylistyczny, pokrewny klimat i wokół Jerzego Durała, na tym albumie nieodparcie kojarzący się ze sposobem śpiewania Bono. „Gloria” należy do najlepszych krążków muzycznych, jakie urodziła polska scena rockowa na początku lat 90. Do dzisiaj nic a nic nie straciła na atrakcyjności. Może dlatego, że nie ma tam „plastikowych” klawiszów, bardzo modnych dekadę wcześniej. Słyszemy za to m.in. ładne gitarowe granie. Wszystkie teksty są śpiewane po angielsku. Z języka polskiego przetłumaczyła je Dagmara Kowalewska.

Dużą zaletą „Glorii” jest również to, że właściwie z każdą piosenką staje się coraz lepsza, a przynajmniej nie gorsza. Wbrew pozorom nie znajdziecie dużo takich płyt. Pod tym względem „Gloria” dołącza do bardzo spójnych polskich albumów, np. „Perfect” z 1981 r. czy „Lady Pank” z 1983 r.

Gdzieś na początku urzekają spokojne utwory: „One Day” i „Eve”. Trochę dalej snuje się, jak światło przez szparę w drzwiach, lekko psychodeliczna „Gloria”. A reszta? Posłuchajcie sami, bo warto.

Łukasz Dulowski

FILM

BEETLEJUICE, BEETLEJUICE

Nakręcony prawie 30 lat temu „Sok z żuka” był fajerwerkiem makabrycznej wyobraźni Tima Burtona - jednym z pierwszych filmów, które zbudowały jego niepodrabialny styl i ugruntowały pozycję reżysera osobnego, a jednocześnie potrafiącego zabawić publiczność. Po co Burton wrócił do swego hitu?

Lydia (Winona Ryder) - w pierwszej części filmu nastolatka, która wpadła w oko demonicznemu Beetlejuicowi, rozrabiając z zaświatów, teraz jest przeżywającą kryzys psychiczny gospodynią popularnego show o nawiedzonych domach. Jej córka, licealistka Astrid, nie wdała się w matkę - nie wierzy w świat duchów, a pasjonuje się jedynie Dostojewskim. Gdy z powodu pogrzebu ojca i dziadka kobiety odwiedzą rodzinne miasteczko, w którym miały miejsce wydarzenia pierwszej części filmu, Astrid będzie musiała szybko zrewidować swoje zdanie. Przywołany zza grobu Beetlejuice znów zacznie się nieźle zabawiać.

Zadziwiająco powolne tempo pierwszej godziny filmu każe myśleć, że znów mamy tu do czynienia tylko i wyłącznie ze skokiem na kasę. Długie, niby zabawne dialogi, wprowadzanie coraz to nowych, niepotrzebnych i miałych bohaterów, nieśmieszne sytuacje. Broni się jedynie scenografia - skrzyżowanie sentymentu do lat 80. z grozą i farsą. Kto jednak przebrnie pierwszą godzinę, będzie miał okazję spotkać starego dobrego Tima Burtona - który łączy łobuzerię z wielkim sercem, brak poszanowania jakiegokolwiek wartości z nostalgią, groteskę z fantasmagorią. I co najważniejsze, nie tylko wciąż cieszy go zabawa w kino, ale potrafi zarazić nią widza.

Tomasz Jurkiewicz



HOROSKOP

od 12 do 18 września

BARAN



Ten tydzień będzie wymagać od Ciebie większej elastyczności i umiejętności dogadania się z osobami o zupełnie odmiennym temperamencie niż Twój. Możliwe są małe spięcia i konieczność znalezienia kompromisowego rozwiązania niezręcznej sytuacji. Od poniedziałku poczujesz przypływ optymizmu i dobrej energii. Twoje zdrowie poprawi się. W weekend satysfakcji dostarczy Wam zrobienie czegoś dla innych, ale też zainteresowanie Twoją osobą płci przeciwnej. Nie odmówisz zaproszeniu na kawę.

BЛИЗНИЦА



Ten tydzień sprzyja rozmowom i troszczeniu się o innych ludzi. Czasem będzie chodziło o przejęcie kontroli nad własnym życiem. Sekstyl Neptuna do Plutona pomaga dążeniem do realizacji własnych marzeń. Popracujcie nad swoją motywacją, rozpiszcie swoje działania na mniejsze kroki. Zróbcie miejsce w swoim życiu na sprawy dotyczące tylko Ciebie, zadbajcie o własne samopoczucie. W sprawach spornych do środy starajcie się łagodzić konflikty, a po środzie przyjmujcie niezłomną postawę broniąc swoich racji.

LEW



Zwykle racjonalny i rozsądny teraz zatęsknisz za odrobiną szaleństwa. Będziesz otwarty na nowe znajomości oraz na flirt. W tym tygodniu zachowaniem pokazasz swój nagle rozbudowany temperament. Wenus w Wadze sprawi, że będziesz elokwentny i wszechstronny. Masz szansę by komuś zaimponować, nawiązać nową, interesującą znajomość. Unikaj jednak deklaracji, zwłaszcza w weekend. W wolne dni idź do kina lub na randkę.

WAGA



W tym tygodniu pełnia Księżyca spowoduje, że uaktywni się Twoja wrażliwa strona osobowości. Będziesz miała ciekawe pomysły, porozmawiasz z nietuzinkowymi osobami, a w relacjach z najbliższymi ktoś Cię zaskoczy niejedną raz. Dla niektórych to czas na przemyślenia i rozstania, decyzje będą podjęte rozważnie, choć samo rozstanie może mieć przebieg burzliwy. Im mniej się będziesz spieszyła z podjęciem decyzji tym lepiej, najlepiej odłóż ją na kolejny czwartek. W weekend zrób coś od dawna zaplanowanego.

STRZELEC



W tym tygodniu zaznacza się energie symbolizowane przez znak Raka. Na pierwszym planie pojawią się rodzina i uczucia - konieczne stanie się opowiedzenie się po którejś ze stron. Jeśli ostatnio wahałeś się w jakiejś sprawie teraz trzeba będzie podjąć decyzję. Wiele z Twoich działań wciąż pozostanie owiane tajemnicą, nie wszyscy będą mieli świadomość, że niedługo zapowiesz dużą odmianę. Wystrzegaj się decyzji pod wpływem chwili i dla kaprysu.

WODNIK



Mars w pierwszych stopniach znaku Raka to symbol intensywnego zajmowania się sprawami rodzinnymi, czasem będzie chodziło o rodziców. Wiele z Was będzie myśleć o odmianie w sferze uczuciowej, o zmianie na lepsze, pogłębieniu relacji czy wyjściu ze statusu singla. Inne Wodniki otrzymają coś czego się nie spodziewają. Zaraz po weekendzie nie rób nic co miałyby całkowicie zmienić styl działania czy życia, łatwiej będzie o błędy pod wpływem emocji. Gdy nadejdzie weekend zaopiekuj się najbliższymi.

BYK



Mars i pełnia Księżyca przypominają Ci w tym tygodniu o informacjach i wiedzy jakie zdobyłeś w przeszłości, również tych z dzieciństwa. Wiele się wyjaśni, poprzez rozmowy z kimś o dużej wiedzy psychologicznej lub poprzez lekturę. Należy być ostrożnym, nie wszystkim zależeć będzie na poznaniu prawdy, niekiedy warto będzie przemilczeć to co niewygodne i jest źródłem konfliktów. Niektórzy z Was zajmować się będą polisą ubezpieczeniową lub testamentem.

RAK



Słowo pisane będzie miało dla Ciebie w tym tygodniu specjalne znaczenie. Sprawy, które załatwiałeś ostatnio znajdują swój finał w podpisanej teraz umowie. Niektórzy z Was zajmą się umową na telefon, inni kupią telewizor. Jeśli szukasz odpowiedzi na jakieś pytanie, potrzebną wskazówkę znajdziesz otwierając na chybił trafił jakąś książkę. Innym razem lektura artykułu zainspiruje Cię do kolejnych działań. Bądź uważny, bo los będzie zsyłał Ci teraz różne znaki.

PANNA



Merkury w Twoim znaku oraz pełnia Księżyca w znaku Ryb wyzwolą w Tobie uczucia macierzyńskie lub ojcowskie. Poczujesz potrzebę zaopiekowania się słabszymi od siebie oraz zapewnienia im dobrobytu, bez względu na to jak może to być trudne. Unikaj postawy męczeńskiej lub nadopiekuńczości, energie symbolizowane przez Plutona ułatwią Ci zrozumienie swojej sytuacji i spokojną akceptację nowych sytuacji. W weekend znajdź czas na to co lubisz.

SKORPION



To czego Ci naprawdę brakuje to... spełnienia Twoich erotycznych pragnień. Ale dużo zależy od Ciebie. Zwykle jesteś niecierpliwym i chętnie przejmujesz inicjatywę, a teraz do szczęścia brakuje Ci prawdziwej więzi z drugim człowiekiem, również tej seksualnej. Zwróć większą uwagę na potrzeby tej ważnej osoby w Twoim życiu, bardziej niż na swoje. W życiu osób samotnych położenie Wenus objawi się pojawieniem się kogoś bardzo komunikatywnego i jednocześnie interesującego.

KOZIOROŻEC



Niespodziewanie dzieci lub najbliższa osoba w domu będą miały dla Ciebie dobrą informację. Pod względem finansowym poprawa, choć od wtorku wydatki staranniej planuj, może okazać się, że przeceniłeś własne siły. W związku dominiować będą poważne tematy, od jutra do środy włącznie uważaj by nie dać się sprowokować do kłótni. Pomyśl o swoich marzeniach i zacznij je spełniać. Weekend to dobry czas na spotkanie w większym gronie.

RYBY



Pełnia Księżyca w Twoim znaku i pobudzany przez Marsa znak Raka wywoła burzę w Waszym życiu. Coś co się wydarzy rozpęta reakcje emocjonalne tak silne, że trudno będzie to powstrzymać. Wiele z Was może się teraz szaleńczo zakochać. Lepiej jednak przybrać postawę biernego obserwatora, unikanie większych perturbacji, a dzięki temu łatwiej będzie o obiektywną ocenę zdarzeń i zachowań drugiej osoby. W środku kolejnego tygodnia zaczniecie budować coś od nowa.

KINA

SZTUKA, Chrzanów, ul. Broniewskiego 4, tel. 32 623 30 86

- Beetlejuice Beetlejuice - 12.09 godz. 15.45, godz. 18.00; 13.09-19.09 godz. 15.45, godz. 20.30
- It ends with us - 12.09 godz. 20.15
- Niepewność. Zakochany Mickiewicz - 13.09-19.09 godz. 18.00; 22.09 godz. 17.30, godz. 20.00; 24.09-26.09 godz. 17.3, godz. 20.00
- Maryja. Matka ludzkości - 22.09 godz. 15.30; 24.09-26.09 godz. 15.30
- Wielka przygoda Niny - 27.09 godz. 15.30; 28.09 godz. 15.30; 30.09 godz. 15.30
- The Birthday Party: Bunt w niebie - 27.09 godz. 17.30; 28.09 godz. 17.30; 30.09 godz. 17.30
- Czas Apokalipsy - wersja reżyserska - 27.09-30.09 godz. 20.00
- Caban Drummer Fest 2024 - 21.09 godz. 17.00

SOKÓŁ, Trzebinia, ul. Kościuski 74, tel. 32 611 06 21

- Beetlejuice Beetlejuice - 12.09 godz. 17.00, 19.30; 13.09-15.09 godz. 17.00; 17.09 godz. 19.30; 18.09 godz. 17.00; 19.09 godz. 19.30
- Mrugnij dwa razy - 13-15.09 godz. 19.30; 17.09 godz. 17.00; 18.09 godz.19.30; 19.09 godz. 17.00
- Niepewność. Zakochany Mickiewicz - 20-22.09 godz. 17.00; 24-26.09 godz. 17.00; 27.09 godz. 16.00; 28.09 godz. 15.00
- Drużyna A(A) - 20-22.09 godz. 19.30; 24-26.09 godz. 19.30; 27.09 godz. 18.15; 28.09 godz. 17.15; 29.09 godz. 19.30
- Substancja - 27.09 godz. 21.00; 28.09 godz. 20.00;

ALE! KINO, Libiąż, ul. Górnicza 1, tel. 32 627 12 62

- Beetlejuice Beetlejuice - 13.09 godz. 17.00 dub, 19.30 nap; 14.09 godz. 17.00 dub, 19.30 nap; 15.09 godz. 19.30 nap;
- 16.09 godz. 17.00 dub, 19.30 nap
- Nierozłączni - 13.09 godz. 15.00; 14.09 godz. 15.00; 15.09 godz. 14.00; 16.09 godz. 15.00
- André Rieu. Potęgą miłości (retransmisja koncertu) - 15.09 godz. 16.00; 6.10 godz. 16.00. Bilety: 40 zł - normalny, 35 zł - ulgowy.

KONCERT

CABAN DRUMMER FEST - festiwal perkusyjny 21 września godz. 17.00, kino Sztuka Chrzanów

ARD FESTIVAL - 14 września godz. 17.00 w klubie Stara Kottłownia w Chrzanowie. Na scenie wystąpią kapele: Patrus, Pasibrzuchy, Rob Giltarnik, PUSHIT – Live Tool Experience. Finałem koncertu będą występy zespołów Fractal oraz Grudge Theory. Bezpłatne wejściówki do odebrania w kasie kina Sztuka/Informacji MOKSiR w Chrzanowie. Liczba miejsc ograniczona.

KONCERT BEATY HORWAT I WIESŁAWA GERTNERA „RETRO PODWIECZOREK PRZY MIKROFONIE” - 21 września godz. 18.00, podwórko Muzeum Ziemi Krzeszowickiej. Organizatorzy proszą o zabranie ze sobą karimaty, koca czy krzesółka turystyczne do siedzenia.

Beata Horwat - absolwentka Akademii Muzycznej w Krakowie. Od wielu lat występuje na scenie i śpiewa muzykę rozrywkową. Wiesław Gertner - pianista; akompaniował wielu znanym piosenkarzom, współpracował z Polskim Radiem, Krakowską Estradą i wielu krakowskimi teatrami. Program koncertu nawiązuje do tradycyjnych dawnych telewizyjnych i radiowych programów rozrywkowych wykonywanych na żywo na scenie bez żadnych ulepszeń współczesnych technik komputerowych.

IMPREZY

EUROPEJSKI TYDZIEŃ MOBILNOŚCI 2024 - 16-22 września. Hasło: Współdzielenie przestrzeni publicznej - Miejska Biblioteka Publiczna w Chrzanowie w ramach Europejskiego Tygodnia Mobilności.

W ramach imprezy: ADOPCJA ROŚLIN - Tworzymy Kącik Adopcyjny. Przynos rośliny, adoptuj je, dziel się, oddawaj lub wymieniaj. Można ukorzenieć nowe życie i ozdobić przestrzeń zielenią. BOOKCROSSING – KSIĄŻKA W PODRÓŻY - Mobilna rowerowa czytelnia promuje literaturę ekologiczną i inne gatunki, szerząc ideę wymiany książek. Wypożycz, podziel się lub oddaj książkę, która wyruszy w podróż do nowych czytelników.

EUROPEJSKI TYDZIEŃ BEZ SAMOCHODU - 22 września - bezpłatne przejazdy środkami komunikacji miejskiej (ZKKM Chrzanów) za okazaniem dowodu rejestracyjnego.

100-LECIE HARCERSTWA W TRZEBINI -

- 13 września godz. 19.00 - ognisko plac przy ul. Ochronkowej;
- 14 września godz. 9.00 - Gala w Kinie Sokół, godz. 14.30 gra terenowa dla harcerzy i mieszkańców miasta, wieczorem gry i pąsy;
- 15 września godz. 9.30 - Msza w Kościele św. apostołów Piotra i Pawła w Trzebinii, godz. 11.00 Apel na trzebińskim rynku i zakończenie wydarzenia.

JUROMANIA - 13-15 września

Program:

13 września REZERWAT LIPOWIEC

16.00-19.00 Opowieści baśniowego lasu - spacer przyrodniczo-historyczny z degustacją - prowadzenie Robert Matyskiel (obowiązują zapisy)

14 września ZAMEK LIPOWIEC

14.00-18.00 Przeżyj dzień w średniowieczu - piknik rycerski (pokazy, degustacje, zabawy)
18.00-21.00 Tropem zamkowych legend - wieczorne zwiedzenie zamku Lipowiec z atrakcjami (obowiązują zapisy)
21.10-21.30 Lipowieckie Fire Show
15 września ZAMEK LIPOWIEC
16.00-17.00 Ptaki z baśni i legend - warsztaty edukacyjne Skrzydlate Ferajny z udziałem ptaków drapieżnych
18.00-20.00 Lipowiec jak z baśni - wernisaż wystawy fotografii autorstwa Zielony Kadr Marty Pietrzyk połączony z koncertem na harfie w wykonaniu Marty Sandurskiej
20.00 Zakończenie Juromani

ODPUST POD CZERWONĄ JARZĘBINĄ - 15 września, skansen w Wygietzowie.

Program:

13.00 Msza Św. w zabytkowym drewnianym kościółku z Ryczowa
14.00 Powitanie gości na Małej Scenie i koncert zespołu Mogilanie
14.40 Konkurs potraw regionalnych „Przy Chłopskim Stole”
15.40 Koncert zespołu Mogilanie
16.00 Występ Grupy Artystycznej GAMA
16:20 „Góra się z górą rozlywo” koncert zespołu PotOCK
17.15 Rozstrzygnięcie konkursu potraw regionalnych
17.30 Amfiteatr - Koncert orkiestry NUSO Charków „Nadiia”
W programie również kiermasz rękodzieła i święto miodu.

PIKNIKI RODZINNY NA ZAKOŃCZENIE LATA NAD TAMĄ - 15 września godz. 14.00, zalew Chechło - Spotkanie miłośników pojazdów klasycznych. Oprócz możliwości podziwiania wspaniałych aut, na uczestników czekają miejsca do grillowania oraz atrakcje i rodzinne zabawy.

SPOTKANIA

ODKURZANIE POEZJI - PRZEISTOCZENIE - 12 września godz. 17.00, kawiarnia Nisza. Gościem spotkania będzie Janusz Ochocki.

CIAŁO I UMYŚL: AROMATERAPIA - warsztaty: 23 września, 16 października, 19 listopada, 12 grudnia - Miejska Biblioteka Publiczna w Chrzanowie. Wszystkie warsztaty rozpoczynają się o godz. 17.00. Prowadzenie: Teresa Garstka.

KAWIARENKA ARTYSTYCZNA: SPOTKANIE Z MARKIEM STRYSZOWSKIM - 13 września godz. 18.00, Miejska Biblioteka Publiczna w Chrzanowie. Marek Stryszowski - muzyk jazzowy, saksofonista, wokalista i współzałożycielem grupy Laboratorium. W programie: minikoncert artysty, opowieści o kulisach estrady, prezentacja płyt autorskich.

MAM W PLANIE CZYTANIE - 12, 24, 25 września - Biblioteka Główna w Libiążu. Spotkanie w ramach akcji „Czytaj z nami” polegającej na głośnym czytaniu, zapoznawaniu najmłodszych z literaturą dziecięcą i wspólną zabawie.

CZUJNY RODZIC - SPOTKANIE Z PSYCHOLOG KATARZYNĄ KUDYBĄ - 12 września godz. 17.00. Libiąskie Centrum Kultury. Podczas spotkania poruszone zostaną zagadnienia takie jak m.in. wpływ mediów społecznościowych na codzienność, internetowi celebryci, cyberprzemoc, uzależnienie od gier komputerowych. Wstęp wolny.

SPOTKANIE AUTORSKIE Z EWĄ WACHOWICZ - 20 września godz. 17.00, Biblioteka Główna w Libiążu. Spotkanie autorskie z Ewą Wachowicz - dziennikarką i prezenterką telewizyjną oraz autorką książek kulinarnych. Ze względu na ograniczoną ilość miejsc osoby zainteresowane prosimy o odbiór bezpłatnych wejściówek w Bibliotece Głównej.

CHATKA PACHNĄCA MIĘTĄ - 21 września godz. 12.00, Miejska Biblioteka Publiczna w Chrzanowie. Warsztaty rodzinne w tematyce ziół i medycyny naturalnej. Prowadzenie: MAŁGORZATA PIERA - założycielka Twórczej Akademii Kobiet, zielarka kosmetyczna, pasjonatka ziół oraz autorka książek, m.in.: Chata pachnąca miętą, czyli ziołowe opowieści z Beskidu oraz Ogród wyobraźni hrabiny von Arnim. Na zajęcia obowiązują zapisy (od 14 września) telefonicznie lub osobiście w godzinach pracy oddziału dla dzieci.

DIETA PLANETARNA W ZDROWEJ CODZIENNOŚCI - 16 września godz. 17.00, Miejska Biblioteka Publiczna w Chrzanowie Spotkanie z ekspertką Katarzyną Błazejewską-Stuhr - dietetyczką kliniczną i psychodietetyczką, autorką książek, felietonów w tematyce żywieniowej oraz bloga „Mama w wielkim mieście”, współzałożycielką Fundacji „Kobiety bez diety” oraz promotorką diety planetarnej.

UPADŁOŚĆ KONSUMENCKA - DŁUGI, SPADKI DAROWIZNY - 18 września godz. 16.00, Miejska Biblioteka Publiczna w Chrzanowie. Wykład radcy prawnego Łukasza Prętkiewicza.

JAK SAMODZIELNIE WERYFIKOWAĆ OFERTY INWESTYCYJNE. OKAZJA CZY OSZUSTWO - SPRAWDŹ ZANIM PODEJMIESZ DECYZJĘ INWESTYCYJNĄ - 20 września godz. 10.00-13.15, Miejska Biblioteka Publiczna w Chrzanowie. Seminarium online dla seniorów i ich opiekunów organizowane w ramach projektu Centrum Edukacji dla Uczestników Rynku – CEDUR, we współpracy z Komendą Główną Policji oraz Ministerstwem Rodziny i Polityki Społeczne. Celem spotkania jest zwrócenie uwagi

seniorów na ryzyka związane z inwestycjami na rynku finansowym, uświadliwienie na ryzyko oszustw oraz przekazanie wskazówek dotyczących możliwości weryfikacji podmiotów oferujących usługi na rynku finansowym, w tym z wykorzystaniem informacji dostępnych na stronie internetowej Komisji Nadzoru Finansowego.

WYSTAWY

ŚLADY ŁAP - wystawa fotografii Łukasza Grudnia, Galeria Sztuki „Na Styku” MOKSiR w Chrzanowie. Wystawa czynna do 25 października. Łukasz Grudzień od ponad 5 lat fotografuje czworonogi, skupia się na ich indywidualnym charakterze i wizerunku. Dla psiego portrecisty najważniejsza jest prostota przekazu, uwydatnienie głównego bohatera fotografii.

LEŚNICZÓWKA - WYSTAWA GRUPY EFFKI - Miejska Biblioteka Publiczna w Chrzanowie. Nadia Siemek, Irena Podolak, Sylwia Wenska, Iwona Skupińska i Agnieszka Sroka przedstawia pięć malarskich opowieści, dyktowanych indywidualnymi upodobaniami i doświadczeniami. Wystawa czynna do 27 września.

POLSKIE ROWERY „ŁUCZNIK” 1931-1939 - Miejska Biblioteka Publiczna w Chrzanowie. Wystawa w ramach EUROPEJSKIEGO TYGODNIA MOBILNOŚCI 2024 pod hasłem: Współdzielenie Przestrzeni Publicznej. Partner: Mobilne Muzeum Rowerów. Wystawa czynna 16-22 września.

BOHATEROWIE Z SĄSIEDZTWA - 21 września godz. 15.00, Muzeum Regionalne w Trzebinii. Wystawa nawiązująca do mijającej 80. rocznicy wybuchu Powstania Warszawskiego oraz następujących po nim wydarzeń. W trakcie sobotniego spotkania, przybliżona zostanie historia bohaterów - powstańców, którzy ryzykując życie, walczyli o wolność. Wystawę będzie można zobaczyć w siedzibie Muzeum w Trzebinii, przy ulicy Grunwaldzkiej 1 (teren dawnego Szybu „Zbyszek” Kopalni Siersza). W programie: prelekcja Małgorzaty Ropki – kierowniczkii Muzeum Regionalnego w Trzebinii; wspomnienie Marii Jarczyk o Czesławie Zawisłak-Szulc ps. „Danka” (prywatnie matka Pani Jarczyk); wiesze i piosenki powstańcze w wykonaniu młodzieży z SP nr 5 oraz Komendy Hufca ZHP w Trzebinii; zwiedzanie wystawy.

WARSZTATY I ZAJĘCIA

KLUB GIER PLANSZOWYCH - 21 września godz. 11.00, Miejska Biblioteka Publiczna w Chrzanowie. Przyjdź i wypróbuj jedną z bibliotecznych gier. Możesz przyprowadzić swoich znajomych lub zagrać z osobami obecnymi na spotkaniu. Możesz także przynieść własną grę i pokazać innym jej zasady.

MÓJ PRZYJACIEL PIES - DOGOTERAPIA (zajęcia cykliczne dla dzieci 3-6 lat) - 13.września, 20 września godz. 17.45-18.15, Miejska Biblioteka Publiczna w Chrzanowie. Prowadzenie: Magdalena Cieślik - Kudłate Łapki w Chrzanowie. Na zajęcia obowiązują zapisy (tydzień przed każdym terminem spotkania).

CZYTAM I TWORZĘ: OD ŹRÓDŁA DO UJŚCIA - WISŁA - 14 września godz. 10.30-11.30, Miejska Biblioteka Publiczna w Chrzanowie. Warsztaty literacko-plastyczne dla dzieci w wieku 6-8 lat. Zapisy od 7 września.

INDOOR CYCLING – MARATON ROWEROWY - 20 września godz. 17.00, Miejska Biblioteka Publiczna w Chrzanowie. Ćwiczenia na rowerach stacjonarnych. Prowadzenie: Me Studio Ewa Czarnecka-Janik. Zapisy: Dział Promocji, tel. 32 763 27 55, e-mail: promocja@mbp.chrzanow.pl

XII RAJD ROWEROWY CHRZANOWSKICH CYKLISTÓW - PIKNIK EDUKACYJNY „BIBLIOTEKA NA DWÓCH KÓŁKACH”- 22 września godz. 9.00-15.00. START: Biblioteka, ul. Broniewskiego 10C, META: SP nr 8, ul. Pogorska 8c.

W programie pikniku: pokaz tańca, zumba, eurobangee, dmuchana zjeżdżalnia, sekcja mobilerów, quiz wiedzy - lokalna turystyka rowerowa, losowanie roweru, wystawa, bookcrossing

BETONOZA. JAK SIĘ NISZCZY POLSKIE MIASTA - 18 września godz. 12.00 - Miejska Biblioteka Publiczna w Chrzanowie. Warsztaty ekologiczne dla młodzieży z Janem Mencwelem - publicystą, działaczem społecznym i aktywistą miejskim, współzałożycielem Stowarzyszenia „Miasto Jest Nasze”, autorem książek: *Betonoza. Jak się niszczy polskie miasta oraz Kto zabiera polską wodę i jak ją odzyskać* Grupa zorganizowana + wstęp wolny dla słuchaczy.

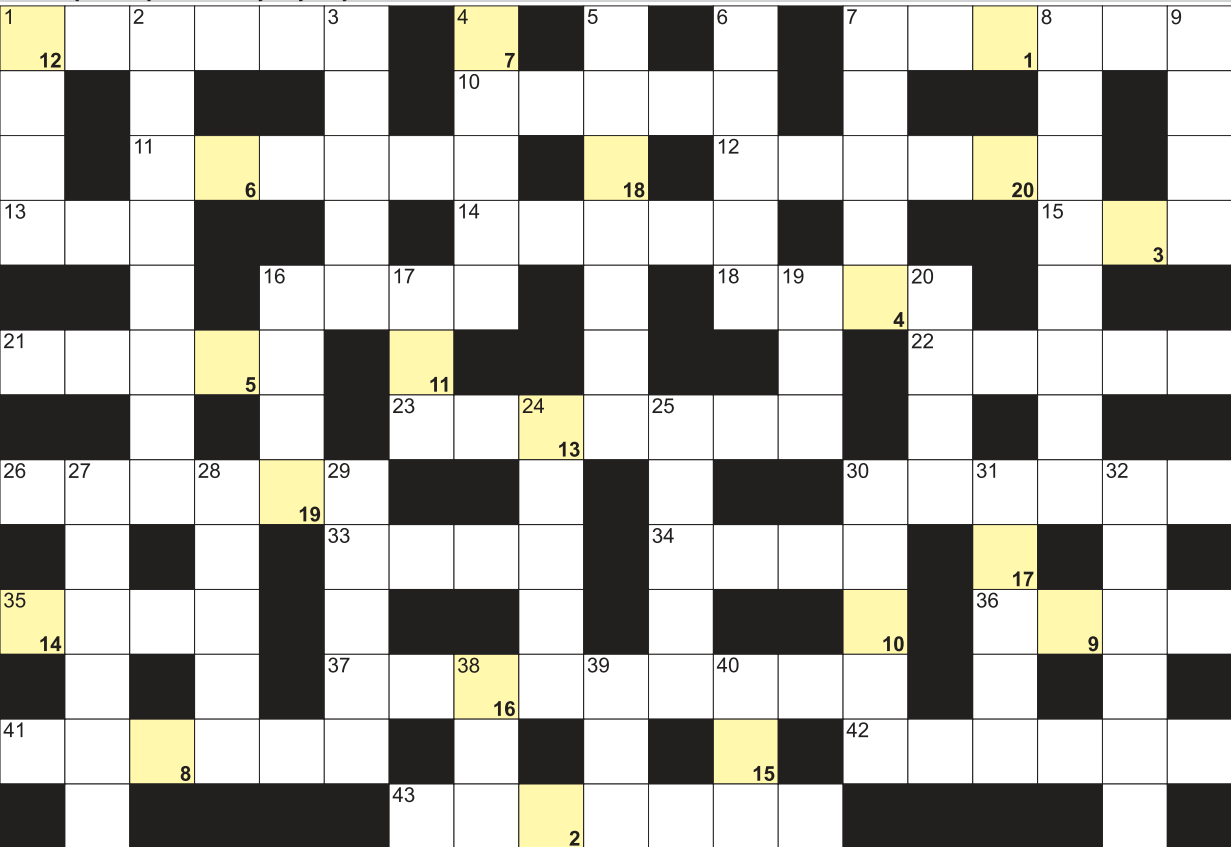
KONKURSY

ZIEMIA TEŻ ODDYCHAĆ MUSI - konkurs plastyczny dla dzieci w wieku 7-12 lat. Prace przyjmowane są do 14 września w oddziale dla dzieci, w godzinach pracy biblioteki. Rozstrzygnięcie konkursu i rozdanie nagród 22 września podczas pikniku edukacyjnego „Biblioteka na dwóch kółkach”.

MAŁOPOLSKI KONKURS RECYTATORSKO-POETYCKI IM. LUCYNY SZUBEL „ZŁOTY KLUCZYK” - Konkurs ma na celu popularyzację twórczości lokalnej poetki Lucyny Szubel oraz promocję młodych talentów w dziedzinie poezji i recytacji. Wydarzenie skierowane jest do dzieci i młodzieży. Termin nadsyłania zgłoszeń upływa 5 października 2024 r. Prezentacje recytatorskie odbędą się 10 października o godz. 15.00 w sali konferencyjnej, natomiast podsumowanie i rozstrzygnięcie konkursu 21 października o godz. 17.00 w klubie Stara Kottłownia.

KRZYŻÓWKA z HASŁEM Nr 33
(2024)

Litery z pól ponumerowanych od 1 do 20 utworzą rozwiązanie niniejszej krzyżówki



POZIOMO: 1) dokument ubezpieczeniowy krócej; 7) inaczej ułanka, roślina; 10) miasto pięściarki Julii Szeremety; 11) złoty medalista, zwycięzca; 12) Sławomir, autor "Wesela w Atomicach"; 13) dziewiętnasta litera alfabetu greckiego; 14) Quiroga, pisarka hiszpańska; 15) była wydobywana w Wieliczce; 16) szabla lub pistolet; 18) ósemka na pięciolinii; 21) hreczka lub poganka na polu; 22) La Manche lub burzowy; 23) i Berlin, i Paryż; 26) rozkład dyżurów w pracy; 30) inaczej zgłoska; 33) niejedna w rozarium; 34) ma dziób i skrzydła; 35) hiszpański samochód; 36) biały strój komunijny; 37) bierze udział w wycieczce lub wyścigu; 41) kraj z Hajfą; 42) Włochy inaczej; 43) rozbójnik morski, pirat. **PIONOWO:** 1) nośny to skrzydło samolotu; 2) luksusowy samochód; 3) Barciś, polski aktor; 4) niejedna w szkole; 5) jego stolicą Dakar; 6) stolica Jordanii; 7) przednia część szafki; 8) niemiecki land z Dreznem; 9) wyspa koralowa z laguną; 16) stolica włoskiej Apulii; 17) żona boga Saturna; 19) Urszula dla przyjaciół; 20) części granej sztuki teatralnej; 24) silnikowe do samochodów; 25) szybkość i rozmach w działaniu; 27) osobiste w walizce; 28) Renata, Miss Polonia 1986; 29) najszybszy styl pływacki; 30) narciarskie lub spadochronowe; 31) najdłuższa rzeka Francji; 32) świętuje 21 stycznia; 38) antonim dobra; 39) pieczeniowy do obiadu; 40) najdłuższa rzeka w Łodzi.

ROZRYWKA
PRZEŁOMU

Sprawdź się w SUDOKU: wypełnij każdy diagram 9x9 w taki sposób, aby w każdym wierszu, w każdej kolumnie i w każdym z dziewięciu pogrubionych kwadratów 3x3 znalazło się po jednej cyfrze od 1 do 9:

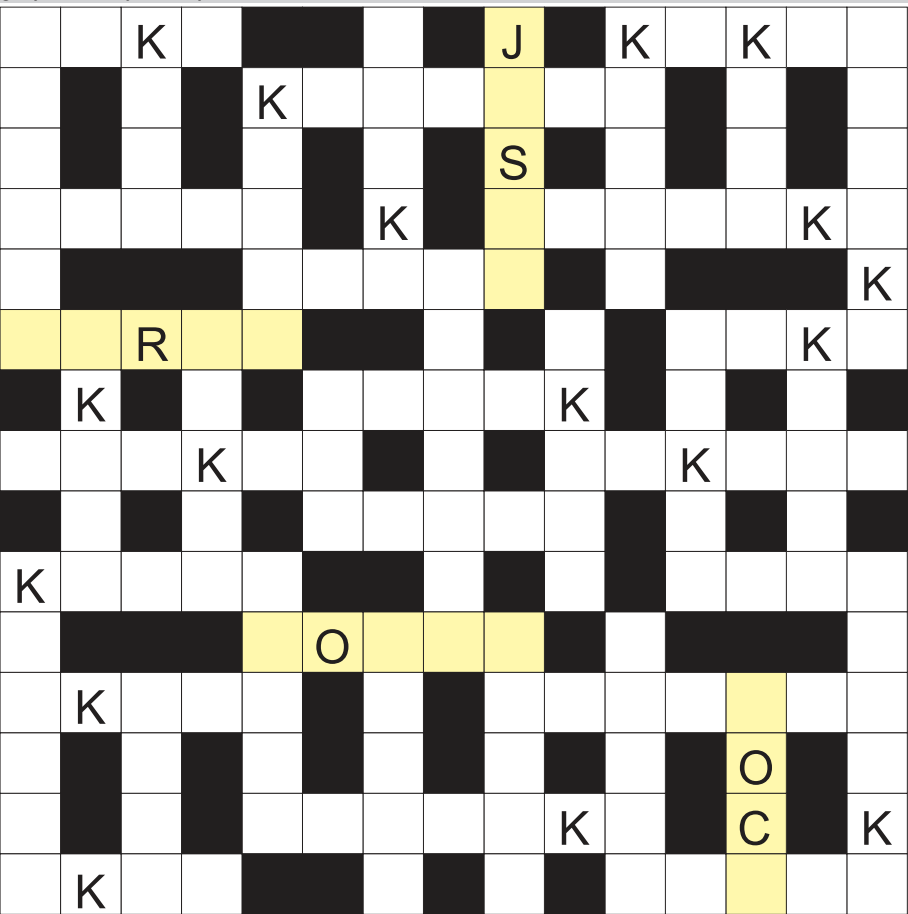
6		2	4	1				8
	1	5	7		3			9
7	3	4			8		6	
5		3	2		4			
		8		9				5
		6		5	7		3	
	5			7		9		4
4		9				2	5	
	8	7				6		3

5				2	7			1
8							7	5
6		2		3		9	4	
1	5		4	9				3
	8		7					9
			2	1	8			
4			9		2			7
9	2	8	3				1	6
	6	3	1	8	5			

WYKREŚLANKA: poniżej ukryliśmy 20 nazw małych rzeczy i przedmiotów. Wykreśl je wszystkie od góry do dołu, od lewej do prawej oraz na ukos. Znajdź wyrazy: kluczyk, igła, guzik, dioda, grosik, łuska, tips, kołczyk, zapałka, śrubka, kapsel, sygnet, bilet, kamyk, spinaka, brelok, piórko, drucik, spinacz, listek - powodzenia!

JOLKA z HASŁEM Nr 33
(2024)

Kolorowe bloki czytane od góry utworzą rozwiązanie



Na diagramie po lewej ujawniliśmy wszystkie spółgłoski "K" oraz litery dodatkowe. Miejsce wpisu hasła do odgadnięcia. Rozwiązaniem jest hasło z kolorowych pól, czytanych od góry.

Grecka bogini mądrości; krępla włóknista inaczej; poddawane ondulacji; egipski bóg Księżycy; rzeka w Legnicy; Kurosawa, japoński reżyser filmowy; spożywczy z kasami i wózkami; dawny okrągły kołnierz, kaplerz; przeciwieństwo nieba; Brytyjczyk w kilcie; sąsiadka holenderki i czeszk; niejedna na powiece; stolica Ghany; Katarzyna dla bliskich; inaczej rejestr, ewidencja; manna lub gryczana w woreczku; inaczej symptomy, objawy; prosek do produkcji czekolady; i pszenica, i żyto; przepływa przez Białowięzę; narząd chwytny słonia; magazyn budowlany lub opału; sąsiad Bułgara i Gruzina; dzwonek w kartach inaczej; płytkie wodne na ogródku; A dla elektryka; materiał z kokonów; patron Służby Zdrowia; tłuszcz leczniczy z wieloryba; płynie w żyłach; kilogram wody lub mleka; trawienne w żołądku; skrzynia murarska na zaprawę; rekin biały inaczej; górna część pokoju; sportowa drużyna narodowa; trasa koncertowa zespołu muzycznego; droga zaplanowana dla wycieczki; wykonywane kredkami.

ROZRYWKA
PRZEŁOMU

K	A	R	O	L	I	S	T	E	K
I	N	D	Y	K	D	Y	S	Z	A
Ś	G	K	Ł	I	A	Ł	A	B	Ó
Ł	N	Ł	O	Ś	B	P	Ó	I	E
D	U	D	A	L	A	R	S	L	T
R	A	S	Ó	Ł	C	Z	Ó	E	E
U	Ś	C	K	S	K	Z	S	T	L
C	K	A	S	A	Ł	P	Y	G	C
I	R	L	M	P	I	Ó	R	K	O
K	Ó	Y	U	N	I	O	H	Ś	M
S	K	G	A	C	S	N	R	Ó	B
W	Y	C	U	I	Z	U	K	R	Y
T	Z	G	K	Z	B	Y	E	A	T
M	I	Ś	N	K	I	L	K	A	O
Ó	W	P	A	E	O	K	Ó	Ł	M
L	E	W	S	K	T	O	Ś	K	A

PRACA

Zatrudnię

• BRUKARZA z doświadczeniem oraz pomocnika także mającego pojęcie o brukarstwie zatrudnię od zaraz. Praca na terenie bez delegacji. Dobre warunki finansowe. Tel. 509-235-853

• BRUKARZY i pomocników. T. 500 657 444

• BRUKARZY, pomocników brukarzy zatrudni firma - 694-437-580

• DIAGNOSTĘ samochodowego na Okręgową Stację Kontroli Pojazdów w Alwerni. Zainteresowane osoby proszę o kontakt - 509-453-840

• DO dociepleń budynków fachowców i pomocników, Tel. 518-501-442, Email: fasador@wp.pl.

• FIRMA budowlana zatrudni doświadczonych pomocników oraz zaangażowane i sumienne osoby do przyuczenia. Oferujemy stabilne zatrudnienie, umowę na czas nieokreślony, terminową płatność. Wymagane prawo jazdy kat. B - 600 182 426

• FIRMA zatrudni monterów wod.-kan. i c.o. Atrakcyjne warunki. Tel. 720-810-550, 509-252-494

• FRYZJERKĘ damsko-męską - Żarki. Tel. 503 925 043

• KELNERA i kucharza przyjmę - Trzebinia. Tel. 605-444-498

• KIEROWCA, handlowiec. Prawo jazdy kat B, książeczka sanepid, Uprawnienie na wózek widłowy mile widziane. Tel. 602-354-174, Email: a.kolodziej@profit-poland.com.pl, Adres: 32-566 Grojec Jana III Sobieskiego.

• KIEROWCĘ kat. CE - przewóz drobiu żywego - Ubojnia Koko w Dulowej. Kontakt: 32-613-82-17, biuro@ubojniakoko.pl

• KIEROWCÓW samochodów ciężarowych z kat.C, C+E zatrudni firma - 694-437-580

• MAGAZYNIERA - Ubojnia Koko w Dulowej. Kontakt: 32-613-82-17, biuro@ubojniakoko.pl

• MAJSTRA robót drogowych zatrudni firma - 694-437-580

• MECHANIKA samochodowego w Alwerni. Zainteresowane osoby proszę o kontakt - 509-453-840

• MONTERÓW zewnętrznych sieci wod.-kan. zatrudni firma - 694-437-580

• OPERATORA koparki i koparko-ładowarki z doświadczeniem zatrudni firma - 694-437-580

• POMOCNIKA budowlanego 300zł/dniówka - delegacja - 452-073-107

• PRACOWNIKA mycia linii produkcyjnej - Ubojnia Koko w Dulowej. Kontakt: 32-613-82-17, biuro@ubojniakoko.pl

• PRACOWNIKA produkcji - Ubojnia Koko w Dulowej. Kontakt: 32-613-82-17, biuro@ubojniakoko.pl

• PRACOWNIKÓW budowlanych - umowa, dojazd, dobra płaca, Tel. 601-998-930.

• PRACOWNIKÓW do budowy dróg., 30 PLN, Tel. 693-573-119.

• PRACOWNIKÓW do dociepleń z doświadczeniem. Tel. 663-310-949

• ZATRUDNIĘ pracowników do prac wykończeniowych. Praca na terenie Śląska i Małopolski. Tel. +48 608-663-219.

MOTORYZACJA

Sprzedam (m)

• FORD Mondeo Ghia (2008r.), 2.0 diesel, kombi, dużo dodatków, rodzinny, garażowany, serwisowany. Tel. 733-145-342

Kupię (m)

AUTOSKUP

tel. **516 159 309**
• 100% każdy samochód kupię. Tel. 516-159-309

• 100% każdy samochód kupię Tel. 880-084-653

SKUP AUT za gotówkę 500 349 500
• 100 % Autoskup - 500-349-500

• 32-611-03-50 Auto-Skup rozbite, całe; Tel. 600-465-773

• AUTO-SKUP: całe, uszkodzone, skorodowane. Złomowanie, wystawiamy zaświadczenia; własny transport Tel. 604-188-647

• AUTOSKUP całych, rozbitych i dostawczych. Tel. 516-159-309

• SKUP aut całych, rozbitych Tel. 880-084-653

Części motoryzacyjne

• AUTO-CZĘŚCI: używane, duży wybór, faktura Vat – Chrzanów, Działkowa (droga w kierunku Luszowic). Tel. 506-099-245

• OPONY używane - duży wybór; przy zakupie montaż gratis! Wulkanizacja. Chrzanów, ul. Działkowa (droga na Luszowice). Tel. 506-099-245

• OPONY zimowe z felgami 215/65/16 Suzuki S Cross - 600 632 773

Usługi motoryzacyjne

• 32-611-03-50 AUTOZŁOM – kasacja. Pomoc drogowa. Skup samochodów całych, rozbitych, skorodowanych. Sprzedaż części używanych Tel. 600-465-773

NIERUCHOMOŚCI

Sprzedam (n)

• 3-pokojowe mieszkanie os. Chemików, Alwernia. Mieszkanie na ostatnim piętrze + komórka lokatorska. T.602 277 017

• DOM w centrum Myślachowic do remontu. Działka 16,5a, dom parterowy 230m2. Prąd, gaz, woda Tel. 538-301-586, 606-870-355

• MIESZKANIE Chrzanów, Piłsudskiego; dwa pokoje + balkon; 349.000zł - 501 619 860, 600 808 650

• SPRZEDAM nieruchomości z dużym potencjałem w Płazie. Kontakt Opis OLX nr ogłoszenia 905670315

Kupię (n)

• KUPIĘ zadłużone domy, działki, gotówka. Załatwiam wszystkie formalności, prawne, komornik, dyskretnie. Tel. 533-553-388, Kontakt Biuro: Trzebinia, Kościuszki 50

• ZDECYDOWANIE kupić działkę, grunt lub inną nieruchomość z bezpośrednim dostępem do głównej drogi w Trzebini, Chrzanowie, okolicy (bez pośredników) Tel. 538-330-565

Wynajem (mam do wynajęcia)

• DO wynajęcia pomieszczenia pod gabinety lekarskie w centrum Chrzanowa. Tel. 504-244-916

• Wynajmę Cukiernię wraz z wyposażeniem, Tel. 512925551.

• WYNAJMĘ mieszkanie.3 pokojowe. Więcej informacji udzielę telefonicznie. Tel. 602-123-123, Email: Temidum@gmail.com.

USŁUGI

Budowlane

• 518-706-099 Gładzie, malowanie maszynowe, płytki, kompleksowe wykończenia. www: www.tom-reg.pl

• 730-067-038 Malowanie, mycie elewacji, kostki i dachów. Tel. 515-646-722

• ADAPTACJA poddaszy, docieplenia wełną, sufity podwieszane, malowanie, szpachlowanie, montaż drzwi i paneli Tel. 515-728-836.

• BRAMY, bramki i ogrodzenia. Usługi ślusarskie i spawalnicze - 730-718-715

• BRUKARSTWO, kanalizacja, ogrodzenia A-Z Tel. 664-553-074

• BRUKARSTWO Tel. 501-066-248

• BRUKARSTWO Tel. 505-148-009.

• BUDOWA domów od podstaw Tel. 604-456-994

• BUDOWA dróg dojazdowych, podjazdów, podbudowy. Tel. 668-340-936

• CYKLINOWANIE bezpyłowo. T. 798-381-658

• DACHY, uszczelnienie, śniegołapy. Tel. 731-181-738

• DACHY, więźby, pokrycia. Tel. 509-339-135, 785-361-969

• DACHY, więźby, pokrycia. Tel. 604-456-994

• DACHY - malowanie. Tel. 517-357-255

• DOCIEPLENIA budynków. Tel. 604-456-994

• DOCIEPLENIA, elewacje, wykończenia. Buduj z góralami!!!; www.wmexpert.com.pl Tel. 663-310-949

• EKOSZAMBA, szamba betonowe - montaż, sprzedaż Tel. 501-066-248

• ELEWACJE odnawianie. Tel. 517-357-255

• FIRMA Remontowo Budowlana ocieplenia, odnowa elewacji, remonty, 20 lat doświadczenia. Tel. 664 781 745

• KAMIEN, piasek, ziemia, gruz Tel. 501-066-248

• KOSTKA brukowa; usługi minikoparką; wyburzenia; transport do 3,5t Tel. 500-657-444

• MALOWANIE dachów, elewacji; konserwacja konstrukcji stalowych betonowych, drewnianych. Wieleletnia praktyka Tel. /fax 33-873-06-01, 602-882-325

• MALOWANIE, gładzie, tynki. Tel. 501-215-951

• MALOWANIE natryskowe dużych powierzchni (hale, konstrukcje stalowe, dachy, domy). Tel. 518-706-099

• MALOWANIE pomieszczeń. Tel. 517-357-255

• MINIKOPARKA usługi: drenaż, ekoszamba, kanalizacja Tel. 501-066-248

• OCIEPLENIA, elewacje, odnowa, prace ogólnobudowlane Tel. 604-478-121.

• PROJEKTY budynków indywidualnych, gotowych, rozbudowy, adaptacje, kosztorysy, nadzory budowlane. Świadectwa energetyczne – F.H.U. „Natalia” Chrzanów, ul. Sikorskiego – inż. Jacek Gębala Tel. 32-754-11-00, 32-623-95-35, 600-238-671

• REMONTY wnętrz. Tel. 517-357-255

• SZTACHETY - 730-718-715

• USŁUGI brukarskie, ogrodzenia Tel. 533-528-091.

• USŁUGI minikoparką - wykopy, wyburzenia Tel. 668-340-936

• USŁUGI Rem-Bud: adaptacje, suche tynki, sufit 65zł, ścianki 47zł, malowanie 15zł, gładź 20zł, flizowanie 55zł. Tel. 606-740-937

• USŁUGI – koparko-ładowarką JCB, kucie młotem, wyburzenia kompleksowo Tel. 501-066-248

• WYBURZENIA kompleksowo, wywóz gruzu Tel. 501-066-248

• Wycinka drzew. Tel. 502-277-286

• WYKONAM ogrodzenia spawane na wymiar w każdej formie, stal czarna, ocynkowana, malowana proszkowo, kompleksowo z pomiarem i montażem małopolska-śląsk, 1 PLN, Tel. 727-625-931.

• WYKONYWANIE przyłączy gazowych, wodnych i kanalizacyjnych. Podłączanie szamb, wypożyczanie koparki wraz z operatorem. Tel. 534-835-940

• WYLEWKI maszynowe. Budowa domów. Tel. 792-441-475

• WYLEWKI maszynowe, cementowe, anhydrytowe, przemysłowe, styrobeton. Solidnie Tel. 534-535-078

Elektrotechniczne

• 600-789-505 Instalacje elektryczne Tel. 600-789-505

Instalacyjne

• AELEKTRO-SERWIS wykonuje: instalacje elektryczne, odgromowe, teletechniczne, podłączenia urządzeń elektrycznych, naprawy, pomiary. Tel. 603-269-086, 32-623-81-84 po 17.00

• INSTALACJE co, wc, przeróbki - 577-381-254

• INSTALACJE elektryczne Tel. 600-789-505

• INSTALACJE elektryczne - wykonawstwo, odbiory. Tel. 507-400-757

Marinex
Mariusz Biela
tel./fax 32-711-93-40
602 776 543
Kompleksowe roboty budowlane, wykończeniowe. Tanie, terminowo
Elewacje z docieplaniem styropianowym tynki mineralne i akrylowe
Pomiar, wycena, doradztwo GRATIS!

Spółdzielnia Mieszkaniowa Lokatorsko-Własnościowa „Przyjaźń” w Krzeszowicach ogłasza przetarg nieograniczony na wykonanie:
• robót remontowych dachowych i dociepleniowych budynku handlowo-usługowego w Zabierzowie na os. H. Sienkiewicza 8
Szczegółowe informacje dostępne są na stronie smprzyjazn.pl

STAROSTA CHRZANOWSKI ZAWIADAMIA,
że w siedzibie Starostwa Powiatowego w Chrzanowie ul. Partyzantów 2, na stronach internetowych oraz BIP został podany do publicznego wglądu wykaz nieruchomości Skarbu Państwa przeznaczonej do dzierżawy. Wykaz dotyczy działki 678 o powierzchni 0.45 ha, położonej w Alwerni, obręb Okleśna, objętej księgą wieczystą KR1C/00072868/9.

Ogłoszenie z dnia 12.09.2024 r.
WÓJT GMINY BABICE INFORMUJE,
że na tablicy ogłoszeń Urzędu Gminy Babice oraz stronie internetowej www.babice.pl wywieszono wykazy nieruchomości gminnych przeznaczonych do zamiany.

SKUP POJAZDÓW
LEGALNE ZŁOMOWANIE

tel. 600 465 773

ZŁOMOWANIE POJAZDÓW
Zaświadczenie do Urzędu
Przyjazd gratis!
Tel. 606 482 571

• **INSTALACJE** wod-kan, CO, gaz. Ogrzewania podłogowe, wymiana kotłów. Montaż kotłowni. Próby szczelności gazu. Tel. 534-835-940

• **INSTALACJE** wod.kan., c.o., gaz - kotły gazowe, pompy ciepła. Tel. 507-400-757

Serwisowe

• **KOMPUTERY - usuwanie problemów. Dojazd bezpłatny.** Tel. 502-863-471

• **ŁODÓWKI - naprawa.** Tel. 501 722 754

• **NAPRAWA** RTV, telewizory, anteny, podłączenia. Z dojazdem. Szybko, solidnie, gwarancja. Tel. 691-511-914

• **SERWIS** - naprawa, montaż term, kotłów gazowych. Przeglądy, konserwacje, próby szczelności, analiza spalin, uprawnienia. Podłączanie kuchenek, gwarancje. Junkers, Neckar, Termet, Vailant, Saunier-Duval, DeDierlich, Beretta, inne Tel. 666-255-068

Okolicznościowe

• **KOMPLEKSOWA** obsługa wesel i catering; FB: jacek.nowak.catering Tel. 601-861-673

Nauka

• **ANGIELSKI** - korepetycje, 70 PLN, Tel. 693-084-740.

• **ANGIELSKI** - korepetycje, egzamin, matura, Tel. 667-970-253.

• **ANGIELSKI** - wszystkie poziomy - do matury włącznie - 796-210-800

• **POMOC** z chemii, matematyki - udzieli nauczyciel - 691-981-072

Sprzątanie

• **PRALNIA** dywanów, pranie garderoby, obszywanie, sprzedaż dywanów, czyszczenie tapicerki meblowej - Libiąż (sklep z dywanami). Tel. 664-053-102

Tłumaczenia

• **TŁUMACZ** przysięgły j. niemieckiego - Chrzanów, Broniewskiego 14/47. Tel. 32-623-88-09, 601-523-929

Transportowe

• **JCB** - koparko-ładowarka: wyburzenia, kucie młotem, kompleksowe usługi Tel. 501-066-248

• **KAMIEŃ**, piasek, żwir, ziemia, kontenery - wywóz gruzu, załadunek Tel. 501-066-248

• **KONTENERY - wywóz gruzu** Tel. 668-340-936

• **MINIKOPARKA** usługi: drenaż, ekosamba, kanalizacja Tel. 501-066-248

• **MINIKOPARKA**, rozbiórki, wyburzenia Tel. 668-340-936

• **PRZEWÓZ** rzeczy - transport do 850kg Tel. 518-706-099

• **TRANSPORT** 1 T - 10 T, materiały sypkie, budowlane. Tel. 787-488-633

• **TRANSPORT** - przeprowadzki, możliwość załadunku, przewóz różnych towarów i transport samochodem osobowym Tel. 502-234-093, 888-422-221

• **TRANSPORT** - sprzedaż kruszyw: cement, piasek, kamień, żwir; wywóz gruzu, ziemi Tel. 668-340-936

• **USŁUGI** transportowe do 1 tony - 502 298 600

Prawne

• **BEZPŁATNE** porady tylko w każdy 1 wtorek miesiąca 15-16. Kancelaria Prawna Lex Novum: Trzebinia, Jagodowa 2, poniedziałek - piątek 10-18. Tel. 530-369-200, 513-761-029

• **STAROSTWO** Powiatowe w Chrzanowie i Rodzina Kolpinga w Porębie Żegoty zapraszają na nieodpłatne porady prawne i obywatelskie. Rejestracja Tel. 32-625-79-64 w godzinach pracy Starostwa.

Inne

• **730-067-038 WYCINKA drzew, przycinanie krzewów, rębak; koszenie.** Tel. 515-646-722 www.torogarden.pl

• **DOSTAWA** gazu w butlach. Maxgaz Tel. 694-521-066, 32-711-98-40

• **ZWYŻKA** 27m, 34m. Usługi - wynajem. Wycinka drzew Tel. 604-424-563, 696-475-972

BAZAR

Sprzedam

• **DĄB400zł, brzoza300zł, zrzębki75zł, sosna250zł.** Transport, Tel. 572-632-996.

• **DREWNO** kominkowe brzoza. Tel. 516-193-909

• **DYWANY**, chodniki, wykładziny dywanowe i PCV; obszywanie - Trzebinia, Długa 61 od 11.00 do 16.00. Tel. 608 013 799

• **PANELE** solarne Sharp + falownik - 600 632 773

• **PIEC** co + pompa + regulator ciepła, zbiornik wyrównawczy, zawór kulowy, bojler z węzownicą i grzałką - 784 039 773

Zwierzęta

• **SPRZEDAM** młode pawie królewskie, 1 PLN, Tel. 693-573-119.

Różne

• **BARCELONA+**, 19 - 26.10.2024, samolotem. Tel. 609-812-239

OGŁOSZENIA MEDYCZNE

Chirurg

• **Dr Artur Jędruch**, USG brucha. Artroskop Trzebinia, Głowackiego 32. Tel. 32-223-61-77

• **Lek. Sebastian Mosiej** spec. chirurgii ogólnej i onkologicznej. Konsultacje, USG, biopsje, zabiegi ambulatoryjne; ul. Dobczycka 17, 32-500 Chrzanów, małopolskie. Tel. 881-025-724

• **Sebastian Borowy** - lekarz specjalista chirurgii ogólnej - „Diabet” Centrum Medyczne, Chrzanów, Kościuszki 18 Tel. 32-623-13-73, 623-13-75, 623-28-27

Dermatolog

• **Lek. med. Renata Budzicz** - specjalista dermatolog wenerolog, leczenie chorób skóry. Zabiegi z zakresu medycyny estetycznej, podologia; Chrzanów, Grunwaldzka 2b; poniedziałek i środa 13-19, piątek 8-14. Rejestr.tel. pon. środa 12-18, wtorek, czwartek i piątek 8-14. Tel. 512 352 683, [www: www.budzicz.pl](http://www.budzicz.pl)

Diabetolog

• **Lek. med. Leszek Romanowski** - specjalista diabetolog-endokrynolog; przyjmuje: „Diabet” Chrzanów, Kościuszki 18 Tel. 32-623-13-73, 623-13-75, 623-28-27

• **NOWOCZESNE** i skuteczne leczenie cukrzycy i otyłości dr Beata Jakubiec Tel. 32-210-98-66, 733-433-494. [www: www.vitalis-cardio.pl](http://www.vitalis-cardio.pl);

Endokrynolog

• **Bulińska-Głównia Małgorzata** - endokrynolog, specjalista chorób wewnętrznych, leczenie cukrzycy i tarczycy, USG. Chrzanów, Zienonickiej 1A; poniedziałek od 16. Tel. 600-812-748

• **Dr Jacek Szymkowiak** - endokrynolog; Chrzanów, Mieszka I 9c, wtorek: 15-18, Libiąż, 11 Listopada 11, poniedziałek: 16-18. Tel. 601-439-315

• **Endokrynolog** Maciej Ziemiański: biopsja, USG tarczycy, piersi i brzucha - Libiąż, Piłsudskiego 14; piątki i soboty. Tel. 512-354-676

• **Endokrynolog** Mariola Bojdoł. USG tarczycy; Chrzanów, Sikorskiego 11, środa 16-18 Tel. 608-684-091

• **Lek. med. Leszek Romanowski** - specjalista diabetolog-endokrynolog; przyjmuje: „Diabet” Chrzanów, Kościuszki 18 Tel. 32-623-13-73, 623-13-75, 623-28-27

Gastrolog

• **Tomasz Kowalik** - gastroenterolog Tel. 662 886 299

Ginekolog

• **Antoni Halemba** - specjalista ginekolog-położnik; Chrzanów, Krakowska 20. Rejestracja Tel. 601 400 670

• **Dr n. med. Maciej Boddzek**, specjalista ginekolog-położnik, specjalista onkolog, Ordynator Oddziału Ginekologii Szpitala Powiatowego w Chrzanowie; przyjmuje: MSM Clinic - Chrzanów, Świętokrzyska 86 Tel. 32-600-70-60

Kardiolog

• **Dr n. med. Genowefa Kmieć** - specjalista kardiolog, specjalista chorób wewnętrznych, echo serca, EKG, Holter EKG, Holter ciśnieniowy; Chrzanów, al. Henryka 39. Rejestracja. Tel. 601 912 273

• **Dr n. med. Jacek Nowak** - Libiąż, 11 Listopada 11: wtorki 15-19. Tel. 880-614-544; Vitalis Trzebinia, Kopernika 25: środy od 15.00. Tel. 733-433-494, 32-620-02-93, [www: www.vitalis-cardio.pl](http://www.vitalis-cardio.pl)

• **Kardiolog** Izabela Kiełbalska - Bołecin, Komornicka 38, czwartki 17-19. Tel. 501-694-499

Laryngolog

• **Lek. med. Anna Olsza** - specjalista otorynolaryngolog Chrzanów, Mieszka I 9 c; poniedziałek: od 16. Trzebinia - os. Widokowe 19 (U Sądziada) - środa 12-18. Rejestracja SMS Tel. 603-301-921

• **Lek. med. Mateusz Gasiński** specjalista otolaryngolog. Nowoczesna diagnostyka: mikroskop, endoskop. Leczenie dorosłych i dzieci. Chirurgia głowy i szyi. Chrzanów, Dobczycka 17; wtorek i czwartek w godz. 17-20 Tel. 881-025-724

Firma WODHURT

oferuje kotły:
♦ węglowe
♦ gazowe
♦ elektryczne
ARMATURA SANITARNA, wod.-kan., gaz, c.o.

Trzebinia, ul. Długa 34
Tel 602 172 986



P.R.H.U. POLBART

SKUP ZŁOMU
STALOWEGO I METALI KOLOROWYCH

• OFERUJEMY NAJLEPSZE CENY
• PŁACIMY GOTÓWKĄ
• WAGA SAMOCHODOWA 60t
• ZAPEWNIAMY TRANSPORT
• ROZBIERAMY KONSTRUKCJE STALOWE
www.polbart.pl

Trzebinia, ul. Dworcowa 27
tel. 604 661 978 | tel. 602 860 111

Zapraszamy:
Pn - Pt 7.00 - 18.00
Sob 7.00 - 14.00

ROLETY ZEWNĘTRZNE
250 zł/m² brutto

Wewnętrzne osłony okienne
gratis!
Pomiar, Dojazd, Montaż

24 lata tradycji

FACHBUD
TELEFON 601 892 200 • 601 435 839

MR TRANS

OFERUJE
STAL OD A DO Z
WYROBY HUTNICZE
ARTYKUŁY BUDOWLANE
USŁUGI TRANSPORTOWE

ZAPRASZAMY
OD 7.00 DO 16.00
Trzebinia, ul. Piłsudskiego 103a
(Baza Transgór)
tel. 32 612 23 06, 32 753 39 95

Jak zamieścić ogłoszenie drobne w tygodniku „Przełom” i na portalu przelom.pl bez wychodzenia z domu?

Możesz płacić blikiem, kartą lub przelewem. Wygodnie i szybko!



- 1 Wejdź na przelom.pl**
- 2 Z menu wybierz zakładkę OGŁOSZENIA lub kliknij w czerwony baner w prawej górnej części strony. Wybierz kategorię ogłoszenia, wpisz treść, kontakt, wybierz czas, na jaki składasz ogłoszenie i zapłać korzystając z wygodnych form płatności.**

Medycyna pracy

• Lek. med. Ewa Potocka Chrzanów, Sienna 8/2, pon. 10-14, wt. 12-17, czw. 12-16. Badania profilaktyczne, sanitarne, promieniowanie jonizujące, kierowców, pracowników ochrony fizycznej, broń Tel. 604-233-331

Medycyna sportowa

• Orzeczenia dr Monika Smółka. Artroskop Trzebinia, Głowackiego 32. Tel. 32-223-61-77, www.wzietek.pl

Neurolog

• Alicja Kieres-Pawlik specjalista neurolog; Chrzanów, Mieszka 19c, poniedziałek, środa od 15.00 po rejestracji Tel. 602 486 011

• Anna Buczak-Sala - specjalista neurolog. Gabinet Chrzanów tel. 32-623-32-75, 602-764-399; Pracownia EEG Trzebinia. Rejestracja wyłącznie telefonicznie 8.00-18.00. Tel. 32-620-02-93

• dr n. med. Barbara Kosińska, specjalista neurolog - Chrzanów, Wojska Polskiego 2 B Tel. 511-145-177

• Halina Stizak-Sołtyk, specjalista neurolog. Indywidualna Specjalistyczna Praktyka Lekarska; Chrzanów, Oświęcimska 15, wtorek i czwartek: 15-17. Tel. 32-623-21-53

• Specjalista neurolog Agnieszka Bujak-Krok Chrzanów, Wyszynskiego 17 Tel. 606-762-523

Okulista

• Astygmatyzm, dobór szkiele progresywnych, pełne badanie okulistyczne (OCT). Okulista lek. Justyna Wójcik. Chrzanów, Dobczycka 10, tel. 32-623-95-55. Jaworzno, Sienkiewicza 6. Tel. 32-752-03-04. Kontakt Optometrysta, Optyk

• Dr n. med. Mateusz Nowak i Lidia Nowak, specjaliści okuliści - Libiąż, 11 Listopada 11. Zapisy Tel. 880-614-544

• Ewa Czerniawska - specjalista chorób oczu, przyjmuje: Chrzanów, Rynek 11: piątek od godz.10. Rejestracja Tel. 791-932-912

• Okomedical Okulista-Optometrysta-Optyk. Leczenie zezu i niedowidzenia - Krzeszowice, ul. Kazimierza Wyki 10. Tel. 577-45-45-40, email: bok@okomedical.pl

• Okulista - optyk. Lekarz okulista Wiktoria Zwinczewska - Centrum Zdrowia Ruczaj Chrzanów, Sokoła 30. Tel. 32-623-10-86, 504-242-752 od 11-16

• Specjalista chorób oczu Paweł Nowicki, Chrzanów ul. Mieszka 1 9A. Rejestracja. Tel. 600-241-416

Ortopeda

• Dr n. med. Bogdan Wziętek - ortopeda. Artroskop Trzebinia, Głowackiego 32. Tel. 32-223-61-77, 32-441-78-60, www: www.wzietek.pl

• Lek. med. Adam Rembiecha - specjalista ortopeda-traumatolog. Chirurg. Przyjmuje codziennie: Chrzanów, Garncarska 10/1. USG ortopedyczne Tel. 607-266-601

• Lek. med. Krzysztof Niemiec - specjalista ortopeda-traumatolog; USG; Przychodnia Jurajska, Krzeszowice - Legionów Polskich 11a, czwartek 16-20, tel. 606-902-836; Przychodnia Vitalis, Trzebinia - Kopernika 25, wtorek 15-21 Tel. 733-433-494

• Lek. med. Krzysztof Szlęzak ortopeda - porady + fizykoterapia - Trzebinia, św. Stanisława 31, poniedziałek: 17.00-18.30. Tel. 608-623-891, 606-270-799

Ortodoncja

• Dr n. med. Janusz Kalukin - specjalista ortodonta. Chrzanów, Aleja Henryka 75 w środy 15-19 Tel. 32-754-16-20

Optyk

• Optyk - Optometrysta. Bezpłatny dobór okularów i soczewek kontaktowych. Centrum Zdrowia Ruczaj, Chrzanów, Sokoła 30. Zapraszamy od poniedziałku do czwartku w godz. 11-16 Tel. 32-623-10-86, 504-242-752

Psychiatra

• Jarosław Woźniak - specjalista psychiatra. Vitalis - Trzebinia, Kopernika 25 - środa 13.00 -18.00. Rejestracja Tel. 733-433-494, 32-620-02-93, 500-143-858

• Lek. Natalia Michna (Pieszczyk) specjalista psychiatra - indywidualnie dopasowana farmakoterapia, terapia wspierająca, spotkania osobiste i videooprawy. Przyjmuje: wtorki i czwartki. Ustalanie terminów: poniedziałek, środa, piątek w godz. 9-12. Chrzanów, Wojska Polskiego 2 B. Tel. 506 370 502

Psycholog

• Gabinet Psychologiczny mgr Małgorzata Godyń - psycholog, psychoterapeuta. Chrzanów, Sienkiewicza 11 Tel. 662-643-980

Reumatolog

• Reumatolog Tadeusz Najbar. Rejestracja Tel. 604-815-064

Stomatolog

• Agnieszka Rogowska-Stiasny lek. stomatolog - RTG; Chrzanów, Majora Grzybowskiego 15 (obok Sanepidu), od poniedziałku do piątku 9-16; soboty 9-13. Tel. 604-931-923

• Bożena Sikora - Chrzanów, Broniewskiego 14/32. Tel. 512-100-713

• DUODENT Alwernia, Gęsikowskiego 16 przyjmuje dorosłych i dzieci bezpłatnie na NFZ Tel. 12-283-25-88, 505-034-347

• Lek. stom. Piotr Starzycki - chirurg stomatolog. Chrzanów, Krakowska 37, poniedziałek: 9-11, wtorek i środa: 14-18. Tel. 504 104 944

• PROTOM Dental Chrzanów, Słowackiego 13: stomatologia zachowawcza, stomatologia mikroskopowa, endodoncja, protetyka, chirurgia, implantologia, wybielanie systemem Beyond Tel. 512 750 172

Pulmonolog

• Dr n. med. Rafał Harat - specjalista chorób płuc, internista. Libiąż, Sienkiewicza 18; poniedziałek i środa 16-18. Tel. 32-627-12-17

• Lek. med. Bogdan Krok. specjalista pulmonolog i alergolog - Chrzanów. Tel. 535-557-771

Urolog

• Janusz Michalik - specjalista urolog; Chrzanów, Sokoła 10, rejestracja telefoniczna codziennie Tel. 32-624-03-03 (9-15)

• Lek. med. Jacek Jaromin Trzebinia, św. Stanisława 31: USG, uroflowmetria (badanie strumienia moczu) Tel. 606-974-633

Pracownia USG

• Dr n. med. Wacław Komarów, specjalista radiodiagnostyki, internista. Chrzanów, Słowackiego 13, wtorek: 16-17. USG (doppler), opisy zdjęć, biopsje; badania okresowe. Tel. 32-754-02-23, 501-389-177

• Lek. med. Marek Czepiel, specjalista radiodiagnostyki. USG - Piła Kościelecka, Chrzanowska 37. Zapisy Tel. 666 234 007

• Lek. Sebastian Mosiej, specjalista chirurgii onkologicznej. USG piersi, tarczycy, biopsje cienko i gruboigłowe. Chrzanów, ul. Dobczycka 17. Tel. 881-025-724

• USG Artroskop Trzebinia, Głowackiego 32. Tel. 32-223-61-77

Pracownia protetyki

• Pracownia Protetyczna - Ekspresowe naprawy protez - Trzebinia (Wodna), Sikorskiego 11; codziennie: 10-12 i 16-18 (oprócz sobót) Tel. 692 977 623

Pracownia RTG

• RENTGEN cyfrowy: kości, stawy, klatka piersiowa. Artroskop Trzebinia, Głowackiego 32. Tel. 32-223-61-77

Rehabilitacja ruchowa

• D. Fryc Fizykoterapia Chrzanów, Mieszka 1 9a. Terapia BENER - wzmacnia odporność i poprawia mikrokrośnienie. ARTROMOT kolanowy (wypożyczenie), ultradźwięki, laser, krioterapia, masaż Boa, fala uderzeniowa, FALA SKUPIONA - NOWOŚĆ. (PZU ŻYCIE) Tel. 880 496 299

• Rehabilitacja Artroskop Trzebinia, Głowackiego 32. Tel. 32-223-61-77, www: www.wzietek.pl

• RehOrt Stander ...- Krzeszowice, Krakowska 31 przyjmują: poniedziałek-piątek. Specjalizacja: kręgosłup. stawy, mięśnie Tel. 500-496-462, 506-140-630, 603-248-086

Opieka medyczna

• Profesjonalna opieka medyczna nad osobami starszymi, chorymi, niepełnosprawnymi - Pomoc i Opieka - Ewa Drożdż Tel. 605-519-737

Sklepy medyczne

• Sklep Medyczny Artroskop, refundacja NFZ. Trzebinia, Głowackiego 32. Tel. 609-469-593, 32-223-61-77

• Sklep Medyczny Libiąż, Górnicza 5 (Przychodnia Zdrowia Elvita). Refundacja NFZ Tel. 32-623-11-31

Medycyna naturalna

• Medycyna naturalna - leczenie pijawkami lekarskimi. Zabiegi akupunktury. Leczenie uzależnień. Centrum Zdrowia Ruczaj Chrzanów, Sokoła 30. Zapraszamy od poniedziałku do czwartku w godz. 11-16 Tel. 32-623-10-86, 504-242-752

Neurologopeda

• Specjalista neurologopeda - Edyta Topolska Tel. 781-208-145

Podolog

• PODOLOGIQ Gabinet podologiczny, mgr Katarzyna Kasiarz - Trzebinia, Głowackiego 32, Centrum Medyczne Artroskop. Tel. 538-400-484, www: www.dobry-podolog.com Kontakt Wizyty domowe

Stomatologia NFZ Bezpłatne leczenie Krótkie terminy

Nowoczesne Centrum
Medyczne „Okoklinik”
32-500 Chrzanów
ul. Popiełuszki 1
tel. 32 623 83 44

W ZWIĄZKU Z OTWARIEM
LABORATORIUM ANALITYCZNEGO
NZOZ Centrum Promocji
i Ochrony Zdrowia
zaprasza swoich Pacjentów na
akcję "PROFILAKTYKA BIAŁACZKI"
w ramach której wykonujemy
BEZPŁATNE BADANIE
MORFOLOGII Z ROZMAZEM
szczegóły w Rejestracji przychodni:
ul.J.Goląba 1 w Babicach
ul.M.J.Piłsudskiego 226 w Zagórz
ul.Sw.Floriana 15 w Mętkowie
ul.Wspólna 6 w Psarach
SERDECZNIE ZAPRASZAMY



Świadczenia rehabilitacji
pacjentów
ze znacznym stopniem
niepełnosprawności
w ramach umowy z NFZ
realizowane są stacjonarnie
przez Zespół fizjoterapeutów
w Przychodni „VITALIS”

Kopernika 25, 32-540 Trzebinia
Tel. 32 620-02-93, 733-433-494

OPIEKUJESZ SIĘ OSOBA CHORĄ LUB NIEPEŁNOSPRAWNĄ

Oferujemy:

- Wypożyczenie łóżek pielęgnacyjnych i innych...
- Wózki elektr., podnośniki, schodolazy...
- Fachowe doradztwo w doborze sprzętu rehabilitacyjnego
- Pomoc przy uzyskaniu dofinansowania z funduszy PFRON i PCPR

Kontakt: Specjalistyczne Zaopatrzenie
Medyczne F.H. SKRAWMIX
tel. 509 606 661, 32 623 11 31

Węgiel prosto z Kopalni

PROMOCJA!

- Kostka (Piast, 25MJ/kg)
- Orzech (Piast, 25MJ/kg)
- Ekogroszek (Wesoła Mysłowice, 28MJ/kg)

+ TRANSPORT

Tel. 506 820 513

F.H.U.
EUROBUD
Docieplenia
budynków
Roboty ogólnobudowlane
Aranżacja wnętrz
Szybko, solidnie, gwarancja
tel. 0 600 912 309
032-627-42-46
www.firma-eurobud.pl

DIABET CENTRUM MEDYCZNE
UL. KOŚCIUSZKI 18, 32-500 CHRZANÓW
PON - PT W GODZ. 7:00 - 18:00

PRACOWNIA RTG

PACJENCIE JEŚLI:

- podejrzewasz u siebie chorobę układu oddechowego
- podejrzewasz uszkodzenie wewnętrznych narządów, kości albo tkanek
- zauważyłeś zmiany pourazowe

KONIECZNIE WYKONAJ **BADANIE RENTGENOWSKIE**

W NASZYM CENTRUM ZAPEWNIAMY:

- zdjęcia wykonywane nowoczesnym cyfrowym aparatem RTG
- krótki czas oczekiwania na opis zdjęć
- doświadczony personel
- najwyższą jakość obsługi
- przyjazną atmosferę
- indywidualne podejście do każdego pacjenta

PAMIĘTAJ
O SKIEROWANIU
OD LEKARZA

+48 32 623 13 73 wew. 44, 32

Koszykówka wraca do Chrzanowa

Pod koniec września w Chrzanowie rozpocznie się V sezon elitarnych rozgrywek Amatorskiej Ligi Koszykówki Mamba. Swoje treningi rozpocznie także prężnie działająca Akademia Dream Makers Chrzanów.

O Mambie : Amatorska Liga Koszykówki Mamba powstała z myślą o promowaniu sportu wśród mieszkańców Chrzanowa i okolic. Okazała się niesamowicie trafionym pomysłem i już 29 września wystartuje piąty sezon rozgrywek. Trzy pierwsze mistrzostwa ligi pały łupem drużyny z Jaworzna Squad, natomiast ostatni sezon należał do zawodników Ermewy.

Na ten moment zgłoszo-

ne jest dziewięć zespołów, co przekłada się na ponad stu zawodników.

- Grają u nas nie tylko lokalni zawodnicy z takich miast jak Chrzanów, Libiąż, Trzebinia, Płaza, Bołecin, ale również gracze z Jaworzna, Sosnowca, Katowic, Krakowa, Oświęcimia. - mówi organizator Łukasz Ciołczyk.

Liga rozpoznawalna jest w wielu miastach Polski. Mistrz ligi mógł dwukrotnie reprezentować Chrzanów w Regionalnych Mistrzostwach Lig Amatorskich, które zrzeszają do udziału najlepsze drużyny z Małopolski i Śląska.

Pomysłodawca i organizator rozgrywek Łukasz Ciołczyk współpracuje z sędziami z Bielska Białej, Oświęcimia, Chrzanowa oraz Krakowa. W każdym kolejnym sezonie stara się zachęcać ludzi do wyjścia z domu i spędzenia aktywnie niedzieli z koszykówką. Ogrom-

na w tym zasługa zawodników występujących w lidze, którzy często zabierają na mecze całe swoje rodziny.

- Jako organizator chciałem, aby młodzież trenująca w Akademii Dream Makers Chrzanów mogła mieć szansę dalszego rozwoju i aby nie musiała kończyć pięknej przygody z koszykówką. Z pełną satysfakcją mogę powiedzieć - udało się! I w 5 sezonie wystąpi drużyna praktycznie w całości złożona z chłopaków trenujących w Akademii. - powiedział.

O Akademii Dream Makers Chrzanów: Powstała na wskutek kilku spotkań Łukasza Ciołczyka z metodą IMO-PEKSIS.

- Chciałem stworzyć miejsce inne niż wszystkie na sportowej mapie. Pracuję w systemie dziecko uczy dziecko, dzięki czemu każdy może odnaleźć się u nas bez większego proble-

mu. Główne założenia to brak kar i nagród, praca nad techniką i kompetencjami społecznymi oraz budowanie pewności siebie i wzrastanie w sobie wśród dzieci i młodzieży. - mówi Łukasz Ciołczyk.

Jak podkreśla trener Łukasz praca z dziećmi sprawia mu ogromną przyjemność. Ma w sobie dużo cierpliwości i opanowania, co na pewno ułatwia mu nawiązywanie kontaktu z najmłodszymi. Sam jest ojcem, więc wie, jak bardzo dzieci potrzebują uwagi i zrozumienia.

Dzięki pracy wykonanej w Akademii, chrzanowscy zawodnicy zasilili szeregi takich klubów jak MKS Dąbrowa Górnicza, czy MCKIS Jaworzno.

- Jesteśmy w stanie organizować turnieje rangi ogólnopolskiej, gdzie nasz powiat odwiedziłyby z pewnością zespoły z Wrocławia, Rzeszowa, Krakowa, Katow Wrocław



Akademia Dream Makers Chrzanów wraz z prezesem klubu Łukaszem Ciołczykiem (czarna bluza). FOT. Archiwum Fotograficzne Akademii Dream Makers Chrzanów

skich, Jaworzna, Dąbrowy Górniczej. Zapraszam do trenowania w naszym klubie i sprawdzenia nas w social mediach. www.dream-makers.pl. Zapi-

sów można dokonywać również pod numerem telefonu: 796 112 436. - powiedział Łukasz Ciołczyk.

Michał Papiernik

Szachiści przywieźli z Chorwacji dwa medale Mistrzostw Europy

Chrzanowska szachistka Irena Pajer zdobyła złoty medal w Mistrzostwach Europy, rozgrywanych w Mali Lošinj. Srebro zdobyła jej koleżanka Emilia Jaros, reprezentująca KS Chess in Chrzanów.

Zawody zostały zorganizowane przez Europejską Szachową Federację. Ściągnęły szachistów amatorów do rankingu 2300 z piętnastu krajów. O starcie w mistrzostwach

zdecydowali, ku radości dzieci, rodzice dziewczątki młodych szachistów z Klubu Szachowego Mariana Sadzikowskiego w Chrzanowie. Po dziewięciu dniach rywalizacji, w piętnym miejscu jak na wakacje, złoto dla kobiet do rankingu 1700 zdobyła Irena Pajer, absolwentka Szkoły Podstawowej nr 8 w Chrzanowie. Irena od ośmiu lat trenuje szachy w klasie sportowej oraz w UKS przy SP 8 Chrzanów, a od kilku dni także w Libiąskim Klubie Energia.

Srebro wywalczyła Emilia Jaros z Rybnika trenująca w Chrzanowskim Klubie.

Świetne wyniki w kategorii

do rankingu 1700 uzyskała również młody narybek trenera Mariana Sadzikowskiego: Fabian Trzopek (7. miejsce), Mikołaj Trybek (8. miejsce), Filip Gładys (11. miejsce) oraz Kacper Trybek (miejsce 16.).

W kategorii mężczyzn do rankingu 2000 bardzo dobre zawody rozegrał Adam Bartoszczyk zajmując 4-6 miejsce z dzieloną nagrodą. 13. był Arkadiusz Skorupka, szesnasty Michał Kaszuba, a 22. Marian Sadzikowski, grający trener.

- Sport, pasja, międzynarodowe doświadczenie, nowe znajomości, wypoczynek i sukcesy. Tak można ocenić nasz

pobyt w Chorwacji. Świetna organizacja pobytu dzięki Michałowi Muc, Alicji Sadzikowskiej i Katarzynie Woszczyńskiej oraz rodzicom szachistów. Dziękujemy za wsparcie finansowe zawodników przez Kluby Szachowe: MUKS Olimpijczyk Chrzanów, UKS SP 8 Chrzanów, a także KS Małopolskie Chess Tour - mówi prezes klubu Marian Sadzikowski.

Zawodnicy otrzymali piękne puchary, nagrody w euro. Irena Pajer dodatkowo wygrała darmowy udział w przyszłorocznych Mistrzostwach Europy na Malcie.

Michał Papiernik



Prezes klubu Marian Sadzikowski wraz ze swoimi zawodnikami. FOT. Archiwum Fotograficzne klubu Chess in Chrzanów.

Klub jeździecki „Szarża” Bołecin z sukcesami w Facimiechu

Złoty medal Mistrzostw Polski Amatorów w WKKW zdobyła Julia Bolek na koniu Una Emocion. Pierwsze i trzecie miejsce w kategorii CNC 100 zdobyli odpowiednio Kuba Gręźlikowski na koniu Grassi M oraz Blanka Okoczuk na koniu Peregrin.

W Facimiechu k. Skawiny odbyły się Międzynarodowe Zawody Konne we Wszczęstronnym Konkursie Konia Wierzchowego. Uczestniczyli zawodnicy z Węgier, Austrii, Niemiec, Czech, Ukrainy i Polski.

KJ Szarża Bołecin reprezentowała Blanka Okoczuk na koniach Peregrin i Moonshine, Arin Ferguson na koniu Ems

oraz Jakub Gręźlikowski na koniach Moonraker i Grassi M, a także Julia Bolek na koniu Una Emocion.

Podczas tych zawodów rozgrywano także Mistrzostwa Polski Amatorów w WKKW. Wygrała je właśnie Julia Bolek i Una Emocion, która bardzo dobrze poradziła sobie z konkurentami z bardzo dobrym czworoboku i czystym parkurze i krosie.

W konkursie CNC 100-U18 pewnie wygrał Kuba Gręźlikowski i Grassi M, utrzymując do końca zawodów doskonały wynik z ujeżdżenia.

W konkursie CNC 100 dla kuców 3. miejsce zajęła Blanka Okoczuk i Peregrin.

- Nasi zawodnicy byli bardzo dobrze przygotowani, konie w doskonałej formie, a w dodatku dopisało konieczne szczęście. - mówi prezes klubu Mikołaj Rey

Jakub Gręźlikowski miesz-

ka w Libiążu. Uczy się w LO metodą edukacji domowej. Specjalizuje się w WKKW, a także interesuje się piłką nożną. Największy sukces to pierwsze miejsce w CNC 100 w Facimiechu na koniu Grassi M. Jego drugi koń, na którym zaczął w tym sezonie starty, to 4-letni ogier Moonraker.

Blanka Okoczuk mieszka w Trzebini. Rozpoczęła naukę w II LO w Chrzanowie. Jej największy sukces to złoty medal OOM w tym roku. Specjalizuje się w WKKW i w ujeżdżeniu. Jej konie to 14-letni wałach pełnej krwi angielskiej Moonshine oraz kuc Peregrin.

Julia Bolek mieszka w Żarkach. Reprezentuje barwy KJ Szarża Bołecin, choć jej koń Una Emocion stacjonuje w SK Moszna. Jej trenerem jest Tomasz Stachowiak. Wcześniej stacjonowała z koniem w Bołecinie i trenowała z Mikołajem Reyem. Jej



Julia Bolek na najwyższym stopniu podium MPA WKKW. FOT. Archiwum Fotograficzne Klubu jeździeckiego „Szarża” Bołecin

największym sukcesem jest złoty medal Mistrzostw Polski Amatorów, zdobyty właśnie w Facimiechu. Specjalizuje się w WKKW i skokach przez przeszkody.

Michał Papiernik



Jakub Gręźlikowski i Blanka Okoczuk z pucharami za zdobycie czołowych miejsc. FOT. Archiwum Fotograficzne Klubu jeździeckiego „Szarża” Bołecin

W połowie drogi do rekordu

Piłkarze czwartoligowego MKS Trzebinia mogą się pochwalić czterema zwycięstwami z rzędu. Po trzykrotnym ograniu górali, tym razem uporali się z wiceliderem z Jawiszowice.

Po kiepskim początku sezonu, trzebinianie złapali wiatr w żagle. Dzięki czterem wygranym meczom z rzędu zaczęli się pięć w górę tabeli.

Zawodnicy MKS przyznają, że nie pamiętają, kiedy ostatnio notowali tak dobrą serię (w środę, już po zamknięciu tego wydania „Przełomu” mieli okazję przedłużyć passę, mierząc się na wyjeździe z Orłem Ryczów). Okazuje się, że całkiem niedawno, bo w sezonie 2022/2023 (rywalizowali wówczas w piątej lidze). W dodatku dwukrotnie. Najpierw w okresie pomie-

dzy 8 a 30 października, następnie zaś pomiędzy 3 a 21 czerwca.

Jeżeli chodzi o istniejący od 2000 roku trzebiński MKS, to klubowy rekord wygranych meczów ligowych z rzędu został ustanowiony w sezonie 2012/2013. „Żółto-czarni” zanotowali wówczas serię ośmiu zwycięstw. Od tego czasu nie udało się pobić, czy choćby wyrównać tego wyniku.

MKS Trzebinia – LKS Jawiszowice 4-2 (Konrad Balcer 48, Kacper Zembol 72, Oskar Chechelski 73, Kacper Kikla 93+4 - Arkadiusz Czapla 39, Sebastian Frączek 60)

MKS : Wróbel – Grzyb, Zybiński (46. M. Kalinowski), Jampich, Piekarz, Uchacz (46. Zembol), Sucharski, K. Kalinowski (68. Kikla), Balcer, Szemiota (46. Karcz), Chechelski (83. Zakrzewski)

Najdłuższe serie zwycięstw trzebińskiego MKS w meczach ligowych
Seria 8 zwycięstw, sezon



Pojedynek w meczu MKS Trzebinia - LKS Jawiszowice. Więcej zdjęć i wideo na przelom.pl

2012/2013 – IV liga (1 maja – 1 czerwca)

2-0 Cracovia, 3-1 Garbarz Zembrzyce, 1-0 Orzeł Balin, 4-0 Iskra Klecza Dolna, 2-1 Czarni Staniątka, 1-0 Halniak Maków Podhalański, 3-2 Borek Kraków, 3-0 Niwa Nowa Wieś

Seria 7 zwycięstw, sezon

2010/2011 – V liga (23 października - 9 kwietnia)

4-1 Orzeł Piaski Wielkie, 3-0 Słomniczanka Słomniki, 2-0 Halniak Maków Podhalański, 3-1 Jordan Sum Zakliczyn, 3-0 Bronowianka Kraków, 1-0 KS Chełmek, 2-0 Skawinka Skawina

Michał Koryczan

Wygrana w osłabieniu

Świt Krzeszowice kończył mecz w Olkuszu w dziewięciosobowym składzie. Mimo to zdołał odnieść pierwsze w tym sezonie zwycięstwo na wyjeździe.

Po odpadnięciu z Pucharu Polski w rywalizacji z rezerwami drugoligowej Wieczystej Kraków, krzeszowiczanie mogą się już skupić wyłącznie na występach w olkuskiej klasie okręgowej.

Początek sezonu ligowe jest w wykonaniu Świtu naprawdę udany. Zespół z Krzeszowice odniósł trzecie zwycięstwo (w czterech meczach), z czego pierwsze na wyjeździe, poko-

nując KS Olkusz 3-1. Gole dla zwycięskiej ekipy zdobyli Rafał Boguski, Adam Noworyta i Kuczak.

Świt kończył mecz w dziewiątkę. W pierwszej połowie czerwoną kartkę obejrzał Hrabia, a w drugiej odsłonie z boiska został usunięty Żbik (konsekwencja dwóch żółtych kartek). Pomimo gry w osłabieniu, krzeszowiczanie zdołali strzelić rywalom dwie bramki.

Do lidera rozgrywek – Ziełęczanki Zielonki, Świt traci trzy punkty. W najbliższej kolejce podejmie u siebie Proszowiankę. Obie ekipy mierzyły się niedawno w Pucharze Polski. Wówczas Świt wygrał 3-2.

(MK)

Fablok na piątkę

Piłkarze Fabloku Chrzanów odnieśli trzecie zwycięstwo z rzędu. W meczu z Choczną zdołali odrobić dwubramkową stratę.

Po pierwszej połowie meczu wydawało się, że drużyna Olimpii wywiezie z Chrzanowa komplet punktów. Jednak tego, co wydarzyło się po przerwie, zbyt wiele osób się chyba nie spodziewało. Fablokowcy odrobili straty z nawiązką, czyniąc to w niezwykle efektownym stylu. W drugiej odsłonie strzelili rywalom aż 5 goli, nie tracąc żadnego. To trzecia wygrana chrzanowian z rzędu.

Zupełnie inne nastroje pa-

nują w Gromcu. Nadwiślanin przegrał na wyjeździe z Bobrikiem, tracąc decydującego gola w samej końcówce. Drużyna prowadzona przez Artura Szlęzaka nie wygrała od trzech spotkań i o przełamanie złej passy powalczy teraz z Halniakiem Targanice.

Wyniki 6. kolejki: MKS Fablok Chrzanów – Olimpia Chocznia 5-2 (Piotr Nowak 50, 69, Oskar Głowacz 53, Dominik Jochymek 61, Damian Liczekiewicz 90 – Jakub Rzepa 28, 42), **LKS Bobrek – Nadwiślanin Gromiec 2-1** (Mateusz Maziarz 59, Jędrzej Krawczyk 89 – Mateusz Węgorzek 63), **Zgoda Byczyna Jaworzno – LKS Rajsko 2-0** (Wiktor Weber 38, Kamil Rak 77)

(MK)

Plaga kontuzji w Luszowicach

Piłkarze Alwerni jako jedyni ze stawki chrzanowskiej A-klasy mają komplet punktów. Tym razem wygrali w Woli Filipowskiej. Na siedmiu boiskach padło aż 30 bramek.

Najsukcesowniejsza jest ekipa Żarek, która ma na koncie już 18 goli. Tym razem z bagażem sześciu bramek odesłała do domu jedenastkę Brodeń. Borykający się z problemami kadrowymi gracze Luszowic tylko zremisowali z Mętkowem. I to piłkarze Korony, którzy prowadzili po bramce Huberta Szelichiewicza (główną rolę do siatki po centrze z rogu) byli bliżej wygranej.

Awans w tabeli po wysokich wygranych zanotowały skipy Ciężkowianki, Zagórzan-

ki i Regulice. Przy czym gracze z Zagórzania mają najlepszą obronę. Zagrani na zero z tyłu z Młoszową. W końcówce meczu w Tenczyńku wygraną „wyszarпали” piłkarze Myślachowic.

Wyniki 4. kolejki: LKS Żarki – Zryw Brodla 6-2 (Dawid Sabuda 9 i 39, Patryk Kosowski 43 i 85, Damian Przepiórka 52, Hubert Kurzak 73 - Dawid Głogowski 47, Bartosz Zgudziak 57), **SPRiN Regulice – Górnik Siersza 4-2** (Wojciech Sikora 23 i 48, Paweł Matusik 77, Paweł Jamro 81 - Filip Kotela 73, Kacper Byrczek 80), **Ciężkowianka Jaworzno – Arka Babice 4-1** (Jakub Woźniak 45, Kacper Grodzki 70, Mateusz Kominiak 78, Krzysztof Niedziałkowski 76 - Piotr Sołtysik 42), **Tęcza Tenczynek – Błyskawica Myślachowice 0-1** (Szymon Zajac 87), **Polonia**



Pojedynek w środku boiska w konfrontacji Luszowic z Mętkowem. Więcej zdjęć i wideo w meczu można obejrzeć na www.przelom.pl

Luszowice – Korona Mętków 1-1 (Oskar Lizończyk 8 - Hubert Szelichiewicz 3), **Zagórzanka Zagórze – Ruch Młoszowa 6-0** (Łukasz Krawczyk 6, Łukasz Lewarczyk 49 i 78, Patryk

Szczepina 89, Michał Szpak 73, Szymon Motyl 87), **Wolanka Wola Filipowska – MKS Alwernia 0-2** (Mateusz Jajko 31, Hubert Matys 66),

(MOR)

PIŁKARSKI TYDZIEŃ

IV liga małopolska: MKS Trzebinia – BKS Hal-Mont Bochnia (sobota, 14 września, godz. 16)

V liga zachodnia grupa małopolska: Victoria Jaworzno – Sokół Kocmyrzów (sobota, 14 września, godz. 16.30), KS Chełmek – Skawa Wadowice (niedziela, 15 września, godz. 14)

Klasa okręgowa – Wadowice: Naroże Juszczyń – Zgoda Byczyna Jaworzno, Huragan Inwałd – LKS Bobrek (sobota, 14 września, godz. 11), LKS Gorzów – MKS Fablok Chrzanów (sobota, 14 września, godz. 16), Nadwiślanin Gromiec – Halniak Targanice (sobota, 14 września, godz. 17)

Klasa okręgowa – Olkusz: Świt Krzeszowice – MKS Nowa Proszowianka (sobota, 14

września, godz. 16.30)

Klasa A – Chrzanów: Ruch Młoszowa – Ciężkowianka Jaworzno (sobota, 14 września, godz. 11), Błyskawica Myślachowice – Wolanka Wola Filipowska, Korona Mętków – SPRiN Regulice (sobota, 14 września, godz. 16.30), UKS Górnik Siersza – Zagórzanka Zagórze (sobota, 14 września, godz. 18), MKS Alwernia – LKS Żarki, Zryw Brodla – Polonia Luszowice, Arka Babice – Tęcza Tenczynek (niedziela, 15 września, godz. 16)

Klasa B – Chrzanów: MKS Libiąż – Wisła Jankowice (sobota, 14 września, godz. 13), Jutrzenka Ostreżnica – Promyk Bołęcina (sobota, 14 września, godz. 14), Tempo Płaza – Nadwiślanina Okleśna, ZGOK AP 21 Orzeł Balin – Korona Lgota (sobota, 14 września,

godz. 17), Zgoda II Byczyna Jaworzno – Wisła Rozkochów (niedziela, 15 września, godz. 15), MKS II Trzebinia – MKS Fablok II Chrzanów (niedziela, 15 września, godz. 18)

Klasa A – Kraków: Sankowia Sanka – Gwiazda Ściejowice (niedziela, 15 września, godz. 16)

Klasa B – Kraków: Górzanka Nawojowa Góra – Wawel Kraków (niedziela, 15 września, godz. 17)

Puchar Polski: Zgoda Byczyna Jaworzno – MKS Trzebinia (środa, 18 września, godz. 16.30)

III liga kobiet: Pogorzanka Pogorzycze – Sanovia Lesko (niedziela, 15 września, godz. 12)

(MK)



przełomowe
KADRY

Na konto przeciętnej polskiej emerytki wpływa miesięcznie 1500 mniej niż na konto emeryta. Ponoć kobiety chciały to zmienić, ale gdy się okazało, że pracują krócej i żyją dłużej i de facto w czasie swojej emerytury dostają półtora raza więcej od chłopów, to odpuściły. Wolą jeść małymi łyżkami, ale dłużej.

Radny Krzysztof Zubik zaproponował zmianę pierwszeństwa przejazdu na skrzyżowaniu Jagiellońskiej i Sądowej w Chrzanowie, jakby nagle zapomniał, że ta krzyżówka jest w strefie zamieszkania, a w takiej obowiązuje zasada prawej ręki, a nie znaki. Cóż, miejmy nadzieję, że podobne zaćmienia dopadają radnego jedynie w trakcie sesji, a nie np. w samochodzie.

Liczba uczniów Luczyszczających na religię leci na łeb, na szyję. Chętnych ubywa, a ministerstwo ogranicza liczbę lekcji z dwóch do jednej tygodniowo. Biskupi bronią starego porządku jak niepodległości, ale jedynie przed kamerami i fleszami, bo de facto nie mają kogo wysłać do szkół. Duchownych też bowiem coraz mniej. Zresztą od lat w wielu miejscach m.in. powiatu chrzanowskiego w tygodniu jest tylko jedna religia, bo nie ma kto nauczać.

Czy w Krzeszowicach potanieją śmieci? W końcu szefem gospodarki komunalnej został Stanisław Molik, ten sam, który jeszcze kilka miesięcy temu, jako kandydat na burmistrza (przegrał) zapewniał, że jest to możliwe. Czy zmienił zdanie? Nie wiadomo, ale ponoć się nad tym zastanawia.

Mieszkańcy Żarek narzekają, że dziki grasują nocami po ich wiosce. Nad zdesperowanymi zlitowali się ponoć mieszkańcy Chrzanowa i ślą do nich zaproszenia. W stolicy powiatu dzika bez problemu można bowiem spotkać za dnia.



Zamek Królewski na Wawelu w Krakowie



Artur Sarna

Zamku Królewskiego na Wawelu w Krakowie nigdy dość na pięknych fotografiach. Mistrzem nocnego portretowania architektury jest Artur Sarna z naszej facebookowej grupy PRZEŁOMowe Kadry.

Oświetlony Wawel cudownie odbija się w Wiśle. Od lewej widzimy baszty: Złodziejską, San-

domierską i Senatorską. Z tyłu górują wieże katedry.

Jedna z teorii mówi, że dawne słowo „wawel” oznaczało wyniosłość wśród mokradeł otaczających wzgórze.

Artur Sarna na ogół pokazuje na PRZEŁOMowych Kadrach nocne zdjęcia architektury miejskiej. Są dopracowane i dobrej jakości. Mieszka w Trzebini.

(ŁD)

Jak ten czas leci

Pisaliśmy w „Przełomie” 10 września 2014 roku w numerze 36. (1158)

■ Areszt w chrzanowskiej komendzie policji odwiedzili nie spodziewanie przedstawiciele Rzecznika Praw Obywatelskich. Sprawdzali, czy zatrzymani nie są poniżani i mają godne warunki. Wizytujący zwrócili uwagę, że policjanci odbierają zatrzymanym kobietom biustonosze, ale nie wydają im bielizny zastępczej. Ponadto zatrzymani nie mają dostępu do prasy oraz że funkcjonariusze nie korzystają z systemu „instalacji przyzywowej”. To znaczy, że jak zatrzymani chcą ich przywołać, to muszą stukać w drzwi. Rzecznik policji na razie nie chce odnosić się do wyników kontroli. Wy tłumaczył tylko, że zatrzymani mają dostęp do prasy, z tym, że dopiero, jak o nią poproszą.

■ Jeden z libiąskich radnych wpadł na pomysł, jak zwiększyć bezpieczeństwo w gminie. Otóż obraz z kamer miejskiego monitoringu miałby śledzić sami mieszkańcy. Na razie robią to policjanci z libiąskiego komisariatu oraz urzędnicy z miejskiego magistratu. Jednak zarówno jedni jak i drudzy nie mogą poświęcić na to całego czasu, bo mają też inne obowiązki. Radny zasugerował więc, by w proces obserwacji włączyli się mieszkańcy. Trzeba tylko uczynić obraz ogólnodostępnym (tak jak to jest np. na Karpówkach w Zakopanem - podpowiada radny). Okazuje się, że nie jest to takie proste. Chodzi o wizerunki osób, które by się utrwały. Generalny Inspektor Ochrony Danych Osobowych zaleca pod tym względem wielką ostrożność. Najlepiej by było tak obniżyć jakość obrazu, żeby postacie stały się nierozpoznawalne.

Tylko czemu służyć miałyby taki monitoring?

■ Plany budowy wschodniej obwodnicy Trzebini lądują na półce. Ucieszyli się z tego mieszkańcy Kamieńca w Młoszowej, bo inwestycja wiązałaby się z ingerencją w znajdujące się tam prywatne posesje. Ich protesty złożone do planu przebiegu obwodnicy burmistrz Stanisław Szczurek co prawda odrzucił, ale potem radni zajęli się tematem i po trwającej kilka godzin dyskusji zarzucili cały pomysł budowy tego obejścia. Przypomnijmy, że obwodnicę najpierw miały robić wspólnie Trzebinia z województwem, potem gmina zamierzała to zrobić sama.

Koniec końców, po 10 latach obwodnicy wschodniej Trzebini dalej nie ma.

TAK BYŁO...

Tak wyglądały Regulice 70 lat temu

Archiwalne zdjęcie pokazuje część obszernej doliny potoku Regulanka, gdzie ulokowała się wieś Regulice.

Fotografia jest prezentowana na stałej wystawie w Ekomuzeum Garnca przy Kijowskiej w Regulicach. Pochodzi z 1953 r. Patrząc na nią, można tylko westchnąć, jak bardzo świat się zmienił od tamtego czasu.

Widzimy kościół św. Wawrzyńca, wybudowany w latach 1885-1887 w stylu neoromańskim. Obok stara plebania. Zwracają uwagę pasy pól, zajmujące rozległą przestrzeń na wysoczyźnie.

Dnem doliny prowadzi dzisiejsza aleja Jana Pawła II. Z prawej dawny budynek szkoły podstawowej, obecnie mieszczący przedszkole.

(ŁD) Widok na Regulice w 1953 r.



przełom
TYGODNIK ZIEMI CHRZANOWSKIEJ

Redakcja
32-540 Trzebinia, ul. Długa 53
tel./fax 32-612-25-50,
e-mail: gazeta@przelom.pl

Redaktor naczelna
Grażyna Kaim, tel. 32-753-51-12

Wydawca
Firma Wydawnicza „Przełom” Alicja Molenda

**Dziennikarz
dyżurny
697 351 999**

Zespół:
Stanisława Ciepichał,
Łukasz Dulowski,
Agnieszka Filipowicz,
Andrzej Gawera, Weronika Korbut
Tadeusz Jachnicki, Michał Koryczan,
Alicja Molenda, Joanna Biel
Marek Oratowski,
Ewa Solak (Krzeszowice),
Marzenna Szyt

Druk
Polska Press Sp. z o.o.,
Oddział Poligrafia, Drukarnia w Sosnowcu
Nakład 5 000

Biura ogłoszeń

Trzebinia ul. Długa 53,
tel. 32- 612-25-50 wew. 22
pn.-pt. 8.30-16.30

Reklama i promocja

697 358 999



Gazeta jest członkiem
Porozumienia Reklamowego Tygodnik Lokalny
oraz stowarzyszeń:



**Stowarzyszenie
Gazet
Lokalnych**

**Stowarzyszenie Dziennikarzy i Wydawców
REPROPOL**



**IZBA
WYDAWCÓW
PRASY**

Ogłoszenia, reklamy
i teksty promocyjne
nie stanowią materiału
pochodzącego od
wydawcy.
Redakcja zastrzega
sobie prawo skracania
i redagowania tekstów.
Materiałów i zdjęć
niezamówionych nie
zwracamy.